Vol. VII, No. 1. October, 1937.

JOURNAL

OF THE

ANNAMALAI UNIVERSITY

PUBLISHED BY THE UNIVERSITY

ANNAMALAINAGAR

1937

NOTICE

To contributors and others

Contributions, remittances, books for review, exchanges and correspondence regarding all matters may be addressed to:—

Dr. B. V. Narayanaswami Naidu

Economics Department,
Annamalai University,
Annamalainagar.

CONTENTS

JOURNAL
OF THE
ANNAMALAI UNIVERSITY

VOL. VII. OCTOBER, 1937 NO. 1.

An Examination of the Lachelier Expansion

BY

P. S. NAIDU,
(*Annamalai University*).

I

The Lachelier expansion consists in developing *subalternation, contraposition* and *conversion* into arguments in the first, second and third figures of the Aristotelian syllogism.

Let us consider *subalternation* first.

From S a P it is required to *deduce* S i P.

Consider the case where S a P is taken predicatively, and S distributively. In other words S a P is a *law*.

S a P is now applied to a specific case S_1 and it is found that S_1 has P.

Hence we infer S i S.

This is not tautological, since S i S is to be interpreted predicatively.

But P has the relation of *inherence* to S.

∴ S i P

Summing up we get,

S a P
S i S
∴ S i P

Fig. I *Darii.*

Subalternation of the A proposition has thus been expanded into an argument in *Darii.*

Similarly we get *Ferio* for E.

$$
\begin{array}{ll}
 & S\ e\ P \\
 & S\ i\ S \\
\hline
\therefore & S\ o\ P
\end{array}
$$

Fig. I *Ferio.*

Let us now take up *contraposition.*

Let us consider S a P *again.*

The problem now is to deduce $\bar{P}$ e S from S a P.

S a P is again to be viewed predicatively, and S distributively.

An English exponent of Lachelier's views describes the process in the following manner :

"If we consider S a P as the expression of a law, we may well assert that this law involves its reciprocal. If P is a necessary consequence or quality of S, then by removing P we also eliminate S. But then we may apply this inverse law to all the subjects which are not-P and assert that because No not-P is P, therefore no not-P is S.[1]

$$
\begin{array}{ll}
 & S\ a\ P \\
 & \bar{P}\ e\ P \\
\hline
\therefore & \bar{P}\ e\ S
\end{array}
$$

Fig. II *Camestres*

Contraposition of A is thus expanded into an argument in *Camestres.* E cannot be handled in the same way, because it would land us in the fallacy of double negative premises.

(In this connection Lachelier introduces the *Conversion* of E.)

$$
\begin{array}{ll}
 & S\ e\ P \\
 & P\ a\ P \\
\hline
\therefore & P\ e\ S
\end{array}
$$

Fig. II *Camestres.*

1. Greenwood, in the Proceedings of Aristotelian Society for 1934-35.

Conversion of A and I may be expanded thus:

A

	S a S	Fig. III *Darii*
	S a P	
∴	P i S	

I

	S a S	Fig. III *Datisi.*
	S i P	
∴	S i P	

Obversion and *Inversion* cannot be dealt with in this manner. They are, in Lachelier's opinion, 'meaningless word games adding nothing to the interpretation of judgments.'

II

Let us glance at the theoretical foundations for the Lachelier expansion. The *dictum de omni et nullo* is at the basis of the first figure and *subalternation*, the *dictum de diverso* of the second figure and *contraposition*, and the *dictum de exemplo* of the third figure and *conversion*. Hence it is natural to develop the latter into the former in each case. There is, of course, a difference between the structure of the original syllogistic figures and that developed from immediate inference. For example, in the first figure, the minor and middle terms are symbolised differently as S and M, while in the developed *subalternation* they are both S. Similarly in *Conversion* the major and middle terms are S. Apart from this there is no difference in principle. This is how Lachelier argues.

But the real justification for this extraordinary logical process is psychological. Lachelier is keen on preserving the structural and functional individuality of the several figures and moods of the syllogism. But the very constitution of the moods, and even their very names point unmistakably to the first figure as their natural fulfilment.[2] The process of reduction was employed by the Aristotelians to prove this; and as reduction depends on eduction, the most convenient way of

2. It is possible to reduce both *Darii* and *Ferio* to *Celarent* by the indirect method, and *Celarent* itself may be reduced to *Barbara* by obverting the major. All moods, therefore, may be reduced to *Barbara*, which is the example *par excellence* of the *dictum de omni et nullo*.

preserving the individuality of the figures is to deny the validity of education by proving that it is only a kind of deduction.

But, even so, does Lachelier succeed ? The futility of the attempt is shown up by the fact that *obversion* and *conversion* cannot be expanded. Whatever we might say of Inversion[3], we must admit that obversion is an important type of inference. Moreover the expansion of the converse of E into a conclusion in *Camestres* is inconsistent with the general method of procedure which develops A and I into *Darapti* and *Datisi.*

There is another vein of inconsistency in the Lachelier expansion. Opposition and eduction are grouped together and treated as though they were identical. In structure as well as in function, they are different, each ranking independently of the other in a logical scheme of inference. They represent two different types of immediate inference.

No attention is devoted to *contraposition* and *contrareity.*

The entire demonstration proceeds on a wrong assumption. In stating the problem, Lachelier uses the expression, 'it is required to deduce.' This is obviously a case of *petito principi.* In opposition and eduction we apprehend the relationship between the premise and the conclusion immediately, without any mediating proposition.

The premise S a P, both in *sublaternation* and *contraposition,* is taken as the case of a *law,* which means that the other cases, where the proposition is interpreted according to the class view and the attributive view, are neglected. As these are important interpretations made use of by the natural and physical sciences, their neglect is regrettable.

If S a P be an instance of a law, it is clearly an inductive generalisation. That it is not meant to be an *a priori* principle is made clear by the fact that Lachelier speaks of applying it to a special case S_1. The proof for the general law from induction is to be sought outside deduction. But Lachelier holds that syllogistic inference is the origin of all types of inference, inductive inference not excluded. So there is no means of establishing a law in the Lachelier scheme.

In *subalternation* we are shown that

S i S

∵ S_1 has P

3. In this connection we might remind ourselves of the classic example of the puzzle of *inversion, viz.,* Some non-women were hanged for theft last year.

This is a proposition of 'inherence'. But it is not at all clear how, on his own basis, Lachelier could distinguish between *inherence* and *relation* in the case of the above proposition. These are intermingled. We need not be surprised at this, since we are familiar with the superposition of the class view over the predicative view in the Aristotelian syllogism.

A more serious defect is this; in S a P, S is viewed distributively. Then it is applied to a specific case S_1. This S_1 is either a part of the denotation of S already examined before arriving at the law, in which case the whole process is meaningless, or it is a new instance, in which case we have a full blown syllogistic argument which occupies the second stage of the complete inductive method. The whole process ceases to be a manipulation of propositions expressing inherence, and that hits Lachelier hard.

In the expansions of *subalternation* and *contraposition* the minor and middle terms are the same; in *conversion* the major and middle terms are the same. Lachelier himself stresses this similarity. For the syllogism to be syllogistic, the major must be predicated of the minor by means of the middle, otherwise there is no mediation, and there will certainly be no deduction. Besides, consider, for example, the expansion of subtalternation of A.

S a P
S i S
———
S i P

Here if the premises are to be treated as propositions of *inherence,* then the predicate of the minor has the relation of inherence to S. If so it cannot be the same as the subject of the major. Hence the fallacy of four terms is committed. The same objection may be urged against the other expansions.

III

Lachelier was not a formalist in logic, for he says that 'in spite of the formal character of logic, its meanings must be conditioned by the type of truth it seeks to discover.' If one is to be consistent with this position, one must admit that immediate inference and mediate inference are different from each other, and that to reduce the one to the other is not logical.

The Miquel-Clifford Configuration in the Geometries of Mobius and Laguerre

BY

A. NARASINGA RAO,
(*Annamalai University*).

§ 1 INTRODUCTION

By the term "Mobius Geometry" or "Inversive Geometry" we mean the Geometry associated (in the sense of Klein's Erlanger Programme) with the Mobius Group (or inversion Group of the plane)—the group of continuous one—one transformations between two manifolds of circles in the Euclidean plane which carry each point-circle into another point-circle (**1** p.35)† Belonging to this geometry is the configuration associated with the names of Miquel and Clifford, consisting of 2^{n-1} circles and 2^{n-1} points of which n circles pass through each of the points and n of the points lie on each circle (**3** § 31). The configuration may be generated from the set of circles concurrent at any of the points of multiple incidence in the configuration.

The Laguerre Group is the group of continuous one-one transformations of oriented circles which carries every oriented line into an oriented line; and the invariant theory of this group is "Laguerre Geometry". We have here an analogous Miquel-Clifford configuration consisting of 2^{n-1} oriented circles and 2^{n-1} oriented lines of which n circles are properly tangent to each of the oriented lines, and n of the oriented lines have proper contact with each oriented circle. (**2** p. 365) The whole configuration may be generated from the set of n circles which touch any one of the oriented lines.

Both the Mobius and Laguerre groups are sub-groups of the Lie group of circle transformations which carry oriented circles into oriented circles and conserve proper contact. The angle at which two circles cut (mod. π) is a Mobius-invariant, while the length of the proper tangential segment between two oriented circles is a Laguerre-invariant. (**1** Chapters, 2, 4).

† The thick figures relate to the references at the end of the paper and the figures that follow to the pages or paragraphs.

The main object of this paper is to prove that

(i) *In the Miquel-Clifford configuration of Mobius Geometry, the angles of which the n circles cut at any of the 2^{n-1} points of the configuration is the same as at any other of the points;* .. (1·1)

(ii) *In the Miquel-Clifford configuration of Laguerre Geometry, the tangential segments marked out on any of the 2^{n-1} oriented lines of the configuration by the n oriented circles which touch it, are the same as on any other of the oriented lines.*

These results are believed to be new. .. (1·2)

§2. A LEMMA IN MOBIUS GEOMETRY

In elementary geometry we have the theorem that the angle in a segment of a circle is constant and is equal to the angle between the tangent and the chord.

When two straight lines meet, they form four angles which are equal in pairs and the measure of the angle may be taken indifferently as $\pm\theta$, $\pm(\pi-\theta)$ mod. 2π. This double ambiguity may be removed by two kinds of orientation. By treating the two lines as an ordered pair we remove the ambiguity of sign, while by orienting each line, we may choose between an angle θ and $\pi+\theta$. The latter of those devices is available in Laguerre but not in Mobius geometry, so that here the angle between an ordered pair of lines is known only modulo π. We may hence give the result mentioned in the previous para in more precise terms as follows: If A, B, D are three points on a circle, the angle (mod. π) between the ordered line pair AD, BD is equal to the angle between the tangent to the circle at A and the line BA. It does not matter where D lies on the circle.

By circular inversion, or by interpreting straight lines as circles through an ideal "point at infinity" we may restate the above result as a Lemma in Mobius geometry thus: —

Lemma.—Given three circles C_1 C_2 C_3 through a point C, we have three *intersections,* C_{12} C_{23} and C_{31} other than C and a circle C_{123} through them. The angle at C between the circles C_3 and C_1 (in the order mentioned) is the angle between C_2 and C_{123} at the point C_{23} both angles being taken mod. π. .. (2·)*

* Throughout this paper the order of the suffixes, or of figures in a bracket is a matter of indifference.

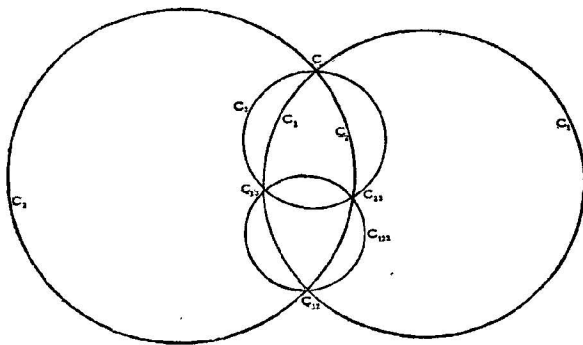



Fig. 1.

The notation has been changed, the points A B D and the "point at infinity" being rechristened C, C_{13}, C_{23} and C_{12}. Now the angle between the circles C_2, C_{123} taken in that order at C_{23} is the negative of the angle between them at their other intersection C_{12} *i.e.*, it is the angle C_{123}, C_2 at C_{12}. Hence, *if we make the convention that any suffix repeated twice may be omitted altogether,* (4 § 1) we get that

> the angle between the tangents to the circles C_3, C_1 at C is equal to the angle between the tangents to the circles C_{123}, $C_{121} = C_2$ at C_{12}. .. (2·2)

We shall hereafter omit the letter C and write down only the suffixes within brackets. C itself will be denoted by the symbol ( ).

§3. THE MIQUEL CLIFFORD CONFIGURATION IN MOBIUS GEOMETRY

Given two circles (1) and (2) through ( ), their Miquel point is (12). With a third circle (x) through ( ), we have a Clifford circle ($12x$) through the point (12). If we identify (121) with (2) and (122) with (1) according to our convention, we have a one-one correspondence between the n circles (1) (2) . . . (n) through ( ) and the n circles (121) (122) . . . ($12n$) through (12), and (2·2) shows that the angle between (r) and (s) at ( ) is equal to the corresponding angle between ($12r$) and ($12s$) at (12). Hence,

> If a correspondence is established between the n circles through ( ) and the n circles through (12) in which (r) corresponds to ($12r$), $r = 1, 2 \ldots n$ the angle between any two circles (r) (s) at ( ) taken in the order mentioned, is equal mod π, to the angle between ($12r$) and ($12s$) taken in that order .. (3·1)

Now we may treat the n circles ($12r$) through (12) as the circles generating the configuration, so that (12) has now the same status as

( ). A repetition of the previous argument shows that if we take the intersection of two of the circles through (12) say the point (1234), we may establish a correspondence between $(12r)$ through (12) and $(1234r)$ through (1234) so that the angle between $(12r)$ and $(12s)$ at (12) is equal, mod. π, to the angle between $(1234r)$ and $(1234s)$ at (1234). Hence the n circles at (1234) cut at the same angles as at ( ) and (12).

We now treat the n circles through (1234) as generating the configuration and show that the angles at which the circles cut at (say) (123456) is the same as at (1234), the circle $(1234r)$ corresponding to $(123456r)$. In this manner we reach all the points of multiple incidence in the configuration and hence (1·1) is seen to be true.

For a more detailed study of this correspondence reference may be made to paper **5**.

§4. AN ANALOGOUS LEMMA IN LAGUERRE GEOMETRY.

There is a close analogy between the Mobius and Laguerre geometries in which the point of intersection and the angle between two circles in the former correspond to the common oriented tangent and the tangential segment of two oriented circles in the latter. (**3** Chap. X and **1** § 48). Thus two oriented circles have only two common oriented tangents and the two tangential segments are equal. Given three oriented lines, there is only one oriented circle properly tangent to all of them. We may, therefore expect that analagous to (2·1) we should have a lemma which should run as follows :

> *Lemma.*—Given three oriented circles $C_1C_2C_3$ properly tangent to an oriented line C, we have three common oriented tangents other than C, namely, C_{12}, C_{23} C_{31} and these three have proper contact with a unique circle C_{123}. The tangential segment on C marked out by the circles C_3 and C_1 is equal to that marked out on C_{23} by the circles C_2 and C_{123} .. (4·1)

The lemma is seen to be true, for we may by a transformation of the Laguerre group (which conserves the lengths of tangential segments) transform C_1 and C_2 into point circles on the line C. C_3 is an oriented circle having proper contact with C and C_{23} C_{31} are properly tangent to C_3. By passing to the limit when C_1 and C_2 tend to become point circles, we see that C_{12} is the same line as C but with its orientation reversed. The circles C_{123} and C_3 both touch the sides of the triangle formed by the non-oriented lines C C_{23} C_{31}, but as one of them touches C and the other C_{12}, one must be the incircle and the other an excircle.

The points of contact are, therefore, equidistant from the extremeties C_1 C_2 of the side. Hence the tangential segment of the circles C_1 and C_3 is equal to that of C_2 and C_{123}. The former may be considered to be on C or C_{13} and the latter on C_{23} or C_{12} these being the common tang-gents. This proves both the lemma and the analogue of (2·2), which may be stated thus :

The common tangential segment on C of the circles C_3, C_1 is equal to the common tangential segment on C_{12} of C_{123} and $C_{121} = C_2$ .. (4·2)

As tangential segments are invariant for the laguerre group, the resuts holds even when C_1 C_2 are proper and not point-circles.

§ 5. This result (4·2) is our basic result which leads directly to a proof (1·2) and hence we give also a direct proof.

Let us denote the lines C, C_{13}, C_{12}, C_{23} by the letters L, M, N, P and indicate their points of contact with a circle by attaching the symbol of the circle as a suffix. Thus L_3 is the point of contact of L with C_3 and N_{123} of N with C_{123}. We shall also, for convenience, name all tangential segments in the direction of orientation, though this is in no way essential to the proof. We have then from the accompanying figure.

$$P_{123}P_3 = P_{123}P_2 + P_2P_3 = N_2N_{123} + L_3L_2$$

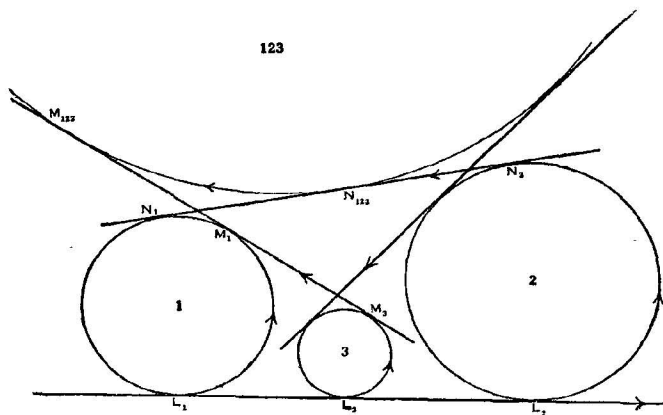



Fig. 2.

Similarly,

$$M_3M_{123} = M_3M_1 + M_1M_{123} = L_1L_3 + N_{123}N_1$$

But $P_{123}P_3 = M_3M_{123}$ being tangential segments of the circles C_{123} and C_3. Hence,

$$N_2N_{123} + L_3L_2 = L_1L_3 + N_{123}N_1$$
$$\therefore \quad L_1L_3 - L_3L_2 = N_2N_{123} - N_{123}N_1$$
$$\text{Also} \quad L_1L_3 + L_3L_2 = N_2N_{123} + N_{123}N_1$$
$$\therefore \quad L_1L_3 = N_2N_{123} \text{ and } L_3L_2 = N_{123}N_1 \quad \ldots \quad (5\cdot1)$$

that is, the tangential segment of C_1 *and* C_3 *is the same as that of* C_2 and C_{123}. Similarly the tangential segment of C_3 and C_2 is equal to that of C_{123} and C_1.

§6. THE MIQUEL-CLIFFORD CONFIGURATION IN LAGUERRE GEOMETRY.

We are now in a position to prove (1·2). As before we omit the letter C and write down only the suffixes as bracket symbols, C itself being denoted by ( ). An odd number of digits in a bracket corresponds to a circle and an even number (including zero) to a line. We use the words line, circle, contact in the sense of oriented line, oriented circle and proper contact.

Take two circles (1) (2) touching a line ( ). They have one other common tangent which we denote by (12); call it their Miquel line. A third circle (3) touching ( ) gives rise to two more common tangents other than ( ) and these three touch the Clifford circle (123). With four circles (1) (2) (3) (4) touching ( ), we have four circles (123), (234), (341), (412) and it is known that they touch a line (1234) —the Miquel line of the four circles. With five lines we have five such Miquel lines (1234) etc. and these touch a circle (12345), the alternation of circles tangential to the same line and of concyclic tangents persisting indefinitely. With n circles touching ( ), we have a configuration of 2^{n-1} circles (r), (rst) etc., and 2^{n-1} lines ( ), (rs), $(rstu)$ etc. of which n lines touch a circle and n circles tocuh a line. All the circles (or lines) touching a line (or a circle) may be obtained by adding to its symbol the letters 1, 2 . . . n in succession with the convention that a figure repeated twice may be omitted altogether, the notation and arguments being the same as for the configuration in Mobius Geometry (vide. 4).

To prove (1·2), we notice that by lemma (4·2), the tangential segment C_1C_r on ( ) is equal to the tangential segment C_{121} C_{12r} on (12). It follows that if we establish a correspondence between the points of contact of the n circles (r) which touch ( ) with the points of con-

tact of the n circles ($12r$) which touch (12) in which the points named above correspond, then the distance between any two points of the first set is equal to that of the corresponding point of the second set. Since the n circles touching (12) can be equally regarded as generating the configuration, we repeat the same argument and show that the segments on (12) are congruent with the segments on any other common tangent of two of the circles ($12r$) ($12s$) say (1234). The n circles ($1234r$) touching (1234) may now be considered as generating the configuration and the same argument shows that the segments on (1234) are congruent with those on (123456) and so on till we reach every every line of the configuration.

REFERENCES AND BIBLIOGRAPHY

1. BLASCHKE: Vorlesungen über Differentialgoemetrie, Bd. III. 1929.
2. COOLIDGE: A Treatise on the Circle and the Sphere, 1916.
3. GRACE: Circles Spheres and Linear Complexes. *Trans. Camb. Phil. Soc.* Vol. XVI.
4. NARASINGA RAO: On the Group of Miquel-Clifford Configuration: *Annamalai University Journal,* Vol. 1.
5. NARASINGA RAO: On certain Cremona-Transformations in circle space connected with the Miquel-Clifford Configuration, *Proc. Camb. Phil. Soc.,* Vol. XXXIII, (1937).
6. NEVILLE: The inverse of the Miquel-Clifford Configuration, *Jour. of the Indian Math. Soc.* Vol. XVI, Pp. 241-247.
7. RAMASWAMY AIYAR: Miquel Points and Circles and Centre Circles of a system of lines. *Jour. of the Indian Math. Soc.* Vol. XVI, Pp. 270-287.

The Coefficient of Variation and Field Experimentation

BY

S. SUBRAMANIAN,

(*Annamalai University*).

1. Attempts have been made by statistical workers in India and abroad to determine the most suitable sizes for experimental plots for various crops. Many considerations have prevailed in choosing a particular size as 'ideal' and notable among these has been the coefficient of variation of the yields from plot to plot. The size[1] that gives a smaller value for the coefficient than another has usually been assumed, other things being equal, to have a stronger claim to be taken as the ideal than the other. The practice has been to work out the coefficients of variation for the several possible sizes of the elemental plot and to tabulate them for comparative study.[2] A close examination of these tables will make one wonder whether much labour spent in their construction could not have been saved without affecting the result. It is interesting to find that the coefficient of variation obeys a certain law which will be quite useful in this connection. In section (2) this law is formulated and in section (3) it is applied to the problem on hand.

2. Let $x_1, x_2, \ldots . x_n$ be n observations of a variable and let them be divided into k groups $X_1, X_2, \ldots . X_k$
where $X_1 = x_1 + x_2 + \ldots + x_r$, $X_2 = x_{r+1} + x_{r+2} + \ldots + x_{2r}, \ldots$;
let M_r, σ_r, V_r denote the arithmetic mean, standard deviation, and the coefficient of variation of the X's. Then

$$\frac{V_r^2}{100^2} = \frac{\sigma_r^2}{M_r^2} = \frac{1}{M_r^2}\left[\frac{X_1^2 + X_2^2 + \ldots + X_k^2}{k} - M_r^2\right]$$

$$= \frac{X_1^2 + X_2^2 + \ldots + X_k^2}{kM_r} - 1 \qquad \ldots (A)$$

1. The size is limited by the condition that there should be a sufficient number of observations for statistical analysis.

2. See Sayer, Vaidyanathan and Iyer: *Indian Journal of Agricultural Science*: June, 1936.

Similarly if the x's are grouped r' at a time and if

$$Y_1 = x_1 + x_2 + \ldots + x_{r'}, \ldots \ldots,$$

$$\frac{V^2_{r'}}{100^2} = \frac{\sigma^2_{r'}}{M^2_{r'}} = \frac{Y_1^2 + Y_2^2 + \ldots + Y^2_{k'}}{k'M^2_{r'}} - 1 \qquad \ldots \text{(B)}$$

It is clear that $M_{r'} = \frac{S_n}{k}$ and $M_{r'} = \frac{S_n}{k'}$, where S_n is the sum of all the x's. It now follows from (A) and (B) that $V_{r'} > V_r$ if

$$k'\left(Y_1^2 + Y_2^2 + \ldots + Y^2_{k'}\right) > k\left(X_1^2 + X_2^2 + \ldots + X_k^2\right) \qquad \ldots \text{(C)}$$

The implications of the above results are brought out below:—

(*a*) Let $r = \lambda r'$ where λ is an integer; then $k' = \lambda k$. There are now k X's and k' Y's; that is, for each X there are λ of the Y's. Suppose $X_1 = Y_1 + Y_2 + \ldots + Y_\lambda, \ldots\ldots$

Then

$$\lambda\left(Y_1^2 + Y_2^2 + \ldots + Y_\lambda^2\right) > X_1^2$$

$$\lambda\left(Y^2_{\lambda+1} + Y^2_{\lambda+2} + \ldots + Y^2_{2\lambda}\right) > X_2^2$$

and so on by an elementary theorem in inequalities.

Hence $\lambda\left(Y_1^2 + Y_2^2 + \ldots + Y^2_{k'}\right) > \left(X_1^2 + X_2^2 + \ldots + X_k^2\right)$

Multiplying both sides by k,

$$k'\left(Y_1^2 + Y_2^2 + \ldots + Y^2_{k'}\right) > k\left(X_1^2 + X_2^2 + \ldots + X_k^2\right)$$

Now making use of condition (C) it can be said that *if every Y is wholly contained in one X or another, the coefficient of variation for Y is greater than that for X.*

(*b*) Let as before $r = \lambda r'$, but let there be some Y's which are not wholly contained in an X. In this case the argument of subdivision (*a*) does not apply and as the following case shows, nothing definite can be said unless the actual calculation has been made.

Suppose $X_1 = x_1 + x_2 + x_3 + x_4$ and $X_2 = x_5 + x_6 + x_7 + x_8$;
$Y_1 = x_1 + x_5$, $Y_2 = x_2 + x_6$, $Y_3 = x_3 + x_7$, $Y_4 = x_4 + x_8$.

Now $k = 2$ and $k' = 4$.

If $x_1 = 1$, $x_2 = 2$, $x_3 = 3$, $x_4 = 4$, $x_5 = 5$, $x_6 = 6$, $x_7 = 7$, $x_8 = 8$, $k\,(X_1^2 + X_2^2) = 1552$ and $k'\,(Y_1^2 + Y_2^2 + Y_3^2 + Y_4^2) = 1376$ and hence $V_r > V_{r'}$ when $r > r'$.

But if $x_1 = 1$, $x_2 = 2$, $x_3 = 3$, $x_4 = 1$, $x_5 = 2$, $x_7 = 1$, $x_8 = 2$, $k\,(X_1^2 + X_2^2) = 226$ and $k'\,(Y_1^2 + Y_2^2 + Y_3^2 + Y_4^2) = 236$ and $V_r < V_{r'}$ when $r > r'$.

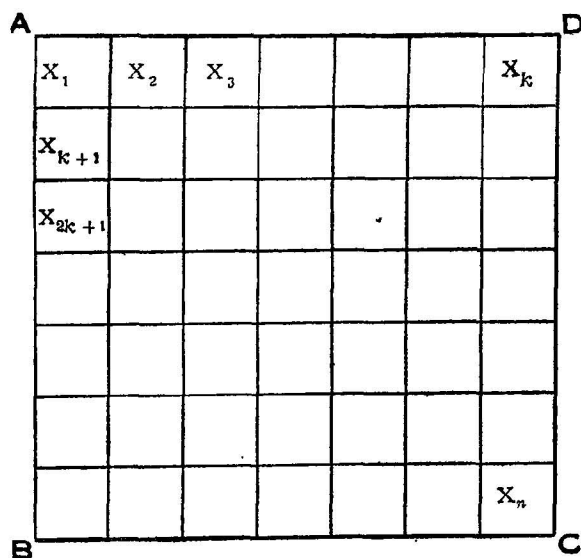
(c) If r/r' is not an integer, no inference can follow from a priori considerations alone.

3. Let an area ABCD be divided into n unit plots which are made up of r rows and k columns where r and k can be factorised in many ways.

Let the yield of the plots be taken as $x_1, x_2, \ldots . x_n$.

A (top left) — D (top right)

x_1	x_2	x_3				x_k
x_{k+1}						
x_{2k+1}						
						x_n

B (bottom left) — C (bottom right)

We know now that the coefficient of variation of yields for plots made up of $(\lambda \times \mu)$ units (λ along AD and μ along AB) is greater than that for plots of $a\lambda \times b\mu$ units for all integral values of a and b such that $a\lambda \not> k$ and $b\mu \not> r$.

Hence in the quest for the size that gives the least coefficient of variation the case of $(\lambda \times \mu)$ need not be worked out when the calculation is made for the plot $(a\lambda \times b\mu)$.

N.B. It should be observed that it is not enough if the area of the second plot is an integral multiple of that of the first for us to dispense with the latter. For instance, *for plots consisting of* 1×2 *units it cannot be asserted that the coefficient will be greater than for plots of* 4×1 *units.* The truth of this statement can be seen at once on reference to the example worked out in section (2).

An Automatic Recorder of Atmospherics

By

N. S. Subba Rao and M. V. Subramanyam
(Annamalai University)

A systematic study of atmospherics was undertaken in the Physics Laboratories of the University during the year 1935-36. The main object of the work was to try to find out the actual nature of the disturbance caused by atmospherics to wireless reception on the medium waves in the locality for a period of one year.

This study involved the measurement of the number of atmospherics or groups of atmospherics (i.e., number of atmospherics succeeding each other in quick succession) received per minute, as well as the estimation of the average intensities of the atmospherics.

To facilitate this study the atmospherics were recorded for about two minutes at intervals of one hour throughout the day and every day throughout the period of study. An analysis of the records has revealed several interesting facts which will be published separately.

The recording of the atmospherics was carried out in the following manner. A four valve battery receiver consisting of 1 H.F., detector and 2 L.F. stages was employed. The output of this receiver was connected through a condenser choke circuit to a moving coil galvanometer of period one second, and the motion of a spot of light reflected from the mirror of the galvanometer was recorded photographically on a rotating drum carrying bromide paper.

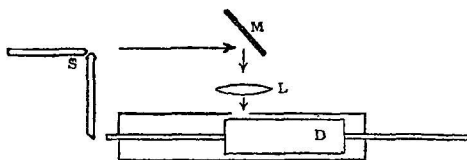



Fig. 1-a.

The general disposition of the recording apparatus is shown in fig. 1-a. Light from a source S after reflection from the galvanometer mirror M was sharply focussed on the bromide paper carried on the drum D. The drum was enclosed in a box provided with an opening in front for admitting the light.

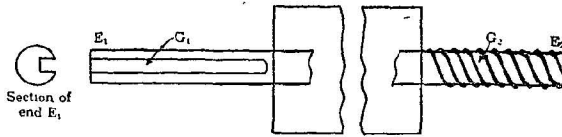



Fig. 1-b.

The recording drum was mounted on a brass axle 36″ long, details of which are shown in fig. 1-b. Near the right-hand end of the axle a spiral groove G_2 of pitch 1 cm. was cut out for a distance of 12″. Near the left-hand end a groove G_1 parallel to the axis of the rod 12″ long and 3 mm. deep was cut out. A section of this end of the rod is also shown in fig.

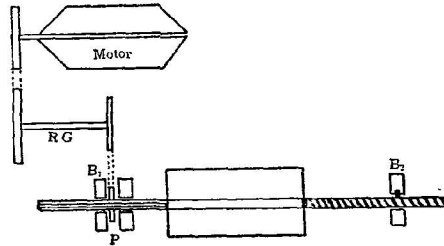



Fig. 1-c.

The details of the arrangement employed for rotating the drum at the required speed are shown in fig. 1-c. An electric motor running on the mains was coupled by means of a spring belt to the pulley P, through a reduction gear R.G. By changing the coupling any one of three speeds of rotation of the drum could be employed. The axle was mounted on bearings B_1 and B_2.

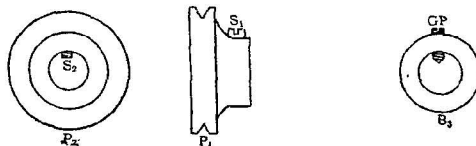



Fig. 1-d.

In fig. 1-d are given the details of the mechanism which enables the drum to move forward to the right. P_1 is a view of the pulley from its rim and P_2 a view from a point along the axis. A small metal piece S_2 projecting into the axle moves in the groove G_1. The length of this projection can be adjusted by means of the screw S_1. This attachment enables the pulley, when driven by the motor, to rotate the axle and the drum; at the same time it allows the axle to move freely to the right.

B_8 gives a section of the bearing B_1. G.P. is a guide pin which works in a spiral groove and thus advances the drum forward to the right through a distance of 1 cm. for every complete rotation of the pulley and axle.

The arrangement outlined in detail above, moves the drum forward through a distance of 1 cm. for every complete rotation so that successive curves on the bromide paper appear at a distance of 1 cm. from each other. A sample record of the atmospherics recorded with the arrangement described above is given in *plate I.*

The wireless receiver, the lamp which provided the spot of light and the motor used for driving the drum were all switched on for two minutes at the end of every hour and then switched off automatically with the help of a simple device. During this period the atmospherics received by the receiver which was kept permanently tuned to 400 metres were automatically recorded.

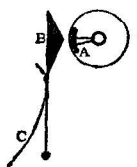
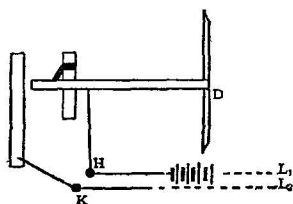



Fig. 2-a. Fig. 2-b.

All the switching arrangements were carried on with the help of an ordinary time-keeper which was previously adjusted to keep correct time. A small circular ebonite disc (1½ cm. in diameter and 4 mm. thick) was attached to the minute hand spindle at its back as shown in fig. A strip of brass *A* is embedded on the circumference of this disc and this strip is electrically connected to the spindle which in turn is in electric contact with the body of the time-keeper. Pressing against this disc is another strip of brass *B*, supported vertically and insulated from the body. By means of the spring C indicated in the figure the pressure of the strip *B* on the disc is kept constant.

The body of the instrument and the insulated strip are connected to two binding screws H and K, to the ends of which the circuit shown in the diagram is connected. E consists of four Lechlanche cells in series. E.M. is a small electro-magnet. As the minute hand rotates the disc also rotates. When the brass strip comes into contact with A, the electric circuit is closed and the electro-magnet is energised. The position of the disc on the spindle is adjusted so that A comes into contact

with B when the minute hand is at 60. Thus this circuit is closed automatically at intervals of one hour. The period for which this circuit is kept closed is adjusted by altering the width of the strip A. In the arrangement actually employed this was adjusted to a little over two minutes (2 minutes and 10 seconds).

In figure 2-b is given a side view of the arrangement. D is the dial of the time keeper and at the back are shown the disc and its attachments. The attachment of the disc to the time-keeper does not in any way interfere with the normal working of the time-keeper and hence the circuits can be connected to any time-keeper without attracting attention and leads taken out to the places at which they are required.

Thus with the help of this device the circuit shown in the figure 2-b can be kept closed for any desired interval of time at the end of every hour.

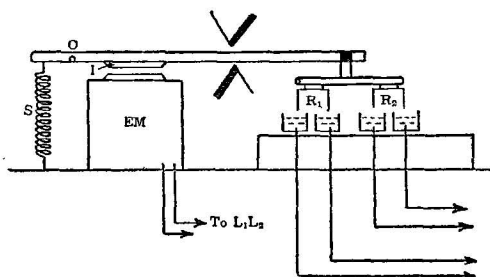
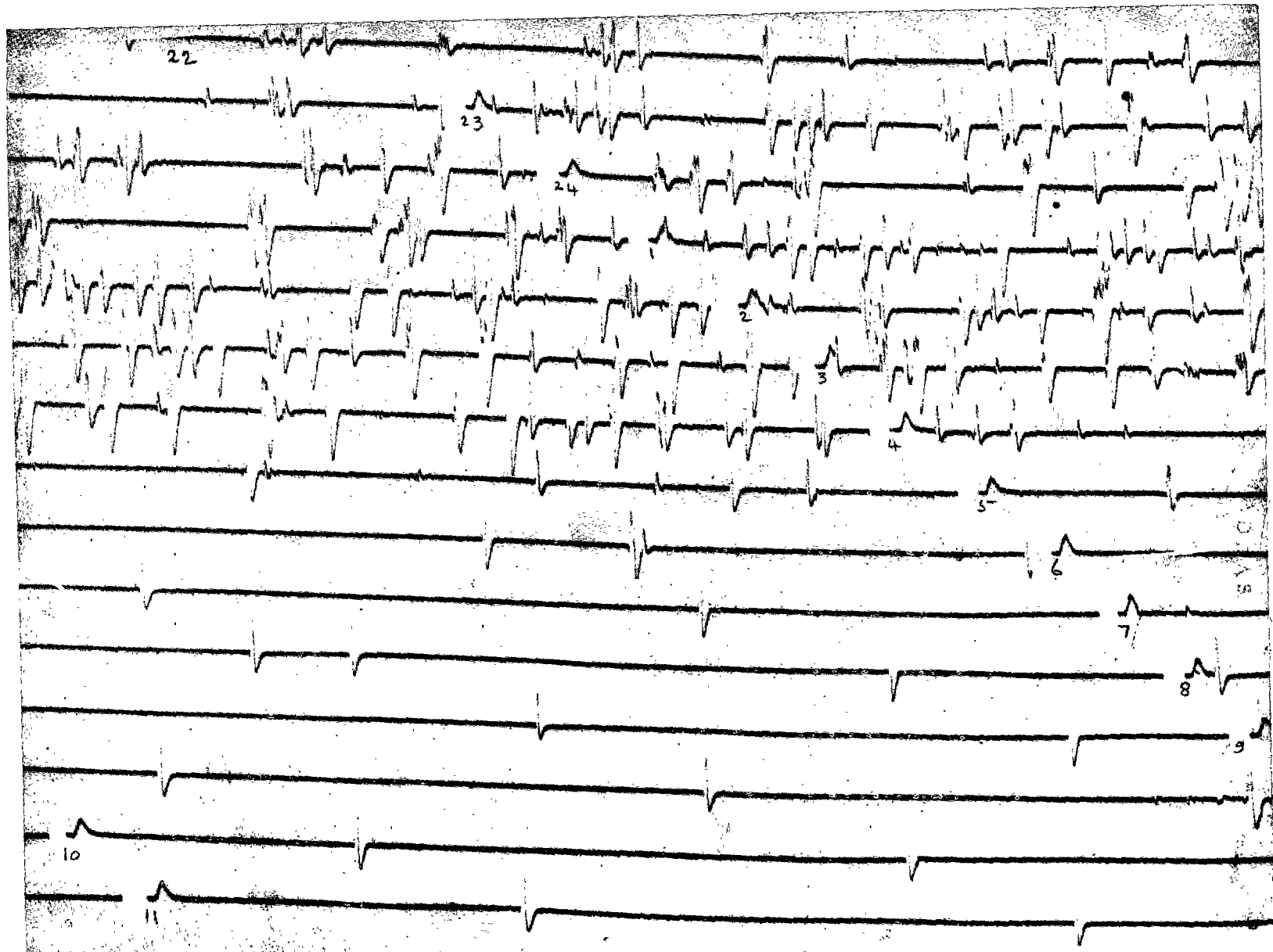



Fig. 3.

In fig. 3 are given the details of the circuit. A lever about 25 cms. long is pivoted at O from an upright pillar. S is a spring whose tension can be adjusted by means of a screw. I is a soft iron piece carried by the lever above the poles of the electro-magnet. The distance of this piece from the poles of the electro-magnet can be altered by means of a screw not shown in figure. At the free end of the lever, horizontally and at right angles to it, is fixed an ebonite strip which carries at its ends 2 thick copper rods R_1 and R_2 bent into the form indicated. Below these rods are two pairs of cups ¾ full of mercury. When the electro-magnet is energised the lever is pulled down and the copper rods R_1 and R_2 plunge into the two pairs of mercury cups, thus closing two electrical circuits. In the apparatus actually used one pair of cups was connected in the L.T. circuit of the receiver and the other in the main-circuit.

Thus R_1 and the pair of mercury cups it connects formed the L.T. switch of the receiver whereas R_2 and its pair of mercury cups formed

22
23
24
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11

a main switch. When the latter was closed, the lamp which provided the spot of light and the motor used for rotating the drum were switched on and the recording of atmospherics was thus carried on automatically. At the end of two minutes, these circuits were all switched off, by the breaking of the contact between A and B in the time-keeper. This process keeps repeating at intervals of one hour.

It is quite easy to distinguish the places where the record for a particular hour commences and where it ends. The motor runs for a short while after the switch is off before it comes to rest. During this interval the lamp is off and therefore there is a blank space indicating the end of the record for that hour. These spaces are clearly visible in the sample record.

This simple arrangement has worked satisfactorily for over a year and can easily be set up without any special pieces of apparatus. The automatic device employed has many possibilities and may well be adapted to suit the requirements of any circuit which needs to be closed at equal intervals of time.

Our thanks are due to Dr. S. Ramachandra Rao, DSc. (Lond.), Head of the Department of Physics for helping us with many valuable suggestions and for providing the necessary facilities for the carrying out of this work.

Derivatives of trans-Decalin

By

K. Aswath Narain Rao and T. S. Kuppuswamy

(Annamalai University)

Reduced aromatic rings have assumed considerable importance during recent years, in view of their close relationship to certain biological and physiological products. The experiments recorded in this paper were undertaken with a view to study the changes which the *trans*-decalin ring undergoes, when subjected to the action of different reagents.

The work is incomplete, but it has become necessary to publish it at this stage since it cannot be continued by either of us. The experiments recorded clearly indicate, however, the unusual properties of this ring.

EXPERIMENTAL

iso Nitroso-*trans*-β-Decalone.

Sodium wire (17·5 g.) was immersed in ice-cold absolute ether 500 c.c. in a flask (1000 c.c.) fitted with a condenser and a drying tube and surrounded by ice. *trans*-β Decalone (108 g.) was added in small quantities into the flask in the course of half-an-hour. The contents of the flask turned yellow and the reaction was found to be smooth. Redistilled *iso*amyl nitrite (90 g.) was then added in the course of 3 hours, the flask being well shaken frequently during this period. The contents of the flask had now assumed a brown colour and after another 3 hours in ice, pieces of ice and water were added to the mixture, with thorough shaking.

The pale, yellow, ethereal layer and the aqueous brown layer were separated. The ethereal layer was well washed with water and the washings added to the aqueous portion, which was then thrice extracted with ether, this extract being added to the previous ether solution.

The alkaline solution was then acidified with glacial acetic acid and mations of *isonitroso*-trans-β-*decalone* could not be carried out. The ethereal solution was washed with water and dried over anhydrous sodium sulphate. After removal of ether, the thick reddish brown oil (5 g.) obtained was left in a vacuum desiccator for a week. On trituration with acetone, a solid was obtained, which on crystallisation from

aqueous acetone, decomposed at 203° without melting (Found: N, 7·7. $C_{10}H_{15}O_2N$ requires N, 7·7%).

The yield of the product being very small, the reactions or transformations of *isonitroso*-trans-β-*decalone* could not be carried out. The ethereal layer containing unreacted decalone was distilled and 52 g. of *trans*-β-decalone were recovered. A small quantity of *trans*-β-decalol, m.p. 75° was also found. *trans*-β-Decalone in methyl alcohol treated with amyl nitrite and concentrated hydrocholoric acid gave negative results. No success attended the attempt to prepare the *iso*nitroso-derivative by bubbling methyl nitrite gas through a solution of the ketone in glacial acetic acid.

Oxidation with Selenium Dioxide

2 : 3 (1 : 2)-*Diketo*-trans-*decalin*:—To *trans*-β-decalone (50 g.) dissolved in xylene (100 c.c.), selenium dioxide (45 g.) was added and the mixture heated for 24 hours on a sand-bath. The contents of the flask turned red after six hours and finally black. The product was then distilled in steam, the distillate extracted with ether and the ether-extract washed with a solution of sodium carbonate and water and then dried over anhydrous sodium sulphate. After removal of ether, the resulting brown liquid was distilled and collected in two fractions, (a) b.p. 104-110°/6 mm. (12 g.) and (b) b.p. 126-130°/6 mm. (18 g.). The residue in the flask was a resinified, uncrystallisable, gummy mass.

On redistillation, fraction (a) gave the *diketone* boiling at 106-108°/6 mm. (Found: C, 71·9; H, 8·6. $C_{10}H_{14}O_2$ requires C, 72·3; H, 8·4%). It gave a *semicarbazone* which on purification by boiling with alcohol, melted at 258°. (Found: N, 30·0%; $C_{12}H_{20}O_2N_6$ requires N, 30·0%).

Oxidation of *trans*-β-Decalone with Caro's acid.

trans-β-Decalone (50 g.) was mixed with potassium persulphate (75 g.) in a flask which was cooled in ice and salt for one hour and concentrated sulphuric acid (50 c.c.) was allowed to drop into the flask during the course of the next hour. After another four hours in ice with frequent shaking, ice-cold water (11) was added to the mixture and the brownish layer which separated was thrice extracted with ether. The ether extract was washed with water and dried over anhydrous sulphate and the ether on distillation, left a brown liquid as a residue. On standing, a crystalline substance (3 g.) melting at 132° separated. On crystallisation from petroleum-ether, pure trans-β-*decalone peroxide*

melted at 174°. (Found: C, 71·3; H, 9·5. $C_{10}H_{16}O_2$ requires C, 71·4; H, 9·5%).

44 g. of *trans*-β-Decalone were recovered unchanged.

Methylation of *trans*-β-Decalone.

1 (3)-*methyl*-trans-β-*decalone*. Finely powdered sodamide (4 g.) was gradually added to a solution of *trans*-β-decalone (10 g.) in absolute ether (50 c.c.) in a flask fitted with a reflux condenser and soda lime tube. Reaction proceeded smoothly and after 7 hours, the mixture was refluxed on the water-bath for 2 hours. After cooling, dry methyl iodide (15 g.) was slowly added during the course of an hour. After the addition of methyl iodide was complete, the flask was refluxed on the water-bath for 4 hours. It was observed that a white substance had been precipitated in the flask. The product was then poured into ice-water and the separated oil thrice extracted with ether. The ethereal liquid was well washed with water, dried over anhydrous sodium sulphate and ether removed. The residual pale yellow liquid distilled in two fractions, (a) b.p. 117°/16 mm. (6 g.) and (b) b.p. 123-126°/16 mm. (2 g.). Fraction (a) was found to be 1(3)-*methyl*-trans-β-*decalone* (Found C, 79·5; H, 10·9; $C_{11}H_{18}O$ requires C, 79-5; H, 10·8%). It gives a *semicarbazone*, m.p. 201° and an *oxime*, m.p. 132°. Fraction (b) was found to be unchanged decalone. Attempts were made to methylate *trans*-β-decalone with methyl iodide in presence of sodium. The yield of the methylated product was, however, very poor.

Monobromination of *trans*-β-Decalone

1 (3)-*Bromo*-trans-β-*decalone*:—Bromine (12 g.) in carbon tetrachloride (20 c.c.) was slowly added to *trans*-β-decalone (10 g.) in carbon tetrachloride (20 c.c.) cooled in ice, in the course of an hour. There was copious evolution of hydrogen bromide and after two hours at the room temperature, the solvent was removed. On trituration of the residue with petroleum-ether, crystalline 1 (3)-*bromo*-trans-β-*decalone*, m.p. 148° was obtained (Found: C, 51·8; H, 6·7. $C_{10}H_{15}O$ Br requires C, 51·9; H, 6·5%).

The brown residue after the separation of the crystalline substance distilled at 224°/20 mm. (6·3 g.). (Found: C, 51·9; H, 6·5%).

Dibromination of *trans*-β-Decalone.

Dibromo-trans-β-*decalone*:—Bromine (84 g.) in glacial acetic acid (50 c.c.) was allowed to drop in the course of an hour into *trans*-β-decalone (40 g.) in acetic acid (60 c.c.) maintained at 16°C. The brown

semi-solid which separated on addition of water, solidified completely on standing and addition of a little petroleum-ether. The substance (15 g.) melted at 120° in the crude state. On crystallisation from petrol (70-80°), *dibromo*-trans-β-*decalone* melted at 132° (Found C, 38·7; H, 4·6. $C_{10}H_{14}OBr_2$ requires C, 38·7; H, 4·5%). The residue was found to be unreacted decalone.

The *semicarbazone* of the dibromo-ketone decomposed at 225° without melting.

ββ-Dichloro-*trans*-decalin.

Phosphorus pentachloride (37 g.) was added with shaking, portionwise, in the course of an hour to dry *trans*-β-decalone (24 g.) in a flask provided with a calcium chloride tube and surrounded by ice. The reaction was vigorous and after three hours, the product was poured into ice and water and the precipitated oil extracted with ether thrice. On washing the extract with a solution of sodium carbonate and water and drying it over anhydrous sodium sulphate, the ether was removed. The residue boiled at 112°/18 mm. and was found to be ββ-*dichloro*-trans-*decalin* (Found: C, 57·8; H, 7·7. $C_{10}H_{16}Cl_2$ requires C, 58·0; H, 7·7%). The substance does not give a semicarbazone.

The dichloro-compound was recovered unchanged by refluxing (a) with 33⅓% potassium hydroxide for 24 hours (b) for 50 hours with sodium hydroxide solution (c) with sodium methoxide for 10 hours (d) for 24 hours with sodium in xylene (e) with copper bronze in xylene and (f) with quinoline and pyridine for 10 hours.

1 (3)-Bromo-*trans*-β-decalol.

Bromine (20 g.) in chloroform (20 c.c.) was allowed to drop into *trans*-β-decalol, m.p. 75° (20 g.) in chloroform (20 c.c.) in the course of an hour. There was copious evolution of hydrogen bromide and after a period of twelve hours, the solvent was removed and the brown oil obtained distilled. Two fractions (a) b.p. 135°/25 mm. (11 g.) and (b) b.p. 185°/25 mm. (7·9 g.) were obtained and both analysed to a *monobromo*-trans-β-*decalol*, (Found: (a) C, 51·20; H, 7·6, and (b) C, 51·4; H, 7·3. $C_{10}H_{17}O$ Br requires C, 51·5; H, 7·3%).

β-Chloro-*trans*-decalin.

Phosphorus pentachloride (15 g.) was slowly added to *trans*-β-decalol, m.p. 75° (10 g.) in a flask provided with a calcium chloride tube, when there was a vigorous evolution of hydrogen chloride. The contents of the flask assumed a brown colour and were heated for two hours on

the water-bath. The product was then poured into ice-water and extracted well with ether. The ether layer was well washed with a *solution* of sodium carbonate and water and dried over anhydrous sodium sulphate The ether was removed and the residual β-*chloro*-trans-*decalin* boiled at 126-128°/38 mm. (7 g.) (Found : C, 69·2 ; H, 10·1. $C_{10}H_{17}Cl$ requires C, 69·5 ; H, 9·9%).

β-Bromo-*trans*-decalin.

This was prepared by heating for 6 hours a mixture of phosphorus tribromide (30 g.) and *trans*-β-decalol, m.p. 75° (15 g.) on a water-bath. After purifying in the usual way, the *bromo-decalin* boiled at 143-145°/40 mm. (15·5 g.) (Found: C, 55·1; H, 7·8. $C_{10}H_{17}Br$ requires C, 55·3 ; H, 7·8%).

Di-β-*trans*-decalyl.

β-Bromo-*trans*-decalin (20 g.) in which sodium (4·2 g.) cut into small pieces was suspended, mixed with dry xylene (30 c.c.) was refluxed on the sand-bath for 24 hours. Sodium bromide was precipitated during the reaction. The oil which separated on pouring the reaction product into water was extracted with ether and the ether solution washed and dried. After removal of ether and xylene, the *didecalyl* distilled at 212°/20 mm. (5 g.) (Found: C, 87·6; H, 12·4. $C_{20}H_{34}$ requires C, 87·6 ; H, 12·4%).

The hydrocarbon was also formed by refluxing a mixture of β-bromo-*trans*-decalin (20 g.) and dry xylene (40 c.c.) with copper bronze (11·7 g.). Isolated in the usual way, it boiled at 212°/20 mm. (14·5 g.) (Found: C, 87·6; H, 12·4%). It displays beautiful flubrescence.

trans-β-Decalol acetate prepared by the action of acetyl chloride or acetic anhyride on *trans*-β-decalol boils at 250°. Attempts at oxidation with chromic acid or potassium permanganate did not meet with any success.

trans-β-Decalone could not be made to undergo Perkin's reaction nor to condense with malonic acid.

Some Facts about the Tamil Calendar which deserve to be studied

BY

S. S. BHARATI

(*Annamalai University*)

I do not propose in this thesis to canvass the time-old controversy as to whether the names of the months of the year, and of the stars as well as the divisions of the Tamilian Calendar are indigenous or alien to the Tamil language. It would be flogging a dead-horse in the present state of morbid strife. It would be nevertheless of some profit, I think, to investigate the nature, bearing and significance of certain indisputable facts and conceptions evidenced by the Tamil classics and to trace their proper place in the Calendar of the Tamils of yore.

The first patent fact that strikes any student of Tamil studies in this connection is this: all the days of the week, and many months of the year have pure Tamil names. There are also Tamil words to indicate that the early Tamils knew to reckon their week with seven days, and their year with twelve months. Divisions of time such as a day, a week, a month and a year were familiar to the people in the old Tamilaham, as is evidenced by pure Tamil names for all these conceptions Nal (நாள்), Kilamai or Elunal (கிழமை or எழுநாள்), Tingal (திங்கள்) and Andu (ஆண்டு), denoting respectively a day, week, month and year, are all exclusively Tamil names in general vogue from time immemorial in the Tamil language, and are of common occurrence in all the classics of the earliest Sangam era. That they reckoned seven days for a week is proved by the significant name of their week viz. elunal (எழுநாள்) corresponding to the English Sennight. The seven days of the week also have Tamil names not traceable to any foreign source: Tingal (திங்கள் = Moon's day), Sevvay (செவ்வாய் = Mar's day), Pulavan or Narkol (புலவன் or நற்கோள் Mercury's day), Viyalan (வியாழன் = Jupiter's day), Velli (வெள்ளி = Venus's day), Kari (காரி = Saturn's day) and Nayiru (ஞாயிறு = Sun's day). These names not only prove that the Tamil Calendar had its seven-day-week, but they also suggest that the days of the week were named after the planets and the Sun with whose astronomical and astrological relation the early Tamils were well acquainted. Similarly of the names of the twelve months in the year now extant in the Tamil country viz. Tai (தை), Masi (மாசி), Panguni

(பங்குனி), Chittirai (சித்திரை) Vaikasi (வைகாசி), Ani (ஆனி), Adi (ஆடி), Avani (ஆவணி), Purattasi (புரட்டாசி), Aippasi (ஐப்பசி), Karttigai (கார்த்திகை) and Markali (மார்கழி), nearly two-thirds are Tamil-words. I know that some recent scholars contend that most of these twelve names are of Sanskrit origin. But the significant fact that the greatest and earliest Tamil Grammarian Tolkappiyar by his rules in the Eluttadikaram (எழுத்ததிகாரம்) specially provides for the sandhi of the names of the months and of the daily stars would strongly suggest that such names were treated as Tamil words even in those early times. Whether the Tamils evolved the several names with their relative concepts as part of their culture indigenously, or whether they borrowed the ideas from others inventing and concocting appropriate names for them in their language is a question difficult of a decisive verdict in the paucity of convincing evidence. The general probability however in all such cases is that whenever notions or things entirely exotic are borrowed from another language or people, they are taken along with the names for those notions and things current in the language or among the people from whom they come. The cycle of sixty years from Prabhava (பிரபவ) to Akshaya (அக்ஷய) is such an instance. The entire system has been borrowed from Sanskrit. Hence the names of the sixty years of the cycle now in vogue in Tamil are all Sanskrit words adopted with the system in its entirety. The fact that no Tamil names have been coined for these years or even for the cycle of sixty years only corroborates and confirms the truth of the thesis stated above. And the converse of this thesis is also equally true and would therefore be accepted. Exclusively indigenous names or words for ideas and things in a language would ordinarily warrant the inference that the notions and things they signify are not borrowed from alien sources, but are native to the culture and language to which they owe their genesis and in which they have currency. Hence I desist from entering upon any elaborate discussion of this phase of the question.

The Tamils discovered or knew the difference between the planets and the fixed stars, and have called them by appropriate Tamil names. Kôl (கோள்) in Tamil means always a planet as opposed to nal (நாள்) the generic name for stars. The existence of such exclusive indigenous names for the various astronomical concepts in Tamil from very early times would ordinarily suggest that Tamils were advanced in civilization and culture sufficiently to be acquainted with the phenomena and features of those facts from a time prior to that of even Tolkappiyar whose age is now fairly fixed to be not less than 2,500 years ago.

It is commonly agreed that Varahamihira replaced the older lunar year by the solar year in the calendar in the Non-Dravidian India. If

this were so, it is noteworthy that the Tamils commonly reckoned not only their year but even their days by the annual and daily progress of the Sun in relation to their earth, centuries before Varahamihira started his new system and introduced the solar year or Sauramanam in the Calendar in the Aryan world. Vide:

> செஞ்ஞாயிற்றுச் செலவு மஞ்ஞாயிற்றுப்
> பரிப்பும் பரிப்புச் சூழ்ந்த மண்டிலமும்
> வளிதிரிதரு திசையும்
> வறிது நிலைஇய காயமு மென்றிவை
> சென்றளந் தறிந்தோர் போலவென்று
> மினைத்தென் போருமுளரே.
>
> புறம். 30. உறையூர் முதுகண்ணன் சாத்தனார்.
> (Puram 30. Uraiyur Mudukannan Sattanar).

This and a number of other similar references in the old Tamil classics which are all of them as old as, if not even earlier than the 2nd Century A.D., the age of Senguttuvan and therefore of Silappadikaram, would prove the acquaintance of the early Tamils with the solar year and many solar facts.

One other fact in this connection worthy of notice is this. In the calendar of all the Hindus other than the Tamils, the solar months are now reckoned by the time taken by the Sun to pass through each sign or twelfth part of the Zodiac; and this is borne out by the names of the twelve months corresponding to the names of the Zodiac, viz. Mesham (மேஷம்), Rishapam (ரிஷபம்), Midunam (மிதுனம்), Kadagam (கடகம்), Simham (சிங்கம்), Kanni (கன்னி), Tulam (துலாம்), Vruchikam (விருச்சிகம்), Danur (தனுர்), Makaram (மகரம்), Kumbam (கும்பம்), Meenam (மீனம்), corresponding respectively to the Tamil Chittirai, Vaikasi, Ani, Adi, Avani, Purattasi, Aippasi, Karttigai, Markali, Thai, Masi and Panguni. But in the Tamil country neither the system of reckoning or naming the months by the signs of the Zodiac is in common vogue. On the contrary the twelve months carry severally the names of the stars which coincide with the full-moon day in each month. The need to correlate this lunar reckoning of the month to the solar year entailed uneven periods for each of the months in the different years. For instance, any month in one year may consist of thirty days; but in another year it may be of twenty-nine days or less or of thirty-one or more days, as may be needed by the requirements of annual adjustment.

In all the Aryan and Aryanized Hindu India the new year starts from Mesham, Aries, the first of the twelve signs in the Zodiac which the Sun enters at Vernal Equinox. In the Tamil country to this day the current notion of the common people is that a year begins with the month of

Thai, which generally starts immediately after the winter solstice.The Tamils consider as of greater importance and celebrate the first of Thai more jubilantly and ceremoniously than the first of Mesham (மேஷம்) or Chittirai, which passes almost unnoticed in the unsophisticated rural-Tamilaham. The observance and celebration of the beginning of Thai in all Tamil area may imply the retention of their immemorial reckoning of the new year from the close of the winter solstice, which corresponds with the spring in the western countries.

There is yet another point of difference between the time-reckoning of the Tamils of yore and the Non-Tamils in India, that appears to be of even deeper and more radical significance than the facts referred to above. We are familiar with two ways of reckoning a day in all the calendars governed by the astronomical system evolved in Aryan India and in the civilized Europe. A day is reckoned from sunrise to sunrise or from mid-night to mid-night. A day is of twenty-four hours by the European reckoning, and of eight jamams each of seven and a half naligais or of sixty naligais in all in the Indo-Aryan system. The Tamils in the early age of the Tamil classics divided their day into six divisions as against the eight jamams in the Sanskrit. The six diurnal subdivisions of time are named in the Tamil literature as kalai (காலை = forenoon), nanpakal (நண்பகல் = mid-day), erpadu (எற்பாடு = afternoon), malai (மாலை = evening), yamam or Nallira (யாமம் = mid-night) and vaikarai (வைகறை = small hours of the night till dawn). This gives an even period of ten naligais (நாழிகை) for each of the six divisions, three by day starting from the sunrise and three by night commencing from the sunset. But the most startling fact appears to be that the early Tamils reckoned their solar day from midday to midday. They did not take the sunrise as a starting point for the day, as obviously the time of sunrise as that of the sunset varied from month to month and even daily. Naturally there was no positive means of measuring the point of midnight either. The meridian on the contrary is always a constant and certain factor to fix as the starting point for a standard day. And the Tamils seem to have adopted therefore the unvarying meridian as the natural starting point for a standard solar day. Numerous references in the several poems of the classical period bear out this apparent truth.

I. 1. பெயலான்றவிந்த தூங்கிருள் நடுநாள். (Kapilar—Aham. 158).

2. படுமழையுகுமினுரற்று குரல்
நடுநாள் யாமத்துத் தமியம் கேட்டே. (Auvai—Narrinai, 129).

3. எல்லுமிழ்ந்து
உரவுரு முரறும் அரையிருள் நடுநாள்
(Piran—Sattanar—Narrinai, 68).

4. நடுநாள் வருதலஞ்சுதும் யாமென (Narrinai, 125).

5. பாம்பின்
பையுடையிருந்தலை துமிக்கு மேற்றொடு
நடுநாள் என்னார் வந்து
நெடுமென்பணைத் தோளடைந்திசினோரே.
(Seraman Sattan—Kurunthokai, 268).

6. வெஞ்சினவரவின் பைந்தலைதுமிய
உரவுருமுரறு மரையிருள் நடுநாள்
(Pudampullan—Kurunthokai, 190).

7. ஆர்கலி வானம் தலைஇ நடுநாள்
கனை பெயல் பொழிந்தென (Nalvettanar—Narrinai, 53).

8. அதிர் குரலெழிலி முதிர்கடன் தீரக்
கண்தூர்பு விரிந்த கனையிருள் நடுநாள்
(Mudattirumaram-Narrinai, 228).

9. கடுமா வழங்குதலறிந்தும்
நடுநாள் வருதி நோகோ யானே
(Serumarunkumaranar—Narrinai, 257).

10. மழையமைந்துற்ற மாலிருள் நடுநாள்
(Kiranevyirriyar—Narrinai, 281).

11. அரவிரைதேரும் ஆரிருள் நடுநாள்
இரவில் வருதலன்றியும் (Kollan Vennaganar—Narrinai, 285).

12. நெடுநீர்ப் பொய்கை நடுநாளெய்தித்
தண்கமழ் புதுமலரூதும்
வண்டென மொழிப (Marudan Ilanaganar—Narrinai, 290).

13. அணங்கு கால்கிளரும்
மயங்கிருள் நடுநாள் (Sokiranar—Narrinai, 319).

14. மாரி நின்ற ஆரிருள் நடுநாள்(Aiyur Mudavanar—Narrinai, 334).

15. உருமிசையுரறு முட்குவரு நடுநாள்
அருவினைபோலு மருளாயன்றே
கனையிருள் புதைத்த அஞ்சுவரு மியலில்
பாம்புடன் திரிக்கு முருமொடு
ஓங்குவரை நாடநீ வருத லானே.
(Kilarmakanar Seliyanar—Narrinai, 383).

16. திண்திமிற்பரதவர் ஒண்சுடர்க் கொளீஇ
நடுநாள் வேட்டம் போகி வைகறைக்
கடன் மீன் தந்து (Perunkannanar—Narrinai, 388).

17. நெடுநா வொண்மணி நிழற்றிய நடுநாள்
... ...
பெருமூதாளரேமஞ் சூழப்

பொழுதளந்தறியும் பொய்யா மாக்கள்
தொழுது காண்கையர் தோன்ற வாழ்த்தி
எறிநீர் வையகம் வெலீஇய செல்வோய் நின்
குறுநீர்க் கன்னல் இனைத் தென் றிசைப்ப. (Mullaipattu, 50-58).

18. மாலிருள் நடுநாள் போகித் தன்னையர்
காலைத் தந்த கணைக் கோட்டு வாளைக்கு (Nakkirar—Aham, 126).

19. குறுமுயல் மறு நிறங் கிளர மதி நிறைந்து
அறுமீன் சேரும் அகலிருள் நடுநாள் (Nakkirar—Aham, 141).

II. 1. குறிவரலரைநாட் குன்றத்துச்சி
நெறி கெட வீழ்ந்த துன்னருங் கூரிருள்
(Nagankumaranar—Aham, 138).

2. அரைநாள் வேட்டம் அழுங்கில் பகல் நாள்
பகுவாய் ஞமலியொடு பைம்புத லெருக்கி
(Perumbanarruppadai, 11, 111-112).

3. ஊர் காப்பாளர் ஊக்கருங் கணையினர்
தேர்வழங்கு தெருவின் நீர்திரண் டொழுக
மழையமைந் துற்ற அரைநா ளமையமும்
அசைவில ரெழுந்து நயம் பந்து வழங்கலின்
கடவுள் வழங்குங் கையறு கங்குலும்
(Maduraikkanji, 11, 647-651).

III. 1. பனியடூஉ நின்ற பானாட் கங்குல் (Paranar—Aham, 125).
2. படுமழை பொழிந்த பானாட் கங்குல் (Narramanar—Aham, 92).
3. பானாள் வந்துநம் . . . .
. . பொழிற் காணுதவன்
அல்ல லரும்படற் காண்கம் (Ammuvanar—Narrinai, 307).
4. பானாள்
உருமுச் சிவந்தெறியும் பொழுதொடு
(Perisattanar—Narrinai, 104).
5. பெயல்கால் மயங்கிய
பொழுது கழி பானாள் (Alamperisattanar—Narrinai, 255).
6. கழுதுகால் சொள்ளும் பொழுது கொள் பானாள் (Narrinai, 171).
7 கருங்காலன்றில் காமர் கடுஞ்சூல்
வயவுப் பெடை யகவும் பானாட் கங்குல்
(Kunriyan—Kurunthokai, 301).

8. பானாள்
துஞ்சாதுறைநரொ டுசாவாத்
துயிற்கண் மாக்களொடு நெட்டிரா வுடைத்தே
(Kollanalisi—Kurun, 145).

9. பானாட் பள்ளி யானையி னுயிர்த்தனென் (Kapilar, Kurun, 142).

10. எல்லை சேரலினிருள் பெரிது பட்டன்று
பல்லோர் துஞ்சும் பானாட் கங்குல்
யாங்கு வந்தனையே ஓங்கல் வெற்ப (Kapilar, Kurun, 355).

11. பானாட்கங்குலும் பகலும்
ஆனாதழுவோளாய் சிறுநுதலே (Nakkirar—Aham, 58).

12. மன்னுயிர் மடிந்த பானாட் கங்குல் (Ilantevanar—Aham, 58).

13. பெருங்கடற் குட்டத்துப் புலவுத்திரை யோதம்
இருங்கழி மறுகிற் பாயப் பெரிதெழுந்து
உருகெழு பானாள் வருவரை பெயர்தலில்
பல்வேறு புள்ளின் இசையெழுந்தற்றே
அல்லங்காடி யழிதரு கம்பலை (Maduraikkanji, 11, 544-544).

14. பானாட் கொண்ட கங்குலிடையது. (Ibid. 1, 631).

15. குன்று குளிர்ப் பன்னகூதிர்ப் பானாள் (Nedunalvadai, 11, 11-12).

All these passages refer to the mid-night time in three several phrases, நடுநாள், அரைநாள் and பானாள். All these three phrases literally mean half-day. These cannot possibly mean the middle of night as such. Mid-night is always spoken of as nallirul (நள்ளிருள்), vide :

நரையுரு முரறு நாம நள்ளிருள் (Senkannanar—Narrinai, 122).

நள்ளென் யாமத் துள்ளுதொறும் படுமே
(Pudampullanar—Narrinai, 333).

நள்ளிருள் யாமத் தில் லெலி பார்க்கும்
பிள்ளை வெருகிற் கல்கிரை யாகி
(Maduraikkannanar, Kurun, 107).

The midnight as such is also called arai-irul (அரையிருள் or அரையிரவு)

1 எல்லுமிழ்ந்து
உரவுரு முரறு மரையிரு ணடுநாள்

2. வெஞ்சின வரவின் பைந்தலை துமிய
உரவுரு முரறு மரையிருள் நடுநாள்

3. ஆடிய லழற்குட்டத் தாறிரு ளரையிரவின்
(Kudalur kilar—Puram, 229).

Both the phrases அரையிருள் and நள்ளிரவு mean identically the middle of a night. நள்ளிரவு is the antithesis of நண்பகல். நள் (nal) signifies middle. Therefore நண்பகல் means the middle பகல் that is, day-time ; and நள்ளிரவு means the middle or இரவு or night-time. The other phrases நடுநாள், பானாள் and அரைநாள் can neither literally nor

semantically suggest the middle of night-time as such. But we know there is no mistaking the meaning of these phrases in all the passages in the classics where they refer only to mid-night. The passage அரையிருணடுநாள் clearly shows that both the phrases அரையிருள் and நடுநாள் have been consciously used by the poet in the same context in juxtaposition to express the two different concepts—half of the night and half of the whole day. The poet obviously suggests by these expressions in this passage that mid-night is both the middle of the night and the middle of the solar day as reckoned in the calendar of the early Tamils. The only possible explanation would be that in the age of the classics the Tamil people considered midnight to be also the middle of their full-day. They signified the day-time or the day-half of their full-day by the word pakal பகல், as opposed to night time of their day which they called இரா or இரவு. (Vide the passage பானாட்கங்குலும் பகலும் of Nakkirar cited above). Here he contrasts கங்குல் (night) with பகல் (day). But a whole day consisting both of night and day is known by the name of நாள் (nal. பானாள் means பாதிநாள் or half of the day. So also அரைநாள் and நடுநாள் mean half or the middle of a day. The calling of the mid-night deliberately by phrases suggesting conclusively that it was the middle of a day would be possible only with the consciousness that it was exactly the half of the full day as reckoned by the Tamil people of that age. It seems fairly certain, therefore, that the Tamil people reckoned the time of their solar day in times of yore from meridian to meridian, and not from sunrise to sunrise. The innumerable excerpts cited above would conclusively convince all unbiassed minds that this is the only significance squaring with the language in which all the poets of the early classical age refer to midnight. This is a phase and aspect of an astronomical or astrological problem which deserves, in my opinion, further study and more scientific investigation.

தொல்காப்பிய ஆராய்ச்சி

BY

S. S. BHARATI

(*Annamalai University*)

12. *திணைமயக் குறுதலுங் கடிநிலை யிலவே*
நிலனொருங்கு மயங்குத லின்றென மொழிப
புலனன் குணர்ந்த புலமை யோரே.

இதுவும் இதையடுத்த 'உரிப்பொருளல்லன' என்னுஞ் சூத்திரமும் முன் ஐந்தாவது சூத்திரத்திற் கூறிய முல்லை முதலிய நிலவகைகளுக்கும், பின் 'புணர் தல் பிரிதல்' எனும் 14-வது சூத்திரத்திற் கூறும் குறிஞ்சி முதலிய திணைவகைகளுக் கும் உள்ள இயைபுமுரண்களை, நடுநிலை விளக்காய் நின்று எடுத்துக்காட்டி ஐயமக ற்ற எழுந்த சூத்திரங்களாகும்.

(இ-ள்.):—திணை மயக்குறுதலுங் கடிநிலையிலவே=குறிஞ்சி முதலிய அன் பினைந்திணைகளான புணர்தல் பிரிதல் இருத்தல் இரங்கல் ஊடல் என்ற ஐந்தொ ழுக்கங்களும் தத்தமக்குச் சிறப்புரிமையுடைய, முறையே குறிஞ்சி பாலை முல்லை நெய்தல் மருதம் என்னும் நிலங்களில் தனித்தனி நிகழ்வதுடன், அவ்வாறு சிறப் புரிமையற்ற பிறநிலங்களில் வந்து கலத்தலும் விலக்கப்படா; நிலனொருங்கு மயங் குதல் இன்றென மொழிப=(இவ்வாறொழுக்கங்கள் தமக்குரிமையற்ற நிலங்களில் மயங்குதலமையு மெனினும்) அவ்வாறொழுக்க மயக்கம் பற்றி நிலங்கள் தம்முள் மயங்குதலில்லை யென்று கூறுவர், புலன் நன்குணர்ந்த புலமை யோரே=புல னெறி வழக்கங்களை நன்கறிந்த அறிவுடையோர்.

இதன் முதல் மூன்றுமடிகளின் ஈற்றேகாரங்கள் அசைநிலை. உம்மையால் ஒவ்வொரு நிலத்திற்கும் ஒவ்வொருதிணை சிறப்புரிமை யுடையதென்றும், அம் முறையன்றி, நிலங்களுந் திணைகளுந் தம்முள் மயங்குதல் சிறவாதெனினும் விலக்க வும் படாதென்றுந் தெளியப்படும்.

புணர்தல் முதலிய ஐந்திணைகளையும், முறையே அவற்றிற்குச் சிறந்துரிய நிலங்களையும், குறிஞ்சி பாலை முல்லை நெய்தல் மருதம் எனப் பொதுப் பெயர்க ளாற் கூறுதல் தமிழ் நூன் மரபு. பெயரொற்றுமையால் திணைகளும் நிலங்களும் யாண்டும் ஒரு நீர்மைய வெனக்கொண்டு, திணைமயங்குந்தோறும் நிலமயக்கமும் உண்டெனக் கொள்ளுதல் கூடாதென வற்புறுத்தி ஐயமகற்றுவதே ஈண்டாசிரியர்

கருத்தாகும். திணையென்பது ஒழுக்கத்திற்கே சிறந்துரிய பெயராகும். 'திணைக் குரிப்பொருளே' என்னுஞ் சொற்றொடரும் இதனை வலியுறுத்தும். ஒவ்வோரொ ழுக்கமும் அததற்குச் சிறப்புரிமை கூறிய ஒரு நிலத்திற்கே தனியுரிமை யுடைத் தன்று. ஒவ்வொரு நில மக்களும் அவ்வந்நிலத்தில் ஐந்திணையொழுக்கங்களையும் கையாளுதலியல்பு. ஆகவே, ஒவ்வொரு நிலத்தும் அததற்குச் சிறந்துரிய ஒழுக்கமே யன்றிப் பிறவொழுக்கங்களையும் தொடர்புபடுத்திப் புலனெறி வழக்கஞ்செய்தல் தவறாகாது. ஒருநிலத்து நிகழும் ஒழுக்கவேறுபாட்டால் அந்நிலத்தியல்பும் மாறின தாகக் கருதலாகாமையால், மாறி நிகழும் ஒழுக்கத்தோடு ஒருங்கே நிலமயக்கங் கொள்ளுதல் மரபன்று என்பதும், ஒவ்வொருதிணையும் ஒவ்வொரு நிலத்திற்குச் சிறப்புரிமையுடையதாகக் கூறப்படினும் அதுகொண்டு அந்நிலத்து அவ்வொரே ஒழுக்கம் நிகழவேண்டும் என்ற வரையறையின்றி நிலத்தியல் கருதாமல் திணைமயக் கம் கொள்ளப்படுமென்பதும் தமிழ்மரபென்பதைத் தொல்காப்பியர் இச்சூத்திரத் தால் விளக்கிப் போந்தார்.

தத்தம் இயல்மாறு நிலம் யாதாயினும், அதில் நிகழும் ஒழுக்கம்பற்றித்திணை வகையமைப்பது பழையமரபு. ஒழுக்க இயல் கருதாது, நிலவகையால் திணையமைக் கும் பிழைபட்ட பிற்கால வழக்குத் தொல்காப்பியர்க்குடன் பாடன்று என்பது இச் சூத்திரத்தால் தெற்றெனை விளங்கும். புணர்தல் முதலிய ஒவ்வொரு திணை அல்லது ஒழுக்கத்திற்கும் முறையே குறிஞ்சிமுதலிய நிலங்களைப் போலவே கூதிர் யாம முதலிய காலவகைகளும் தத்தம் இயற்பொருத்தம் பற்றித்தனிச்சிறப்புரிமை கொள் ளுமெனினும், ஒருதிணைக்கு ஒரே காலந்தான் கூறல் வேண்டு மெனும் வரையறை யில்லை. எந்தத்திணையும் இயல்பற்றி அதற்குச் சிறந்துரியதல்லாத பிறகாலங்களி லும் நிகழ்தல் கூடுமாதலின், ஒவ்வொரு திணையும், எல்லா நிலங்களிலும் போலவே, எல்லாக்காலங்களொடும் கலந்து நிகழ்வதும் கடியப்படாது என்பது வெளிப்படை. எனவே, ஒவ்வொரொழுக்கமும் அதற்குச் சிறந்துரியதாகக் கூறப்பெற்ற நிலம்பொ ழுதுகளிலேயே நிகழும் என ஒருதலையாக் கொள்ளல் கூடாது. உரிப்பொருள்களா கிய எல்லா ஒழுக்கங்களும் நிலமும் பொழுதுமாகிய முதற்பொருள் வகைகளில் ஒரோவொன்றைத் தத்தமக்கு இயலியைபு பற்றிச் சிறப்புரிமை கொள்ளினும், எல் லாநிலங்களினும் எல்லாப் பொழுதுகளினும் ஏற்றபெற்றி கலந்து நிகழ்தலுங்கடி யப்படாது. இச்சூத்திரத்தில் முதற்பொருளிரண்டில் பொழுதுகூறாமல் நிலம் விதந்து கூறப்பட்டது, பொழுதுபோலன்றித், திணையொடு நிலம் குறிஞ்சிமுதலிய பொதுப்பெயர் பெற்று மயங்குதலால் வரும் ஐயமகற்றற் பொருட்டாம். பொழுது கள் பற்றி அத்தகைய மயக்கத்திற்கிடனில்லை யாதலின், பொழுது மயக்கம் விதந்து கூறவேண்டிற்றில்லை.

இதற்கு "ஒரு நிலத்து இரண்டொழுக்கந் தம்முண் மயங்குதலன்றி, இர ண்டு நிலம் ஒரோவொழுக்கத்தின்கண் மயங்குதலில்லை" என்று பொருள் கூறு வர் நச்சினார்க்கினியர். இஃது உண்மையில் வேறுபாடில்லாத ஒரு மாறுபாட்டைக் கருதி மயங்குவதாகும். ஒவ்வொரு நிலத்தும் அதற்குரியவல்லாப் பிற வொழுக்

கங்கள் நிகழ்தலமையும் என்பதனுலேயே, ஒவ்வோரொழுக்கத்திற்கும் அதற்குரிய நிலத்தொடு பிறநிலங்களேயுந் தொடர்பு படுத்திக் கூறுதல் அமைவுடைத்தென்பது தெளியப்படும். ஒரு நிலத்துப் பல வொழுக்கம் மயங்கும் என்றபின், பலநிலத்து ஓரொழுக்கம் மயங்கும்,(அதாவது ஒவ்வோ ரொழுக்கத்தோடும் பல நிலத்தொடர்பு மமையும்) என்பதை விலக்குமாறில்லே. எனவே, நச்சிஞர்க்கினியர் கூறுவதே ஆசிரியர் கருத்தாயின் 'திணேமயக்குறுதலுங் கடிநிலேயிலவே' என்ற அளவே அக்கருத்தை விளக்கப்போதியதாகும். 'நிலனெருங்கு மயங்குதலின்று' எனக் கூட்டியுரைப்பது பொருட் பொருத்தமின்றி முரண்பாடும் விளேத்து மயங்கவைக் கும். இனி, ஒருப்பட்ட தலேமக்களுள் ஒரொழுக்கம் பலநிலங்களில் நிகழ்வது ஒரு காலத்தமையாது என்று கூறி நச்சிஞர்க்கினியர் உரைக்கு அமைவுகாட்டுவ தும் பொருந்தாது. ஒரேகாலத்தும் ஒருநிலத்தும் பலவொழுக்கம் ஒருங்குநிகழ்தல் கூடாமை வெளிப்படை. அதனுலும் அது பொருளன்மை யறிக.

இதற்கு இளம்பூரணர்கூறும் பொருளாவது ;— "ஒருதிணேக்குரிய முதற் பொருள் மற்ருேர்திணேக்குரிய முதற்பொருளொடு சேரநிற்றலுங்கடியப்படாது ; ஆண்டு நிலம் சேரநிற்றலில்லே யென்று சொல்லுவர் ; எனவே காலம் மயங்கும் என்றவாருயிற்று." சூத்திரத்தில் ஒருநிலத்திற்குரிய வொழுக்கம் வேருெரு நிலத் திற்குக் கூறுதலும் கடிநிலேயிலவெனத் தெள்ளத்தெளிய விளக்கியிருக்கவும், அத ற்கு மாருக 'ஒருதிணேக்குரிய முதற்பொருள் மற்ருேர் திணேக்குரிய முதற்பொரு ளோடு சேர நிற்றல் கூடாது' எனப் பொருள் கொள்வது அமைவுடைத்தன்று. தொல்காப்பியர் 'திணேமயக்குறுதல்' என்ருரன்றி, 'திணேயில் முதற்பொருள் மயங்குதல்' என்று கூறிஞரில்லே. ஆதலின், இளம் பூரணர் கூற்றும் இச்சூத்திரச் சொற்ருெடருக்கு நேரியபொருளன்று.

திணேகளேயும் நிலங்களேயுமட்டும் கூறி, அவற்றினியைபு விளக்க எழுந்த இச்சூத்திரத்தில்,அவற்றின் புறம்பான காலங்களேயும் கருப்பொருள்களேயும்புகுத்தி அவற்றின் மயக்கங்களேயும் அமைக்கும் முயற்சியால் பழைய உரையாசிரியர்கள் இருவரும் இச்சூத்திரத்திற்குத் தம்முள் மாறுபடப் பலவாறு பொருள் கூறுவாராயி ஞர்.

13. உரிப்பொருளல்லன மயங்கவும் பெறுமே.

இது, ஐந்திணேகள்போலவே, அத்திணேகளின் சார்பான பிற உரிப்பொரு ள்களும் பல நிலங்களினும் ஏற்றபெற்றிவந்து மயங்கும், என்று கூறுகிறது.

(இ-ள்.) புணர்தல், பிரிதல், இருத்தல், இரங்கல், ஊடல் எனும் ஐந்திணேக் குரிப்பொருள்களேயுமன்றி, அவற்றின் சார்பாய் அவ்வுரிப்பொருள்களோடு அமை த்துக் கோடற்பாலனவாய், பிற்றைச் சூத்திரங்களில் ஆசிரியர் கூறும் 'கொண்டு தலேக் கழிதல்.' 'பிரிந்தவணிரங்கல்,' 'கலந்தபொழுது,' 'காட்சி' முதலியனவும், உரிப்பொருள்களேப் போலவே, ஒரு நிலத்துக்குந் தனியுரிமையின்றி எல்லாநிலத் தும் வந்து மயங்கவும் பெறும்.

ஈற்றேகாரம் அசைநிலை.

திணைக்குரிப்பொருள்களாக விதந்துகூறும் புணர்தல் முதலிய ஐந்தும் எந்த நிலத்தும் வந்து மயங்குதல் மேற்சூத்திரத்திற் கூறப்பட்டது. பேரளவில் அவ்வைந் தனுளடங்காமல், இயல்பற்றி உரிப்பொருளா யமைக்கப்படுவன பிறவுமுள என் பதை ஆசிரியர் 'கொண்டுதலைக்கழிதல்' 'கலந்தபொழுதும்' என்ற சூத்திரங்களிற் சுட்டுவதால், அத்தகைய அகத்திணையுரிப் பொருள்களும், விதந்தோதிய ஐந் திணையுரிப்பொருள்கள் போலவே, வரையறையின்றி யெந்த நிலத்தும் வந்து மயங்குதல் கூடும் என்பதை இந்தச் சூத்திரத்தால் ஆசிரியர் விளங்கவைத்தார். ஈண்டு 'உரிப்பொருளல்லன' என்பது முன்னைச்சூத்திரத்தில் 'திணைக்குரிப்பொ ருள்' என விதந்தோதிய ஐந்துமல்லாத பிறவெனக் கொள்ளல் வேண்டும். 'உரிப் பொருளல்லன' என்பதை அல்லன 'உரிப்பொருள்' எனச் சொன்மாற்றி, முன்விதந்தோதிய ஐந்து மல்லாத உரிப்பொருளாவன எனக்கொள்ளுவதே ஈண் டுப் பெரிதும் பொருத்தமுடைத்தாம். இனி: இவ்வாறு கொள்ளாமல், உரிப் பொருளல்லாத கருப்பொருள்கள் முதற்பொருள்கள் என்று இளம் பூரணர் பொ ருள் கொள்வதும் பொருந்தாது. ஏனெனில், திணைமயக்குறுதலும் என்ற சூத்திரத்தால் முதற்பொருள் மயக்கமும், 'எந்நில மருங்கிற் பூவும்புள்ளும்' என்பதால் கருப்பொருள்களின் மயக்கமும் ஆசிரியர் தனிவேறு சூத்திரங்களாற் கூறியிருத்தலின், அவற்றையே இச்சூத்திரத்தாலும் கூறினரென்பது கூறியது கூறல் என்னுங் குற்றத்திற்கு அவரையாளாக்கும். ஆசிரியர் "உரிப்பொருள் என்றோதிய ஐந்திணையு மல்லாத கைக்கிளை பெருந்திணையும் நால்வகை நிலத்தும் மயங்கவும் பெறும்" என்னும் நச்சினார்க்கினியர் கூற்றும் அமைவுடைத்தன்று. கைக்கிளை பெருந்திணைகளுக்கு நிலம் பொழுதுகளில் எதுவுமே தனியுரிமை கூறும் விதியே யில்லாததால், உரித்தல்லா நிலம்பொழுதுகளில் அவை வந்து மயங்குமெ னும் விலக்கும் வேண்டற்பாற்றன்று. மேலும், மேல் இரண்டாஞ்சூத்திர முதல் கீழ் 42-ஆம் சூத்திரமுடிய நிரலே நடுவணைந்திணைகளின் இயல்புகளையே விளக்கி, பிறகு 43-முதல் 49-வரையுள்ள சூத்திரங்களில் சில பொதுவியல்புகள் கூறி, அவற்றினி றுதியில் 50, 51 ஆம் சூத்திரங்களில் கைக்கிளைபெருந்திணைகளை விளக்கிமுடிக்கும் ஆசிரியர் ஈண்டு அன்பினைந்திணையின் இயல்புகளுக் கிடையே இன்றியமையாத் தொடர்பு எதுவுமின்றி இறுதியிற் கூறும் கைக்கிளை பெருந்திணைகளை யிழுத்து அவற்றின் இலக்கணம் கூறுமுன் மயக்கங் கூறினரெனக் கொள்ளுதல் எவ்வாற்று னுஞ் சாலாமையறிக.

14. புணர்தல் பிரிதல் இருத்த லிரங்கல்
ஊட லிவற்றி னிமித்த மென்றிவை
தேருங் காலைத் திணைக்குரிப் பொருளே

இச் சூத்திரம் அகப்பொருட் பகுதியிற்சிறந்த அன்பினைந்திணைக்கு நேருரிமை கொண்ட ஒழுக்க வகைகளை உணர்த்துதல் நுதலிற்று.

(இ-ள்.) புணர்தல் பிரிதல் இருத்தலிரங்கல் ஊடலிவற்றின் நிமித்தமென்றிவை = கூடுதல், பிரிதல், பிரிவிடையாற்றி யிருத்தல், ஆற்ருதிரங்கல், புலவி என்ற ஐந்தும் அவற்றிற் கியைபுடைய நிமித்தங்களுமே, தேருங்காலைத் திணைக்குரிப்பொருளே = ஆராயும் பொழுது அன்பினைந்திணை யெனற்குச் சிறந்துரிய பொருள்களாம்.

இதில் ஈற்றேகாரம் தேற்றமாகும். முதல் கரு உரிப்பொருள்களனைத்தையும் அகத்திணைப் பகுதியாகவே அமைத்துக் கோடல் தவறன்ருயினும், திணையென்பது ஒழுக்கங்கண்ணிய பேராதலால் அன்பினைந்திணையெனற்குப் புணர்தல் பிரிதல் முதலிய ஐந்தொழுக்கங்களே சிறப்புரிமையுடைய பொருள்களாகும் என்பதை ஆசிரியர் இச்சூத்திரத்தால் விளக்கினுர்.

நிமித்தமாவது ஒவ்வொரொழுக்கத்தை யடுத்து முன்னும் பின்னும் முதலும் முடிவுமாகத் தொடுத்து அவ்வொழுக்கத்திற்கு இன்றியமையாத் தொடர்புடையன வற்றைச் சுட்டுவதாம். புகுமுகம்புரிதல், நகுநயம் மறைத்தல் முதலியன புணர்தலுக்கு முன்னெழும் நிமித்தங்களாம். அணிந்தவை திருத்தல், பாராட்டெடுத்தல் முதலியன புணர்வின் பின்னர் நிகழும் நிமித்தங்களாம். பிறநிமித்தமாகா "அன்ன பிறவும் ...... நிமித்தமென்ப" என்னும் மெய்ப்பாட்டியல். 19-ம் சூத்திரமும் இதை வலியுறுத்தும். இவ்வாறே பிறதிணைகளுக்கும் நிமித்த வகைகளை ஏற்றபெற்றி அமைத்துக்கொள்க. நிறுத்தமுறையானே முன்னர் முதற்பொருளைக் கூறின ஆசிரியர் அதனையடுத்துக் கருப்பொருளைக் கூருமல் அதற்குமுன் ஈண்டுரிப்பொருளைக் கூறுவதேன் எனின், சொல்லுவன்: அகப்பகுதியில் முதலுரிப்பொருள்கள் அல்லாதன அனைத்தும் கருப்பொருள்களா யமைதலின், வரையறைப்பட்டன வற்றை விளக்குவான் ருெடங்கி, நிலம்பொழுதெனும் இரண்டேவகையுளடங்கும் முதற்பொருள் கூறினதும், அளவறிதிப்படாக் கருப்பொருள்களைக் கூறுமுன், ஒழுக்கத் தளவில் அடங்கும் உரிப்பொருளை ஈண்டுக்கூறி முறையை உய்த்துணர வைத்தார்.

15. கொண்டுதலைக் கழிதலும் பிரிந்தவ ணிரங்கலும்
உண்டென மொழிப ஓரிடத் தான.

இது, மேலைச்சூத்திரத்தில் திணைக்குரிப் பொருளென விளக்கிய ஐந்தனுளடங்காதனவாய்த் தம்மியல்பால் அகத்திணைகளுக் குரிப்பொருளாய் ஆளப்படும் பிற சிலவும் உண்மை கூறுதல் நுதலிற்று.

(இ-ள்.) கொண்டுதலைக் கழிதலும் = களவில் தலைவன் தலைவியைத் தன்னுடன் கொண்டுசேறலும்; பிரிந்தவணிரங்கலும் = அவ்வாறுடன்கொண்டுசெல்லுங்கால் தலைவியின் தமர் வரவுமுதலிய காரணங்களால் பிரியநேரின் ஆண்டுப் பிரிவு பற்றி யிரங்கலும்; உண்டென மொழிப = ஏற்றபெற்றி இவற்றை உரிப்பொருள் போலக் கொள்ளுதலும்; உண்டு என்று கூறுவர் (புலவர்); ஓரிடத்தான = அவை அகத்திணைக் கியைபுடைய ஒரோவிடத்துக்கண்.

கொண்டுதலைக் கழிதல் என்பதனுல், தலைமக்கள் தம்முள் அது பிரிதலாகாது; நேரே புணர்தலும் அன்ரும். " அது நிலம் பெயர்தலின் புணர்தலின் அடங்

காமையானும், உடன்கொண்டு பெயர்தலின் பிரிதலினடங்காமையானும், வேறு ஓதப்பட்டது" எனும் இளம்பூரணர் குறிப்பு ஈண்டுச் சிந்திக்கத் தக்கது. இனி அதுவேபோல் பிரிந்தவணிரங்கல் என்பதும் பிரிந்தவர் இரங்கல் என்னுந்திணைக்குரிப் பொருளின் வேறுபட்டது என்பதை விளக்குதற்காகவே, கொண்டுதலைக் கழியுமிடத்துப் பிரிய நேர்ந்துழி 'அவண் இரங்கல்' என விதந்தோதப் பெற்றது. இவை யிரண்டும் அகப்பகுதிகளில் உரிப்பொருள்களாகிய தலைமக்களின் ஒழுக்கமாகவே ஆளப்பெறுதலானும், இவை புணர்தல் பிரிதல் இருத்தல் இரங்கல் ஊடல் என்ற ஐந்திணைக் குரிப்பொருள்களுள் எதனினும் அடங்காமையானும், அவற்றினின்றும் வேறு பிரித்து இச்சூத்திரத்தால் ஒரோவிடத்து உரிப்பொருளாதற்கு உரியன இவையென்று ஆசிரியர் விளக்குவாரானார். ஈண்டு இளம்பூரணர் கொண்டுதலைக் கழிதலைப் பாலைக்கண்ணும், பிரிந்தவணிரங்கலைப்பெருந்திணைக்கண்ணும் வரும் உரிப்பொருள்களாக்கிப் பொருள் கூறுவர். தலைமக்கள் தம்முள் பிரிந்திரங்குவது நேரிய நெய்தற்றிணைக் குரிப்பொருளாகும். பிரிந்திரங்கல் எனைத்தானும் பெருந்திணைப்பாற் படுதலில்லை, பிரிந்திரங்கல் ஒத்த காதற்றிறனேயாதலின். இனி, இவ்விரண்டையும், தந்நிலையில் உரிப்பொருளாக்காமல், திணைமயக்கம் என்று கொண்டு பாலைத்திணையுள் குறிஞ்சியும் நெய்தலுமாகிய பிறதிணைகளின் மயக்கம் கூறுவதாகக் கொள்ளும் நச்சினார்க்கினியர் கூற்றும் அமைவுடைத்தன்று. திணைமயக்குறுதல் என்னுஞ் சொற்றொடரால் மயங்கி, ஒருதிணையுள் பிறதிணைகள் ஒருங்கு வந்து மயங்குமெனக் கொள்ளுதல் எவ்வாற்றானும் பொருந்தாதாகும். தலைமக்களிருவருள் ஒருகாலத்தோரொழுக்கம் நிகழ்வதன்றிப் பலவொழுக்கம் ஒருகாலத்துக் கலந்து மயங்குமென்பது இயல்பன்றாகலின் அதற்கிலக்கணமும் வேண்டப்படா. ஒரு நிலத்திற் பலவொழுக்கங்களும் ஓரொழுக்கம் பலநிலங்களிலும் வேறுபட்ட காலங்களில் நிகழு மென்பதையே முன் திணைமயக்குறுதல் என்னுஞ் சூத்திரத்தால் ஆசிரியர் விளக்கினாரன்றி ஒருகாலத்துப் பலவொழுக்கந் தம்முள் மயங்குமென்று தொல்காப்பியர் யாண்டும் கூறிற்றிலர்; அஃதியல்பன்மையின். அதனால் இச்சூத்திரம் திணைமயக்கம் கூறுவதன்று, ஒருசார் உரிப்பொருளாம் பிற கூறுதலே நுதலிற்று என்பது தெளியப்படும். அன்றியும், இதில் திணைமயக்கம் கூறுதலே ஆசிரியர்கருத்தாயின் இதனையும் இதுபோன்ற திணைமயக்கம் நுதலும் பிறசூத்திரங்களையும் திணைக்குரிப் பொருள் கூறுஞ் சூத்திரத்திற்கு முன் 'திணைமயக்குறுதலும்' 'உரிப்பொருளல்லன' என்பவற்றோடு இயைபு நோக்கி இணைத்துக் கூறியிருப்பர். அவ்வாறன்றி, திணைக்குரிப்பொருள் வகை ஐந்தையுங் கூறுஞ் சூத்திரத்திற்குப் பின் இது கூறப்படுதலால், இதுவும் அவ்வைந்தனுளடங்காத உரிப்பொருள்வகை விளக்குவதையே நுதலிற்றென்பது வெளிப்படை.

ஈண்டு உம்மை யிரண்டும் எண்ணும்மை.

16. கலந்த பொழுதுங் காட்சியு மன்ன.

இதுவும் ஐந்திணை வகுப்பில் அடங்காதனவாய் அகப்பகுதியில் உரிப்பொருள்களாக ஆளப்படுவன பிற சிலவற்றையே கூறுகின்றது.

(இ-ள்.) கலந்த பொழுதும்=ஒத்த தலைமக்கள் தம்மிடைப் பாலதாணையின் முதல் எதிர்ப்பாட்டில் நிகழ்வும், (கலந்த) காட்சியும்=அவ்வாறு தலைப்பட்டார் தம்முள் அறிவுடம் படுத்தற்குக் கூட்டிக் குறிப்புரைக்கும் நாட்டமும், அன்ன = (மேலைச் சூத்திரத்திற் கூறியது போல) ஏற்புழி அகவொழுக்கத்திற்கு உரிப்பொருளா தற்குரியவாகும்.

உம்மை யிரண்டும் முன்னைச் சூத்திரத்தில் ஓதியவற்றுடன் வைத்தெண்ணத் தகும் என்பதைக் குறிப்பதால் இறந்தது தழீஇய எச்சவும்மை. அன்ன என்பது மேற்கூறிய கொண்டுதலைக்கழிதல், பிரிந்தவணிரங்கல் என்பனவற்றை இங்குக் கூறிய கலந்தபொழுதும் காட்சியும் உரிப்பொருளியல்பால் ஒப்பன என்பதைச் சுட்டும் குறிப்பு முற்றும். 'கலந்த' என்னும் எச்சத்தைக் 'காட்சி' யென்பதனோடுங் கூட்டுக.

ஈண்டுக் 'கலந்தபொழு, தென்பது ஆசிரியர் பின் களவியல் இரண்டாஞ் சூத்திரத்திற் கூறும் தலைமக்களின் தலையெதிர்ப்பாட்டையும், ' காட்சி ' யென்பது அக்களவியல் ஐந்தாஞ் சூத்திரத்தில் கூறும் 'அறிவுடம் படுத்தற்கு'க் குறிப்புநாடும் நோக்கத்தையும் முறையே குறிக்கும். கலத்தல் என்பது தலைப்படுதல் என்ற பொருளதாகும். 'ஒருமூவேங்கலந்த காலை' என்னுங் கம்பரடியும், 'கலந்து போர் செய்தாரோர் சிலர்' என்ற கந்தபுராண அடியுங் காண்க. கலப்பும் என்னாது கலந்தபொழுதும் என்றது முதலெதிர்ப்படுங்காலத்து நிகழும் காட்சி, ஐயம், துணிவுமுதலிய பலவும் அடங்குதற்பொருட்டு. சூத்திரத்தில் காட்சியென்பது முதலிற் கிழவனுங் கிழத்தியுந் தலைப்பட்டுக் காணுவதன்று ; அது கலந்தபொழுது என்பதில் அடங்கும். எதிர்ப்பட்ட தலைமக்களிடை அவர் அறிவுடம் படுத்தற்குக்கூட்டிக் குறிப்புரை நாடும் நோக்கத்தையே ஈண்டுக் காட்சியென்றார். பின் களவியலில் விளக்கப்படுமிவை யிரண்டும் புணர்தல் முதலிய ஐந்திணைகளுள் எவையுமாகா வெனினும், அகத்துறைப்பாட்டுக்களுள் இவையும் உரிப்பொருள்களாக ஆட்சிபெறுவதால் ஐந்திணைகளுள் அடங்காத உரிப்பொருள் உண்மைகூறு மிவ்விடத்திலிவை இயைபு பற்றிக் குறிக்கப்பட்டன.

17. முதலெனப் படுவ தாயிரு வகைத்தே.

இஃது, உரிப்பொருள் கருப்பொருள்கள் போல விலக்குகள் வேண்டி விரியாமல், முதற்பொருள் நிலம்பொழு திரண்டினுள் அடங்குமென்பதை வலியுறுத்தல் நுதலிற்று.

(இ-ள்.) முதலெனப் படுவது = முதற்பொருள் என்று சிறப்பித்துக் கூறப்படுவது; ஆயிருவகைத்தே = மேலே நாலாவது சூத்திரத்தில் கூறியாங்கு நிலம் பொழுதிரண்டி னியல்பெனும் அவ்விரண்டு வகைகளையே யுடையதாகும்.

ஈற்றேகாரம் தேற்றங்குறிக்கும். முதல், கரு, உரி என்ற அகப்பொருட் பகுதிகள் மூன்றனுள் உரிப்பொருளாவன ஐந்தொழுக்கமும், அவைபோல அகத்துறையிற் சிறந்துரிய தலைமக்களின் காதலொழுக்கங்கள் பிற சிலவுமாக வகைபெறு

மென்பதை ஆசிரியர் மேற் சூத்திரங்களில் விளக்கினர். அதுபோலவே கருப்பொருள்களும் பலவகைப் படுமென்பதை இனி வருஞ்சூத்திரத்திற் கூறுவர். இவையிரண்டும் போலாது, முதற்பொருளாவன நிலமும் பொழுதுமென் றிரண்டே வகைகளுள் அடங்குமென்பதை இயைபுநோக்கி இவ்விடைச் சூத்திரத்தால் வற்புறுத்துகிறார். இஃது இறந்தது காத்தல், கூறிற்றென்றல், முடிந்தது காட்டல் என்னும் உத்திகளால் அமையும்.

முதல் கரு உரி என முன்னே முறைப்படுத்திக் காட்டிய ஆசிரியர் முதற்பொருள் வகையியல்புகளை முதலிற் கூறி, அதையடுத்துக் கருப்பொருள் கூறாமல் உரிப்பொருள்களின் இயல் கூறினர்; இவையிரண்டும் அளவுபட்டமையும் இயைபு நோக்கி. அவ்வியைபை வலியுறுத்தும் பொருட்டே ஈண்டு இச்சூத்திரத்தால் முடிந்தது காட்டித் தந்துணிபுரைத்தார். உரிப்பொருளனைத்தும் தலைமக்களின் அகவொழுக்கவகைகளில் அமைந்தடங்கும். முதற்பொருள்களும் நிலம்பொழுதெனும் இரண்டே வகையி லடங்கும். இவையிரண்டும் போலாது கருப்பொருள்வகைகள் எண்ணிறந்து ஏற்றபெற்றி விரியுமியல்புடையவாதலால், அளவுபட்ட இவையிரண்டும் முற்கூறி, இவற்றின்பின் இவையல்லாத அளவிறந்தனவாய் வரும் பலவும் கருப்பொருள் வகைகளாகுமென்பது விளங்கக் கருப்பொருளியல் கூறுகின்றார். இவ் வளவுமுறையான் வைப்பு முறையும் அமைகின்றது. முதற்பொருள் இரண்டே வகைகளுள் அடங்குவதாகலின் முதலில் வைக்கப்பட்டது. உரிப்பொருள்களின் வகைகள் சிலவாக ஐந்து ஒழுக்கவகைகளில் அடங்குதலால் அவற்றை முதற்பொருளின் பின்னர்க்கூறி, அவ்விருவகையளவானும் அடங்காமல் மிகப்பலபடவிரியும் கருப்பொருள்களை அவ்விரண்டின் பின் அமைத்துக் கூறினர்.

18. தெய்வ முணாவே மாமரம் புட்பறை
செய்தி யாழின் பகுதியொடு தொகைஇ
அவ்வகை பிறவுங் கருவென மொழிப.

இது முதலுரிப் பொருள்களில் அடங்காவாய் அகத்திணைக்கு உறுப்பாம் கருப்பொருள் வகை உணர்த்துதல் நுதலிற்று.

(இ-ள்.) தெய்வம் = வழிபடு கடவுட்பகுதி; உணாவே = ஊண்வகை; மா = விலங்குவகை; மரம் = மரஞ்செடிவகை; புள் = பறவை வகை; பறை = அவ்வந் நிலங்களுக்குரிய பறைவகைகள்; செய்தி = தொழில்வகை; யாழின் பகுதியொடு தொகைஇ = யாழ்வகைகளோடே கூட்டி; அவ்வகை பிறவும் = அவைபோல வகைப் படுவன மற்றை யனவும்; கரு எனமொழிப = கருப்பொருள்கள் என்று கூறுவர். நல்லாசிரியர்.

முன்னைச் சூத்திரக் குறிப்புரையில் சுட்டியாங்கு, முதலும் உரியுமல்லாத பொருள்களுள் அகத்திணைக்குக் கருவாய் அமைவனயாவும் கருப்பொருள்கள் என்பர் அகத்திணை நூலோர். இச்சூத்திரத்தில் கருப்பொருள்வகைகளனைத்தையும்

வகுத்து நிறுத்தல் கூடாமையின், அவ்வகை பிறவும் கரு என்று கூறி, மொழிந்த பொருளோடொன்ற வவ்வயின் மொழியாததனையும் முட்டின்று முடியவைத்தார் ஆசிரியர்.

19. எந்நில மருங்கிற் பூவும் புள்ளும்
அந்நிலம் பொழுதொடு வாரா வாயினும்
வந்த நிலத்தின் பயத்த வாகும்.

இது கருப்பொருண் மயக்கமும் கடிதலில்லை யென்பது கூறுகின்றது.

(இ-ள்.) எந்நில மருங்கிற் பூவும் புள்ளும்=எந்த நிலச்சார்பில் கூறப்படும் பூ புள் முதலிய கருப்பொருள்களும், அந்நிலம் பொழுதொடு வாராவாயினும்=அவ் வக்கருப்பொருட்குச் சிறந்துரிய நிலத்தோடும் பொழுதோடும் இயைந்து வந்தில வாயினும், வந்த நிலத்தின் பயத்த ஆகும்=கூறப்பட்ட நிலத்தொடு பொருந்த அதற்கேற்ற பயன் தருவனவாய் அமையும்.

பூவும் புள்ளும் என்பவற்றுள் உம்மை எண்ணும்மை. வாராவாயினும் என்ப திலும்மை யெதிர் மறை சுட்டும்; கருப்பொருள்கள் பெரும்பாலும் தத்தமக்குரிய நிலம் பொழுதொடு இயைந்து வருதலே இயன் முறை; ஒரோவிடத்து மாறிவரி னும்; வந்த நிலத்தொடு பொருந்தப் பயன்தருவதால் கடியப்படாமல் அமைத்துக் கொள்ளப்படும் எனும் பொருட்டாதலின்.

உரிப்பொருள்களைப் போலவே கருப்பொருள்களும் முதற்பொருள்களான நிலம்பொழுதுகளின் வகைகளில் இயைபுநோக்கி ஏற்றபெற்றி ஒரோவொன்றிற்கே சிறப்புரிமையுடன் பொருந்துவனவாகும். நிலம்பொழுது வகைகளின் பொருத்தம் நோக்கி அவ்வவற்றிற்குரிய கருப்பொருள்களமையக் கூறுவதே பெருவழக்காம். எனினும், ஒரோவிடத்து நிலம்பொழுதுகளுக்கு நேருரிமையல்லாத திணைக்குரிய வொழுக்கங்கள் மயங்கக்கூறுவது புலனெறி வழக்கென்று மேலே 12-13 வது சூத் திரங்களால் ஆசிரியர் கூறினராதலின், அவ்விடங்களில் தம்முளியைபின்றி மாறு பட்ட முதலுரிப்பொருள்களில் எதற்கியையக் கருப்பொருள்களின் அமைவு கருதப் படுமென்ற ஐயம் எழுவதியல்பு. அவ்வையமகற்ற ஆசிரியர் ஈண்டு இச்சூத்திரம் கூறினர். நிலம் பொழுதுகளோடு பொருந்தக் கருப்பொருள்கள் கூறுவது பெருவ ழக்கிற்றாயினும், பயன் நோக்கி அகத்திணையிற் சிறந்த ஒழுக்கங்களுக்கியைய நலந் தருவனவற்றை அமைத்துக் கோடல் பாடல்சான்ற புலனெறிவழக்கேயாம் என் பதை இச்சூத்திரம் வலியுறுத்துகிறது. "பாடலுட் பயின்றவை நாடுங்காலை" முத லிற் கருவும் கருவில் உரியுமே முறை சிறந்தன எனுந்தமிழ் மரபை ஆசிரியர் முன் னர்க் கூறினராதலின், நிலம்பொழுதுகளிலும் சிறந்த உரிப்பொருளொழுக்கத்திற் குப் பொருத்தமிகும் கருப்பொருள்கள் முதற்பொருளுக்கியையா விடத்துக் கடியப் படா என்று இதனல் ஆசிரியர் அமைவுகாட்டி வற்புறுத்தினர்.

'மாயோன் மேய' எனும் முன்னைச் சூத்திரத்தில் நானிலங்கள் முறையே முல்லை, குறிஞ்சி, மருதம், நெய்தல் எனத்திணைப்பெயரே கொள்ளும் என்றமைத்த

தும் அகத்துறைகளில் திணைக்குரிப் பொருள்களான ஒழுக்கங்களே சிறப்புடைய வாதல் பற்றியேயாம். ஆனால் ஒரு நிலத்திற் பிறிதொழுக்கம் நிகழ்வதாய்ப் புலனெறிவழக்குஞ் செய்யுமிடத்து அவ்வந்நிலத்தொடு இயற்பொருத்தமில்லாத கருப்பொருள்களைக்கூற நேரின் நிகழுமொழுக்கத்துக்கு அக்கருப்பொருள்கள் ஏற்புடையனவாய் அமையும் பயனுடைத்தாதல் வேண்டுமென்று ஆசிரியர் ஈண்டு ஒப்பக் கூறியமைத்தார். காடு, மலை, ஊர், கடல் என்பவற்றுள் கூறுவது யாதாயினும், அதற்கியற்பொருத்தமுடைய கருப்பொருள்களமையக் கூறுதலொன்று, அன்றி அந்நிலத்தில் நிகழ்வதாய்க் கூறப்படும் திணைக்குப் பொருந்த அமைவதொன்றாம். கருப்பொருள்கள் தமக்குரிய நிலம் பொழுதுகளோடு இயைய வாராவிடங்களில், அவ்வந்நிலத்து நிகழும் ஒழுக்கத்தொடு அமையும் பயனுடையவாகும். ஈண்டு 'நிலத்தின் பயத்த' என்பது ஒழுக்கத்தொடு பட்ட நிலப்பெயரைக் குறிக்கும். அஃதாவது, அந்நிலத்தில் நிகழ்வதாய்க் கூறப்படும் திணையைச்சுட்டும். (நெய்தற்) கடற் கருப்பொருள்களைக் காட்டொடு சேரக் கூறுமிடங்களில், அப்பொருள்கள் காட்டிற்குரிய பயன்தருமென்பது இச்சூத்திரக் கருத்தன்று ; காட்டில் நெய்தற்றிணை நிகழுமிடத்துக் காட்டிற்குரிய வல்லாக் கருப்பொருள்கள்வரின், அவை ஆங்கே நெய்தற்பயத்தனவாய் அமையக்கூறுவது புலனெறிவழக்கா மென்பதே இச்சூத்திரம் நுதலிய பொருளாகும்.

20. பெயரும் வினையுமென் றாயிரு வகைய
திணைதொறு மரீஇய திணைநிலைப்பெயரே.

இது, கருப்பொருள்களொடு அடைவுடைய, அகத்திணைக் குரியரான அவ்வந்நிலமக்களின் பெயர்ப்பாகுபாடு கூறுதல் நுதலிற்று.

(இ-ள்.) திணைதொறு மரீஇய திணைநிலைப் பெயரே = ஒவ்வோரொழுக்கத்தொடும் பொருந்திய முல்லை முதலிய நிலங்களில் புலனெறிவழக்கில் அகத்திணைக் குரியராய்க் கூறப்படும் மக்கட்பெயர்கள்- பெயரும் வினையுமென்றாயிருவகைய = அவ்வந்நிலத்தானமையும் பெயர்ப்பெயரும், அந்நிலத்தில் மக்களின் தொழிலான் அமையும் வினைப்பெயரும் என்று அவ்விரண்டு கூறுபாட்டினையுடைய வாகும்.

ஏற்றேகாரம் அசைநிலை. பெயரும் வினையும் என்பவற்றுள் உம்மை எண்ணும்மை.

நானிலங்களினும் உள்ள மக்கள், அகத்திணைக் குரியராய்க் கூறப்படுங்கால், முல்லை முதலிய அவ்வத்திணை நிலங்களுக்குரிய இயல் இயைபுடைய நிலப்பெயர் கொள்ளுதல் ஒன்று; அவ்வாறன்றித் தத்தம் தொழிற்கியைபுடைய வினைப்பெயர் கொள்ளுதல் ஒன்று. இவ்விருமுறைகளே தமிழகத் தொல்லை மரபொடு அடைவுடைய வாகும். தொல்காப்பியர் காலத் தமிழுலகில் தமிழரிடைப் பிறப்பளவில் என்றும் உயர்வு தாழ்வுடன் வேறுபாடுடைய சாதிவகுப்புக்கள் கிடையா. அதனால் அக்காலத் தமிழ் மக்கள் தத்தம் நிலத்துக்கேற்றாங்கு ஆயர், குறவர், களமர், பரதவர் என்றழைக்கப் பட்டார்கள்.

இனி, ஒரு நிலத்திலுள்ளார் அந்நிலத்திற்குரிய தொழில் மேற்கொள்ளாது பிறிது தொழில் கையாளுவராயின், அவரவர் செய்தொழில் வேற்றுமையால் தொழில் குறிக்கும் ஏற்புடை வினைப்பெயர்களால் அழைக்கப்படுவர். நுளைஞர், பரதவர் என்பன நெய்தனிலஞ்சுட்டிய மக்கட்பெயர். வலையர் உமணர் என்பன நிலஞ்சுட்டாது, வலைவீசிப் பிழைக்குந் தொழிலுடையாரையும், உப்பு உண்டாக்கி விற்கும் தொழிலுடையாரையும் சுட்டும் வினைப்பெயர்கள். தொழில் எதுபுரிந்தும் நெய்தனிலம் வதிபவரைப் பரதவர் அல்லது நுளைஞர் எனவழங்கல் ஒருமுறை; அப்போது அப்பெயர் நெய்தனிலமாக்கள் என்னும் பொருட்டாகும். இனி, எந்நிலத்துறையினும் வலைத்தொழில் புரிந்து வாழ்வார் என்பதைக் குறிக்குங்கால், வலையர் என்னும் வினைப்பெயரால் அத்தொழிலுடையாரைச் சுட்டுவது ஒருமுறை. தமிழகத்திற் பண்டைக்காலத்தில் பிறப்பால் சாதிவகுப்புக்கள் இல்லாமையானும், தமிழ் மக்களெல்லாரும் விரும்பியாங்குத் தத்தமக்கேற்புடைய தொழில் கொள்ளும் உரிமையுடைய ராதலாலும், நிலந்தொழில் வகைகள் வேறுபடினும் உணவு மணங்களில் வேறுபாடின்றி யாண்டும் எல்லாரும் ஏற்றபெற்றி கலந்து ஒன்றிவாழ்ந்தா ராதலானும், அவர் அகவொழுக்கங்கூறும் புலனெறி வழக்கில் அக்காலத்தவரிடை நிலைபேறுற்ற நிலப்பெயர் வினைப்பெயர்களால் தமிழ் மக்கள் அழைக்கப்படும் மரபுண்மையை ஆசிரியர் இச்சூத்திரத்தில் விளக்கிப் போந்தார்.

அகம் 110-ஆம் பாட்டில், போந்தைப் பசலையார், நுளைச்சியைத்தலைவியாகவும், நெடுந்தேருரனைத் தலைவனாகவும் திணைநிலைப்பெயர் அமைத்துக் கூறியுள்ளார். நற்றிணை 45-ஆம் பாட்டில்,

"நெடுங்கொடி நுடங்கு நியமமூதூர்க்
கடுந்தேர்ச் செல்வன் காதற்" றலைமகனாகவும், "நிணச்சுறு வறுத்த வுணக்கல் வேண்டி, யினப்புள்ளோப்பும்" புலவுநாறும் பரதவர்மகள் தலைமகளாகவும், இவ்வாறு இவ்விருவேறு நிலமக்கள் காதற்றலைமக்களாய் அகத்திணைக்குரியராயமைந்திருப்பது இங்குகருதத்தக்கது. அகம் 280-ஆம் பாட்டில், பரதவர் மகளைத் தலைவியாகவும், பிறிதொரு நிலமகனைத் தலைவனாகவும் அமைத்து அம்மூவனார் கூறியதும் அக்காலத்தமிழ் மரபு அதுவாதலான் என்பது வெளிப்படை. இன்ன பல பழம்பாட்டுக்களால் பண்டைத்தமிழகத்தில் நானில மக்களுள் மணமும் உணவும் பிறவி நிலை வினைகள் பற்றி வரையப்படாமல் கையாளப்பட்டன என்பது தெள்ளத் தெளியக் கொள்ளப்படும். மரபியலில் காணப்பெறும் வருணவகைபற்றிய சூத்திரங்கள் இடைச்செருகல் என்பது பிருண்டு விளக்கப்படும்.

"யாயும் யாயும் யாரா கியரோ
எந்தையும் நுந்தையும் எம்முறைக் கேளிர்
யானும் நீயும் எவ்வழி யறிதும்
செம்புலப் பெய்ந்நீர் போல
அன்புடை நெஞ்சந் தாங்கலந் தனவே"

என்னும் குறுந்தொகை 40-ஆம் பாட்டானும் சாதிகுலம் கருதாமல் ஒத்த அன்பே மணத்திற்கும் போதியது என்னுந் தமிழ்மரபு விளக்கமாகும்.

நானிலத் தமிழ்மக்களும் தம்முள் வேறுபாடின்றி மணந்து கொள்ளும் பழைய வழக்குண்மை தமிழ் மரபுவழுவாமல் அகத்துறைகளமைத்துக் கூறும்பிற்கா லக் கோவைகளாலும் வலிபெறுகின்றது.

"கழைகோடு வில்லியைச் செற்றூர் தியாகர் கமலைவெற்பின்
உழைகோடி சுற்றுங் கிரியெம தூரும தூர்மருதம்;
தழைகோடி கொண்டு சமைத்ததெம் மாடை தனித்தனியோர்
இழைகோடி பொன்பெறு மேயும தாடை யிறையவரே."
(எல்லப்பநயினார் திருவாரூர்க்கோவை. செய். 101)

இவ்வுண்மையை மறந்து உரைகாரர் இப்பண்டைத் தமிழிலக்கண நூற்சூத் திரத்திற்கு, இயைபற்ற தங்காலப் புராணக் கதைகளையும் இயல்வழக்கற்ற ஆரியக் கொள்கைகளையும் புகுத்தி, பொருந்தாப் புத்துரைகள் கூறி மயங்கவைத்தார். ஆரி யருள் நான்குவருணத்தாருக்குமே தமிழரின் அகத்திணைக் களவியல் ஒழுக்க ஆட்சி யுரிமை அவர் தம் தருமசாத்திரங்களிலும் வழக்கிலும் இன்மையானும், ஆரிய தரும நூல்கள் கூறும் பிறப்புரிமையுடைய இடையிருவருணத்தார் தமிழகத்தென்று மில் லாமையானும், இவருரைகள் பொருந்தாமை யறிக. அன்றியும், தமிழிலக்கண நூல் "............வண்புகழ் மூவர் தண்பொழில் வரைப்பில் நாற்பெயரெல்லை யகத் தவர் வழங்கும் யாப்பின் வழியது" எனத் தொல்காப்பியர் தாமும், "வடவேங்கடந் தென்குமரியாயிடைத் தமிழ்கூறும் நல்லுலகத்து வழக்குஞ் செய்யுளும் ஆயிருமுத லின் எழுத்துஞ் சொல்லும் பொருளும் நாடி, செந்தமிழியற்கை சிவணிய நிலத் தொடு முந்து நூல் கண்டு முறைப்பட எண்ணிப் புலந்தொகுத்தோனே........ ... தொல்காப்பியன்," எனத் தொல்காப்பியப் பாயிரமும் வற்புறுத்தி விளக்குதலானும், இங்குத் தொல்காப்பியச் சூத்திரங்கள் குறிப்பன எல்லாம் ஆரியவருண அறங்களை யல்ல, தமிழ் மரபும் தமிழர் வழக்கங்களுமேயா மென்பது தேற்றம். இவ்வுண்மை கள் இனிவருஞ் சூத்திரங்களுக்கும் ஒக்கும்.

21. ஆயர் வேட்டுவர் ஆடூஉத் திணைப்பெயர்
ஆவயின் வரூஉங் கிழவரு முளரே.

இது மேற்சூத்திரத்திற் கூறிய திணைநிலைப்பெயர் வகைகளும் அப்பெயரு டையாரின் அகத்திணைக்குரிமையுங் கூறுகின்றது.

(இ-ள்.) ஆயர் வேட்டுவர் ஆடூஉத்திணைப்பெயர் = ஆயர் வேட்டுவர் என் பன ஆண்பால் சுட்டும் முல்லைத்திணை மக்கட் பெயர்களாம்; ஆவயின் வரூஉம் கிழ வரும் உளரே = அவ்விடத்து அகத்திணைக்குரிமை கொள்ளுந்தலைவரும் உளராம்.

ஏற்றேகாரம் அசைநிலை.

ஆயர் முல்லைநில மக்களுக்குத் திணைப்பெயராகும். அதுவேபோல், வேட்டு வர் என்பதும் முல்லைநில மக்கட்பெயரென்று இளம்பூரணரும், குறிஞ்சி நிலமக்கட் பெயரென்று நச்சினார்க்கினியரும் கூறுவர். இவற்றுள் இளம்பூரணர் கூற்றுப் பொ ருட் சிறப்புடையது. 'மாயோன் மேய' என்னும் முன் 5 ஆஞ் சூத்திரத்தில் திணை

நிலங்களில் முதலில் வைத்தெண்ணிய முல்லை நிலமக்களுக்குரிய பெயர்களுள், ஆய ரென்னும் நிலப்பெயரும் வேட்டுவரென்னும் வினைப்பெயரும் அந்நிலத் தாண்மக்க ளின் திணைப்பெயர்களாக இச்சூத்திரத்தில் தொல்காப்பியர் எடுத்துக்காட்டினரெ னக் கொள்வதே—'பெயரும் வினையு' மென்னும் மேற்சூத்திரக்கருத்தை அடைவு பட அமைப்பதாகும். ஆயர் என்பது தொழிற்றொடர்பு கருதாத முல்லைநில மக்களின் திணைப்பெயராகும். வேட்டுவரென்பது முல்லைத்திணைமக்களின் " வேட்டு ' வினை சுட்டுந் திணைப்பெயராகும். அதனால், ஆசிரியர் மேலே "திணைநிலைப்பெயர் - பெய ரும் வினையுமென்றாயிருவகைய" எனத்தொகுத்துக் கூறியதை, இச்சூத்திரத்தில் வகுத்து மெய்ந்நிறுத்து விளக்கினர்.

இதில் திணைப்பெயரென்றும், இதற்கு முன்னும் பின்னும் வருஞ் சூத்திரங் களில் திணைநிலைப்பெயரென்றும் வருவன அகவொழுக்கத்துக் குரிமை கொள்வார் பெயரையே குறிக்கும். அக்காலத் தமிழ் மரபுக்கும் உண்மை யுலகியல் வழக்குக்கு மேற்பத் தமிழ் மக்களெல்லாரும் அகத்திணைத் துறைகளில் காதற்றலைமக்களாதற்கு ரியர் என்பதை ஆசிரியர் இங்குப் பலசூத்திரங்களால் தெளிக்கின்றார். நாடாட்சிக் குரியரே அகத்திணைக் கிளவித்தலைமக்கள் ஆவதற்குரியர் போலவும், அல்லாத நானி லமக்களும் வினைவலர், அடியார் முதலாயினரும் அன்பினைந்திணைத்துறைகளில் கிளவித்தலைவர் ஆகார் போலவும், பொருள்படுமாறு இச்சூத்திரங்களுக்குப் பிறர் கூறு முறை பொருந்தாது. தலைமக்கள் என்பது ஈண்டு அகத்திணைக் கிளவித் தலை மக்களையே குறிக்கும்; நாடாட்சித் தலைமைகுறிப்பது ஈண்டைக்கு வேண்டப்படா. மேற்சூத்திர வுரையில் காட்டிய பாட்டுக்களுடன், நற்றிணை 60, முதலிய பண் டை யகப்பாட்டுக்களை யுற்றுநோக்கின், நிலம் தொழில் நிலை பிறப்பு வகை களால் அகத்திணைக்குரிமை யாருக்கும் விலக்கில்லையென்பது தெற்றென விளங் கும். "நெல்லும் உப்பும் நேரேயூரீர், கொள்ளீரோ வெனச் சேரிதோறும்" உப்புச் சுமந்து விற்றுத்திரியும் உமண்மகளைத் தலைவியாக்கி, அம்மூவனர் கூறிய அகம் 390 ஆம் பாட்டும் இவ்வுண்மையை வலியுறுத்தும்.

இன்னும் இதுவேபோல் பிறப்பாற் சிறப்பெதுவுமில்லாத ஆயர், குறவர், நுளையர் முதலிய யாரும் காதற்றலைமக்களாதற் குரியர்-என்பது பல பழம்பாட்டுக் களாற்றெளிவாகும் :—

1. "பாங்கரும் பாட்டங்காற் கன்றொடு செல்வோம், எம்
தாம்பி னொருதலை பற்றினை, ஈங்கெம்மை
முன்னைநின் றங்கே விலக்கிய எல்லா ! நீ
என் ஏமுற்றாய் ? விடு.
விடேன், தொடீஇய செல்வார்த் துமித்தெதிர் மண்டும்
கடுவய நாகுபோ னோக்கிக் கொடுமையா
னீங்கிச் சினவுவாய் மற்று.
....
கலத்தொடியாஞ் செல்வுழிநாடிப்புலத்தும்
வருவையா னணிலை நீ.

(முல்லைக்கலி—16.)

2. கடிகொள்ளிருங்காப்பிற்புல்லினத்தாயர்
குடிதொறும் நல்லாரை வேண்டுதி, எல்லா!
இடுதேள்மருந்தோ நின்வேட்கை? தொடுதரத்
துன்னித்தந்தாங்கே நகைகுறித்தெம்மைத்
தினைத்தற்கெளியமாக்கண்டை, அளைக்கெளியள்
வெண்ணெய்க்கும் அன்னளெனக்கொண்டாய்; ஒண்ணுதால்!
ஆங்குநீகூறினனைத்தாக; நீங்குக.
....
நின்றாய் நீ சென்றி, எமர்காண்பர்; நாளைஎங்
கன்றொடு சேறும் புலத்து.

(முல்லைக்கலி...10.)

3. யாரிவன்என்னைவிலக்குவான்? நீருளர்
பூந்தாமரைப்போதுதந்தவிரவுத்தார்க்
கல்லாப்பொதுவனை! நீமாறு, நின்னொடு
சொல்லல் ஓம்பென்றார் எமர்"

(முல்லைக்கலி—12.)

இனி, "என்னுள் வருதியோநன்னடைக்கொடிச்சி" என்னும் நற்றிணை 82-ஆம் பாட்டில்வரும் அம்மள்ளனார் செய்யுளடியும்,

"உறுகழைநிவப்பிற் சிறுகுடிப்பெயரும்
கொடிச்சி செல்புறம் நோக்கி
விடுத்தநெஞ்சம் விடலொல்லாதே"

என்னும் நற்றிணை 204-ஆம் பாட்டில் மள்ளனார் கூறும் அடிகளும் குறத்தி தலைமகளாதற்குதாரணம். அவ்வாறே,

"மீனெறி பரதவர் மடமகள்
மானமர்நோக்கங்காணவூங்கே"
என்னும் வெள்ளியந்தின்னனார் நற்றிணை 101. ஆம் பாட்டடிகளும்
"முடிமுதிர் பரதவர்மடமொழிக் குறுமகள்
....
கொலைவெஞ்சுறாஅர் பாற்பட்டனளே"

என்னும் நற்றிணை 207 ஆம் பாட்டடிகளும் பரத்தி தலைமகளாதற்குதாரணம்.

இவ்வாறு, தமிழருள் யாரும் காதற்றலைமக்களாய் அகத்திணைக்கு உரிமைகொள்வர் என்பதைச் சுட்டுதற்காகவே, 'ஆயவின்வரூஉங்கிழவருமுளரே' என்று இதில் ஆசிரியர் அமைவுபெறக்கூறித்தெளியவைத்தார்.

" பெருநீர் விளையுளெஞ் சிறுநல் வாழ்க்கை
நும்மொடு புரைவதோ அன்றே ;
எம்மனோரிற் செம்மலு முடைத்தே,"

என்று

'உணக்கல் வேண்டியினப்புள்ளோப்பும் புலவுநாறும்' பரதவர் மகளைக்கிள வித் தலைவியாகக் கூறும் நற்றிணையடிகளானும் இவ்வுண்மையறிக.

22. ஏனோர் மருங்கினு மெண்ணுங் காலை
ஆனு வகைய திணைநிலைப் பெயரே.

இது, மேற் சூத்திரத்திற் கூறிய முல்லைநிலம் ஒழிய, பிறநில மக்களின் திணைநிலைப்பெயர்களும் அவ்வாறே யமையும் என்பது கூறுகின்றது.

(இ-ள்.) எண்ணுங்காலை = ஆராயும் பொழுது, ஏனோர் மருங்கினும் = (மேற் கூறிய ஆயர் வேட்டுவரென்னும் முல்லைநில மக்கள் தவிரப்) பிறநிலமக்கள் பாலும், திணைநிலைப்பெயர் ஆனுவகைய = அவர்க்குரிய அகத்திணைக்குரிப்பெயர்கள் எளி திற் கூறியமையாப் பலதிறப்பட்டனவாகும்.

ஈற்றேகாரம் அசைநிலை. ஏனோர்மருங்கினும் என்பதிலும்மை, முன் ஆயர் வேட்டுவரொப்ப அவரல்லாப் பிறநில மக்களிடத்தும் என்னும் பொருட்டாதலால், எச்ச வும்மையாகும்.

நிலம்பற்றியும் தொழில்பற்றியும் தமிழ்மக்கள் கொள்ளும்பெயர் பலவாத லானும், அவ்வாறு வேறுபடும் பெயர்க்குரியார் பலரும் அகப்பகுதியில் எல்லாத்தி ணைகளிலும் கிழவராதற் குரியராதலானும், திணைக்குரிய அன்னோர் பெயர்கள் கூறி யமையா ஆதலின் 'ஆனுவகைய திணைநிலைப்பெயர்' என்று இங்குக் கூறப்பட்டன.

இப்பெயர் வகைகளை " பெயரும் வினையு"மென்னும் முன் சூத்திரத்தின் கீழ்நச்சினார்க்கினியர் கூறுமுரைக்குறிப்புக்களானு மறிக.

23. அடியோர் பாங்கினும் வினைவலர் பாங்கினும்
கடிவரை யிலபுறத் தென்மனார் புலவர்.

இஃது, அகத்திணைக் குரிமைகொள்வார் மேற்கூறியாங்கு நானிலமக்களே யன்றிப் பிறரு முளர் என்பது கூறுகின்றது.

(இ-ள்.) புறத்து = மேற்கூறிய நானிலமக்களின் திணைப்பெயர் வகுப்புக் களிலடங்காத, அடியோர் பாங்கினும் = பிறர்க்கடிமையாவாரிடத்தும், வினைவலர் பாங்கினும் = அடிமையரல்லாக் கம்மியர்போன்ற தொழிலாளரிடத்தும், கடிவரை யில = அகத்திணை யொழுக்கங்கள் நாட்டிச் செய்யுட்செய்தல்நீக்கும் நிலைமையில்லை என்மனார் புலவர் = என்றார் அறிவுடையோர்.

ஈரிடத்தும், "பாங்கினும்" எனவரும் உம்மைகள், முன்னைச் சூத்திரங்கள் கூறுந்திணைமக்களொப்ப என இறந்தது தழீஇயும்,பின்னர் 'ஏவன் மரபினேனோ ரும்' என்பதை நோக்கி எதிரது தழீஇயும் வந்த எச்சவும்மைகளாம்.

ஈண்டுப் புறத்தென்பது, மேற் சூத்திரங்களிற் கூறப்பட்ட நானிலமக்களேயு மன்றி அவர்திணைப்பெயர் வகுப்புக்களின் புறத்தே, என்பதைச் சுட்டும். அன்பினைந் திணைகளின் புறத்தேயெனப் பொருள்கொண்டு, பழைய வுரைகாரர் இச்சூத்திரம் அடியோர் வினைவலர் போன்றவர்க்கு ஐந்திணை யொழுக்கம் உரித்தன்றெனவும், அவற்றின் புறத்தவான கைக்கிளை பெருந்திணைகளே அத்திறத்தார்க்குரிய அகவொ ழுக்கங்களாமெனவும், கூறுவாராயினர். அவர் கூற்றுக்கள் சூத்திரச் சொற்றொடர்க ளுக்கு அமையாமையோடு, முன்னுக்குப்பின் அவ்வுரையாளர் கூறுவனவற்றிற்கே மாறாக முரணுவதாலும், அவை பொருளன்மையறிக. இளம்பூரணர் இச்சூத்திரத் தின் கீழ், "இது, நடுவணைந்திணைக்குரிய தலைமக்களை (முன்) கூறி, அதன் புறத்த வாகிய கைக்கிளை பெருந்திணைக்குரிய மக்களை யுணர்த்துதல் நுதலிற்று" என்று குறிக்கின்றார். அன்பினைந்திணையான ஒத்தகாமம் மேற்கூறிய நானில மக்களுக்கு மட்டும் அமையுமன்றி, இச்சூத்திரங்கூறும் அடியோர் வினைவலர்களுக்கு என்றும் இன்றென்பதே இளம் பூரணர் கருத்தென்பது ஈண்டவர் கூறுங்குறிப்பால் அறி கின்றோம். மேன்மக்களே என்றும் அன்பினைந்திணைக் குரியர், மற்றையோர் இழித கவுடைய கைக்கிளை பெருந்திணைகளுக்கே உரியராவர் என்பதிவர் கருத்தாமேல், முன் முதற்சூத்திர உரையில், பிரமமுதல் தெய்வமீறாக "நான்கு மணமும் மேன் மக்கள் மாட்டு நிகழ்தலானும், இவை உலகினுள் பெருவழக்கெனப் பயின்றுவருத லானும், அது பெருந்திணையெனக் கூறப்பட்டது" என்றிவரே கூறியிரார். ஆனால், பெருந்திணை பெருவழக்கிற்றென்பதும், அது மேன்மக்கள் மாட்டு நிகழ்வ தென்பதும், ஆண்டிவர் கூறிப் போந்தார். அன்றியும், 'ஏவன் மரபின்' என்னும் அடுத்த சூத்திரத்தின் கீழ் "ஏவுதன் மரபையுடைய ஏனையோரும் கைக்கிளை பெருந் திணைக் குரியர்" என்றிவரே கூறுகின்றார். எனவே, இச்சூத்திரத்திற்கு முன்னும் பின்னும் இவ்வுரையாசிரியர் கைக்கிளை பெருந்திணைகளுக்கு மேன்மக்கள் பெரும் பாலும் தலைமக்களாதற்குரியர் என்று தம்கருத்தை வலியுறுத்துபவர், இச்சூத்திரத் தின்கீழ் அதற்கு மாறாகக் கீழ்மக்களே கைக்கிளை பெருந்திணைகளுக்குரியர் என்று கூறுவது மாறுகொளக் கூறலென்னுங் குற்றத்திற்கவரை யாளாக்குகிறது. இவ் வாறே, நச்சினார்க்கினியர் இச்சூத்திரத்திற்குப் பொருள் கூறுவதும் பொருந்தாது. கைக்கிளை பெருந்திணைகளை ஆசிரியர் இவ்வியலின் இறுதியில் 50, 51-ஆம் சூத்திரங் களாக நிறுத்தி, அவற்றிற்கு முன்னெல்லாம் இச்சூத்திரத்திற்கு முன்னும் பின்னும் அன்பிந்திணைப் பகுதிகளையே கூறிச்செல்வதால், இதில் அவர்கருத்து வேறுபாடு சுட்டப்பெறாத நிலையில் ஐந்திணைகளுக்கு வேறான கைக்கிளைபெருந்திணைகளை அவர் கூறுவதாகப் பொருள்காணமுயல்வது அமைவுடையதாகாது.

இனி, கைக்கிளை, பெருந்திணை போலவே இழிதகவுடைய பொருந்தாக்காமம் என்று இவ்வுரையாளர் கருதுவதால், ஈண்டுக்கூறப்படும் அடியோர் வினைவலராகிய மேன்மக்களல்லாதார் இழிதகவுடைய அப்பொருந்தாக்காமத்திற்கு உரியரென்று இவர்கள் பொருள் கூறுகின்றனர் போலும். தொல்காப்பியர், பெருந்திணையொன் றையே பொருந்தாக்காமமெனக் கூறிக், கைக்கிளையைக் குற்றமற்ற ஒருதலைக்காதல் என வேறுபடுத்தி விளக்குகின்றார். ஒருதலைக்காதல் கைக்கிளை. காதலித்தோரைக் காதலிக் கப்பட்டோரும் காதலித்தால், அக்கைக்கிளை ஒத்தகாமத்தின் பாலடங்கும். அவ்வாறன்றிக் காதலிக்கப்பட்டோர்பால் காதலின்மை தெளியப்பட்டால், ஆண்

டுக்கைக்கிளை பெருந்திணையிலடங்கும். அவ்வாறடக்காமல், பொருந்தாக்காமமான பெருந்திணையும் ஒத்த காமமான அன்பினைந்திணையும் வெவ்வேறுகூறி, அவற்றின் வேறுபட்டதாய்க் கைக்கிளையை ஆசிரியர் பிரித்து இயல்விரித்தலால், கைக்கிளை, அன்பொத்தஇருதலைக்காமம் அன்றாயினும், அன்பற்ற பெருந்திணையு மாகாமல்,குற் றமற்ற ஒருதலைக்காமமாய் நல்லோர்பாலும் கடியப்படாத ஒழுக்கம் என்பதேதொல் காப்பியர் கருத்தென்பது தெளிவாகும். "பாங்கரும் பாட்டங்காற் கன்றொடு செல் வேம்" என்னும் முல்லைக்கலியும், "என்னோற்றனை கொல்லோ" என்னும் மருதக் கலியும், " அணிமுக மதியேய்ப்ப" என்னும் குறிஞ்சிக்கலியும், அடியோர், வினை வலர், அகத்திணைத்தலைமக்களாதற்குதாரணமாகும்.

24. ஏவன் மரபி னேனோரு முரியர்
ஆகிய நிலைமை யவரு மன்னர்

இதுவும் அகப்பகுதியில் நானிலமக்களேயன்றி, திணைப்பெயர்க்குரிமை கொள்வாரின்னுஞ் சிலருளர் என்பது கூறுகின்றது.

(இ-ள்.) ஏவன் மரபின் ஏனோரும்=ஒருவரிடத்தடைந்து அவர் குற்றேவல் செய்வதையே மரபாகவுடைய (அடியாரும் வினைவலருமல்லாத) பிறரும், உரியர்= நானில மக்களைப்போலவே அகத்திணைக்குரிமையுடையராவர்; ஆகிய நிலைமையவ ரும்=அவ்வாறு ஒருவரையுமடையாமல் நாள்தோறும் ஏவுவார் தொழில் ஏற்பதா கிய நிலைமையுடையோரும், அன்னர்=(அடைந்தாட்படுங் குற்றேவன் மாக்களைப் போலவே) அகத்திணைக் குரிமையுடையராவர். 326875

'ஏனோரும்' 'நிலைமையவரும்' என்பவற்றினும்மைகள் முன்னர்க் கூறியவ ரைக் குறித்துநிற்கும் இறந்தது தழீஇய எச்சவும்மைகளாம். இதற்கும் கைக்கிளை பெருந்திணைகளை யிழுத்துப் புகுத்திக்கூறும் உரைகாரர் பழையவுரை பொருந்தா தென்பதை மேற்சூத்திரத்துக்குக் கூறிய குறிப்புக்களைக் கொண்டுதெளிக.

ஏவன்மரபு என்பது, குற்றேவற்றொழில் முறையைக் குறிக்குமல்லால், பிறரை ஏவும் வாழ்வுரிமை குறியாது; ஏவுதல் மரபென்னாது ஆசிரியர் ஏவன்மரபு என்றாராதலின். ஏவலர் ஆட்பட்ட அடிமைகளின் வேறாவர். ஆகவே, அடி மையாய் ஆட்பட்ட அடியார் வேறு. அடிமைப்படாமல் ஒருவரையடுத்து அவர்க்கே குற்றேவல் செய்து வாழும் ஏவலர் வேறு. ஒருவரையு மடையாமல் நாள்தோறும் வேண்டியார்க்கு அவரேவிய செய்து வாழ்வாராய ஏனையோர் வேறு. இம்மூவருள் அடங்காராய்க் கம்மியர் போன்ற பிறரேவல் புரியாத் தந்தொழிலரான வினைவலர் வேறு. ஆதலின் இந்நால்வரையும் முறையே ஆசிரியர் இச்சூத்திரங்களில் நானில மக்கள் போலவே அகவொழுக்கத்திற்குரிமையுடைய ரென்று விதந்துகூறினர்.

25. ஓதல் பகையே தூதிவை பிரிவே.

இது, மேல் முதற்சூத்திரத்திற் கூறிய எழுதிணைகளுள் குறிஞ்சிமுதலிய நடு வணைந்திணைகளின் பொதுவியல்புகள் இதுவரையும் கூறி, இனி அவ்வைந்திணைக ளுள் நடுவணதானதும் களவு கற்பு என்னும் இருவகைக் கைகோள்களுக்கும்பொது வானதும் தனக்கென நிலம்பகுக்கப்படாததுமாகிய பாலையென்னும் பிரிவொழுக்கத் தின் சிறப்பியல்கள் கூறத்தொடங்கி, பிரிவினிமித்தங்களுள் சில உணர்த்துகிறது.

(இ-ள்.) ஓதல் பகையே தூது இவை = கல்வி கற்றலும்; பகைகடியப் பொருதலும், தம்முள் பகைத்த பிறரைப் பொருத்தற் பொருட்டு வாயிலாகச் செல்லுதலும் ஆகிய இவை, பிரிவே = பிரிதற்கு நிமித்தமாய்ப் பாலைத்திணையாகும்.

இதில் ஏகாரமிரண்டும் அசைநிலை. ஓதற்பிரிவாவது பிருண்டு தான் ஓதற்குரியவற்றைக் கற்றற்குப் பிரிதல். பகைவயிற் பிரிதலாவது தன்னுட்டிற்கும் தன்னரசற்கும் பகையாவாரோடு போர்கருதிப் பிரிதல். தூதிற்பிரிதலாவது பகைத்தார் வேறிருவரைப் பொருத்தற் பொருட்டுப் பிரிதல்.

26. அவற்றுள்.

ஓதலுந் தூது முயர்ந்தோர்மேன.

இது, மேற்சூத்திரம் கூறும் மூன்றனுள் இரண்டற்குரியாரை உணர்த்துகிறது.

(இ-ள்,) அவற்றுள் = மேற்குறித்த மூன்றனுள், ஓதலுந்தூதும் = ஓதற்பிரிவும் தூதுபற்றிய பிரிவும், உயர்ந்தோர் மேன = பெயரும் வினையும்பற்றிய திணைநிலைப்பெயர்க்குரியார் பலருள்ளும் அடியோர் வினைவலர் ஏவலர் போல்வாரல்லாத உயர்ந்தோர்க்கே உரியவாகும்.

அடியோர் வினைவலர் ஏவலர் ஆவார், பிறரேவலை எதிர்பார்த்து வாழ்பவராதலின், ஓதலும் தூதுமாகிய உயர்ந்த தொழிலேற்றற்கு உரிமை கொள்ளார். அவரொழிந்த உயர்ந்தோரே அவற்றை மேற்கொள்ளுதற்குத் தகுதியுடையராதலின் இவை அவர்மேலன என்று விளக்கப்பட்டன.

உயர்ந்தோரல்லாத அடியோர் முதலிய மூவர்க்கும் அகத்திணையொழுக்கங்கள் கடியப்படாவென மேல் இரண்டு சூத்திரங்களிற் கூறிய ஆசிரியர், அவ்வொழுக்கங்களுள் ஒன்ருன பிரிவிற்குரிய நிமித்தங்களுள் ஓதல் தூதாகிய இரண்டிற்கும் அவர் உரியராகாமையான், அவைபற்றிய பிரிவிற்கும் அவர் உரியராகார் என்பதை இச்சூத்திரத்தால் தெளியவைத்தார். மேற்சூத்திரத்திற் கூறிய பிரிவினிமித்தம் மூன்றனுள் இரண்டே உயர்ந்தோர்க்குரியன என இச்சூத்திரம்கூறுதலால், பகைவயிற் பிரிவு உயர்ந்தோர்க்குப் போலவே பிறர்க்கும் உண்டென்பது பெறவைத்தார் ஆசிரியர். உயர்ந்தோரின் ஏவல் மேற்கொண்டொழுகுவாரும், அவரேவியவழிப் பகைவரொடு பொருதற்குரிய ராதலின், பகைவயிற் பிரிவு அவர்க்கு விலக்கப்படாமையுணர்க.

இச்சூத்திரத்திற்கு நால்வகை வருணத்துள் அந்தணர் அரசராகிய முதல் இருவகையினரே ஓதல் தூது மேற்கொள்ளற்குரியர் எனப்பிறர் கூறுமுரைபொருந்தாது. நான்கு வருணம் ஆரியர் அறநூல்களே கூறும் வகைகளாதலானும், பண்டைத் தமிழ்நாட்டில் பிறப்பளவில் என்றும் உயர்வு தாழ்வுகளுடன் வேறுபடும் அந்நால் வருணவகைகள் உலகியலில் வழங்காமையானும், தொல்காப்பியர் தாம் தமிழ் மரபுகளையே கூறுவதாக வற்புறுத்தலானும், அகத்திணையியலில் தமிழ் நாட்டு நானில மக்கள் குறிக்கப்படுகின்ருரன்றி நான்கு வருணத்தாராய்த் தமிழ் மக்கள் யாண்டும் கூறப்படாமையானும், அவுருரை அமைவுடையதன்று. அஃதாசிரியர் கருத்தன்மை,

இதில் உயர்ந்தோரென்பதற்கு முதலிருவருணத்தாரென்று உரையாசிரியரும், முதல் மூன்று வருணத்தார் என்று நச்சினார்க்கினியரும் தம்முள் மாறுபடக் கூறுதலானும் தெளியப்படும். அன்றியும், வணிகரை விலக்கி அந்தணரும் அரசருமே இவ்விருவகைப் பிரிவிற்குரியர் என்று தாம் கூறுதற்குக் காரணம் 'ஒழுக்கத்தானும் குணத்தானும் செல்வத்தானும்—ஏனையரினும் (இவ்விருவருணத்தாரே) உயர்வுடையராதலின் (இவரை) உயர்ந்தோரென்றார்' என்பர் இளம்பூரணர். ஒழுக்கம் குணம் செல்வங்களால் வணிகர் மற்றைய இருபிறப்பாளர்க்குக் குறைந்தவர் என்பதுண்மையன்றாகலானும், செல்வத்தால் வணிகர் ஏனையரினும் தாமே வுயர்வுடையராதலானும், வணிகர் ஓதற்குரியரேயாதலானும் இதுவும் ஆசிரியரின் சூத்திரக் கருத்தாகாமை பெறப்படும்.

27. தானே சேறலும் தன்னொடுசிவணிய
ஏனோர் சேறலும் வேந்தன் மேற்றே.

இது, மேற்பிரிவுவகை மூன்றனுள், மேற்சூத்திரம் கூறிய இரண்டு நீக்கி, அதிற் கூறப்படாத பகைவயிற் பிரிவுக்கு உரியாரை உணர்த்துகின்றது.

(இ-ள்.) தானே சேறலும் = பகைகடிதற்பொருட்டுத்தானே படையெடுத்துச் செல்லுதலும்; தன்னொடு சிவணிய ஏனோர் சேறலும் = தன்னொடு பொருந்திய படைத்துணையாளர் பிறர் செல்லுதலும்; வேந்தன் மேற்றே = மன்னவன் பொருட்டேயாகும்.

தானே என்பதன் ஏகாரம் பிரிநிலை; வந்த பகையை யடர்க்கத் தான் ஏவுதற்குரிய படைஞர் பிறரைநீக்கி வேந்தன் தானே சேறல் என்பதைச் சுட்டும். ஈற்றேகாரம் அசைநிலை. நாட்டின் பகைவராய் வந்தாரைநலிவது வேந்தனுக்கே கடமையும் உரிமையும் ஆகும். மற்றையோர் பகைமை பாராட்டித்தம்முள் பொருதல் அரசனால் ஒறுக்கப்படும் குற்றமாகும். அதனால் தன்கடனாற்ற, மண்ணசையால் வந்தவேந்தனை அஞ்ச எதிர்சென்று பொருதழிக்க அந்நாட்டு வேந்தன் தானே செல்வதும், தன்படைஞரை ஏவி அவரைக்கொண்டு அக்கடனாற்றிப் பகையழித்தலும், அவ்வேந்தன் மேலனவாவதுவெளிப்படை. நெடுஞ்செழியன் வந்தபகைவர் மேற்சென்று தலையாலங்கானத்துப் பொருதழித்தது வேந்தன் தானே சேறற்குதாரணம். கருணாகரத் தொண்டைமான் படையொடுசென்று கலிங்கமழித்தது அரசன் றன்னோடு சிவணிய ஏனோர் சேறற்குதாரணம்

(i) பகைதெற வேந்தன் தானே சேறற்குச் செய்யுள்

1 "மயங்கமர் மாறட்டு மண்வௌவிவருபவர்
தயங்கிய களிற்றின்மேல் தகைகாண விடுவதோ
... ...
தாள்வலம் படவென்று தகைநன்மா மேல்கொண்டு
வாள்வென்று வருபவர் வனப்பார விடுவதோ
... ...
பகைவென்று திறைகொண்ட பாய்திண்டேர் மிசையவர்

வகைகொண்ட செம்மனும் வனப்பார விடுவதோ
... ...
எனவாங்கு
வாளாதி வயங்கிழாஅய் வருந்துவ ளிவளென
நாள்வரை நிறுத்துத்தாம் சொல்லிய பொய்யன்றி
மீளிவேற் றானையர் புகுதந்தார்
நீளுயர் கூடல் நெடுங்கொடி யெழவே"

(பாலைக்கலி 30)

2. "கார்செய் காலையொடு கையறப் பிரிந்தோர்
தேர்தரு விருந்திற் றவிர்குதல் யாவது
மாற்றருந் தானை நோக்கி
யாற்றவு மிருத்தல் வேந்தனது தொழிலே"

பேயனார் (ஐங்குறுநூறு 451)

(ii) வேந்தனொடு சிவணிய ஏனோர் சேறற்குச் செய்யுள்

1. "காய்சினவேந்தன் பாசறை நீடி
நந்நோயறியா வறனிலாளர்
இந்நிலை களைய வருகுவர் கொல்லென
ஆனுதெறிதரும் வாடையொடு
நோனேன் தோழியென் தனிமை யானே"

கழார்க்கீரனெயிற்றியார் (அகம் 294)

2. "கூதிர்நின் றன்றாற்பொழுதே; காதலர்
நந்நிலையறியாராயினுந் தந்நிலை
யறிந்தனர் கொல்லோ தாமே யோங்குநடைக்
காய்சின யானைகங்குற் சூழ
அஞ்சுவர விறுத்த தானை
வெஞ்சினவேந்தன் பாசறையோரே"

உம்பற்காட்டிளங்கண்ணனார் (அகம் 264)

28. மேவிய சிறப்பி னேனோர் படிமைய
முல்லை முதலாச் சொல்லிய முறையாற்
பிழைத்தது பிழையா தாகல் வேண்டியும்,
இழைத்த வொண்பொருள் முடியவும், பிரிவே,

இது, மேற்கூறிய ஓதல் பகைதூது ஒழிய, பிரிவுக்குரிய பிறநிமித்தங்களையும் அப்பிரிவுகளுக்குரியாரையுங் கூறுகின்றது.

(இ–ள்.) மேவிய சிறப்பின் ஏனோர் = வேந்தனொடு பொருந்திய சிறப்புடைய வேந்தன் கிளைஞர் ஏனாதியர் முதலியோர்; படிமைய முல்லைமுதலாச் சொல்லிய =

நிலவகுப்புக்களான முல்லைமுதல் நெய்தலிறுதியாக (மேலே ஐந்தாஞ் சூத்திரத்திற்) சொல்லப்பட்ட நால்வகை உலகங்கள்; முறையாற் பிழைத்தது பிழையாதாகல் வேண்டியும் = முறைவழுவித் தப்பியது முறையாற்றப்பா தாதலைவிரும்பியும், இழைத்த ஒண்பொருண் முடியவும் = வினைசெய்து உயர்ந்த பொருளை ஆக்கவும்; பிரிவே = பிரிவினிமித்தங்கள் ஆம்.

ஈற்றேகாரம் அசை. படிமைய என்பதில் படி உலகம் அல்லது நிலம் என்பதைக் குறிக்கும். இனி, படிமைய என்பதற்குப் பகைமையுடைய அல்லது கீழ்ப்படிந்த எனப்பொருள் கோடலும் பொருந்தும்.

பாலைத்திணையாகிய பிரிவு அறுவகைப்படும்; ஓதல், தூது, பகை, காவல், பொருள், பரத்தை என. அவற்றுள் பரத்தையிற்பிரிவு கைகோளிரண்டில் கற்பளவிலிடம் பெற்று, களவுக்கமையாமையின், அப்பிரிவு பின்னர் அத்தொடர்புடன் கூறப்படும். ஆதலின், அதைநீக்கி, மற்ற ஐந்தும் இங்கு கைகோளிரண்டிற்கும் பொதுவான அகத்திணையியலிற் கூறப்பட்டன. அவ்வைவகைப் பிரிவுள், ஓதல் தூது காவல் மூன்றும் உயர்ந்தோர்க்கே யுரியன; பகை பொருட் பிரிவுகள் யாவர்க்கும் ஒப்பவுரியன.

ஓதல், பகை, தூதுபோலவே, பொருள்பற்றியும் காவல்பற்றியும் பிரிவுநிகழ்தல் உலகியலும் மரபும் ஆதலின், அவற்றுள் முதல் மூன்றும் முன்கூறியதால் காவற்பிரிவும் பொருட்பிரிவும் இச்சூத்திரத்திற் கூறப்பெற்றன. வேந்தனொடு சிவணிய ஏனோர், தம்பொருட்டு ஓதல் நுதலியும், வேந்தன் பொருட்டுத் தூது பகைதெறல் நுதலியும் பிரிவது போலவே, நாடுகாவல் பற்றியும் பொருள்முடிக்கவும் பிரிவுமேற்கொள்ளுவது மரபு என்பது இச்சூத்திரத்தில் விளக்கப்பட்டது. வேந்தனுக்குப்பகை தெறத் தானே சேறலியல்பாயினும், பிறநாடுகாவல் பற்றியும் பொருள்பற்றியும் பிரிதல் சிறந்ததன்றாகும். அதனால், தானே பகைவயிற் சேறலுண்டென மேற்சூத்திரத்திற் கூறிய ஆசிரியர், அவனுக்குக் காவல் பொருட்பிரிவுகள் கூறாது, அவனொடு மேவிய சிறப்பினையுடைய ஏனைய உயர்ந்தோர்க்கு இப்பிரிவுகளை இதில் விதந்து கூறினார்.

(i) உயர்ந்தோர் காவற்பொருட்டுப் பிரிதற்குதாரணம்:—

"பல்வரி யினவண்டு புதிதுண்ணும் பருவத்துத்
தொல்கவின் றொலைந்தவென் றடமென்றோளுள்ளுவார்
ஒல்குபு நிழல்சேர்ந்தார்க் குலையாது காத்தோம்பி
வெல்புக ழுலகேத்த விருந்துநாட் டுறைபவர்,
திசைதிசை தேனார்க்குந் திருமருத முன்றுறை
வசைதீர்ந்த வென்னலம் வாடுவ தருளுவார்
நசைகொண்டு தந்நிழல் சேர்ந்தாரைத்தாங்கித்த
மிசைபரந் துலகேத்த வேதினாட் டுறைபவர்.
அறல்சாஅய் பொருளோடெம் மணிநுதல் வேறுகித்
திறல்சான்ற பெருவனப் பிழப்பதை யருளுவார்

ஊறஞ்சி நிழல்சேர்ந்தார்க் குலையாது காத்தோம்பி
யாறின்றிப் பொருள்வெஃகி யகன்றநாட் டுறைபவர்-" (கலி-26)

(ii) அவர் பொருள் வயிற்பிரிதற் குதாரணம் :—

"அருஞ்சுரக் கவலைநீந்தி என்றும்
இல்லோர்க்கில்லென் றியைவது காத்தல்
வல்லா நெஞ்சம் வலிப்ப நம்மினும்
பொருளே, காதலர் காதல் ;
அருளே காதலர் என்றி, நீயே." (அகம்-53)
சீத்தலைச் சாத்தனார்.

"வெயில்வீற்றிருந்த வெம்மலை யருஞ்சுரம்
ஏகுவரென்ப தாமே தம்வயின்
இரந்தோர் மாற்றல் ஆற்றா
இல்லின் வாழ்க்கை வல்லாதோரே (நற்றிணை-84)

29. மேலோர் முறைமை நால்வர்க்கு முரித்தே.

இது, வேந்தர்க்கும் வேந்தரொடு சிவணிய சிறப்பின் ஏனோர்க்கும் உரிய பிரிவெல்லாம் அடியோர் கீழோரல்லா நானிலமக்களனைவர்க்கும் உரியவென்றுணர்த்துகின்றது.

(இ-ள்.) மேலோர் முறைமை = மேலே வேந்தனென்றும் வேந்தனொடு சிவணிய ஏனோரென்றும் மேவிய சிறப்பினேனோரென்றும் குறிக்கப்பட்ட மேலோர்களுடைய பிரிவு பற்றிய மரபெல்லாம், நால்வர்க்கு முரித்தே = தமிழகத்தில் நானில மக்களுக்கும் ஒப்பவுரியன.

இதற்குப் பிறர்கூறும் வேறுபொருள்கள் ஆசிரியர் கருத்தன்மை, இளம்பூரணரும் நச்சினார்க்கினியரும் இச்சூத்திரத்திற்குத் தம்முள் மாறுபட வுரைகூறுதலான் விளங்கும். மேலோரைத் தேவரென்பர் இளம்பூரணர். வணிகரென்பர் நச்சினார்க்கினியர். தேவரைப்பற்றிய குறிப்பு ஈண்டு வேண்டப்படாமையானும், நான்குவருணத்தாருள் வணிகர் மேலோராகா மூன்றும் வகுப்பினரே யாதலானும், இவ்வீருரையும் சூத்திரக்கருத்தோடு மாறுபடும். அதுபோலவே, நால்வர் என்பதை நான்கு வருணத்தார் என்று இளம்பூரணரும், வணிகரை விலக்கி வேளாளரை இருவகையராக்கி அந்தணரரசரொடு கூட்டி நால்வர் என நச்சினார்க்கினியரும், தம்முள் மாறிக் கூறுவதும் அமைவுடையதன்று. தமிழகம் முல்லை முதலிய நானிலமாகத் திணைபற்றிப் பகுக்கப் படுமென்று மேலே 2, 5-ஆம் சூத்திரங்களிலும், அந்நானிலமக்களும் திணைதொறு மரீஇய திணைநிலைப்பெயரொடு அகத்துறைகளில் கிழவராவரென 20, 21-ஆம் சூத்திரங்களிலும் ஆசிரியர் விளக்கியிருப்பதால், ஈண்டு நால்வரென்பது அந்நானில மக்களையே குறிக்கும். அந்நானிலத்தும் அடியோர் முதலிய கீழோரும், வேந்தர் வேந்தரொடு சிவணிய ஏனதியர் முதலிய மேலோரும் உளராதல், மேலே 23, 24, 26, 27, 28-ஆம் சூத்திரங்களில் ஆசிரியர் விளக்கியுள்ளார். அதனால், இதில்

மேலோரென்றும், நால்வரென்றும் குறிக்கப்படுவோர், ஆசிரியர் இவ்வியலில் முன் விளக்கியுள்ள தமிழ் மக்களேயாவர்.

இனி யிவ்வாறன்றி 'நால்வர்' என்பது நான்குவருணத்தாரை யென்றும், 'மேலோர்' என்பது அவருள் இருபிறப்பாளராய மேல்வகுப்பினர் மூவரையுமென்றும், அல்லது அவருள்ளுஞ் சிறந்த பார்ப்பனரை யென்றும் பொருள்கொள்ளின், மேலோரெனப்படுவார் யாவரேயாயினும் அவரை நீக்கியபின் அவரொழிந்த வருண வகுப்பினர் நால்வராதல் கூடாமை வெளிப்படை. அதுவுமன்றி, ஆரியர் அறநூல்கள் கூறும்பிறப்புரிமைகளுடைய இடையிருவருணத்தார் என்றும் தமிழகத்து இல்லாமையானும், தொல்காப்பியர் தமிழ் மரபுகளையும் தமிழர்வழக்குக்களையுமே தாம் கூறுவதாக வற்புறுத்துவதானும், அவ்வுரை தொல்காப்பியர் கருத்தன்றென்பது தேறப்படும்.

(i) 1. பொருள்வயிற் பிரிவுக்குதாரணம்:—

1. "வேய்மருள் பணைத்தோள் நெகிழச் சேய்நாட்டுப்
பொலங்கல வெறுக்கை தருமரர் ....
... ...
சுரம்புல்லென்ற ஆற்ற ... ... காடிறந்தோரே"

மாமூலனார் (அகம்—1)

2. "நட்டோராக்கம் வேண்டியும் ஒட்டிய
நின்றோள் அணிபெற வரற்கும்
அன்றோ தோழியவர் சென்றதிறமே"

பாலங்கொற்றனார்—(நற்றிணை-286)

3. "ஈதலுந்துய்த்தலு மில்லோர்க் கில்லெனச்
செய்வினை கைம்மிக வெண்ணுதி, யவ்வினைக்
கம்மா வரிவையும் வருமோ,
வெம்மை யுய்த்தியோ வுரைத்திசி னெஞ்சே."

உகாய்குடிகிழார்—(குறுந்தொகை-63)

(ii) பகைவயிற்பிரிவுக்குச் செய்யுள் .—

1. "இருபெருவேந்தர் மாறுகொள்வியன்களத்
தொருபடை கொண்டு வருபடை பெயர்க்கும்
செல்வமுடையோர்க்கு நின்றன்று விறலெனப்
பூக்கோ ளேய தண்ணுமை விலக்கிச்
செல்வேமாத லறியாள் ... ...
... ...
யாங்காகுவள்கொல்தானே ... ..."

மதுரை அளக்கர்ஞாழார் மகனார் மள்ளனார் (அகம் 174)

(iii) தூதுப்பிரிவுக்குச்செய்யுள்:—

"மிகைதணித் தற்கரிதாமிரு வேந்தர்வெம் போர்மிடைந்த
பகைதணித் தற்குப் படர்தலுற்றூர் நமர் பல்பிறவித்
தொகைதணித்தற்கென்னையாண்டுகொண்டோன் றில்லைச்சூழ்
[பொழில்வாய்
முகைதணித்தற்கரிதாம்புரிதாழ்தரு மொய்குழலே"

திருச்சிற்றம்பலக்கோவையார்.

30. மன்னர் பாங்கிற் பின்னோ ராகுப
உயர்ந்தோர்க்குரிய ஓத்தினை.

இது மன்னரைப் பொருந்திச் சிறந்த வேந்தன் இளைஞர் ஏனுதியர் முதலிய மேலோர்க்கு மேல் 27, 28-ஆம் சூத்திரங்களில் கூறிய பகை, காவல், பொருள்கள் ஒழியப் பிற பிரிவுகள் கூறும் ஒழிபுச் சூத்திரமாகும்.

(இ-ள்.) உயர்ந்தோர்க்குரிய = அடியோர் முதலிய கீழோரல்லாத சிறப்புடையோர் செய்தற்குப் பொருந்திய, ஓத்தின் ஆன = கல்வியான் ஆய பிரிவுவேண்டும் அனைத்து வினைகட்கும், மன்னர் பாங்கிற்பின்னோர் ஆகுப = மன்னர் சார்பில் அவரொடு சிவணிப் பின்னிற்போர் உரியராவர்.

மன்னரொடு சிவணிய சிறப்பின் மேலோர், அவர் பொருட்டுப் பகைமேற்கொண்டு பிரிதல் மேல் 27-ஆம் சூத்திரத்திலும், காவலும் பொருளும் பற்றிப் பிரிதல் 28-ஆம் சூத்திரத்திலும் கூறப்பெற்றன வாதலின், அம்மூன்றுமொழிய, தூது முதலிய பிறவுயர்ந்தோர் வினைபற்றிய பிரிவனைத்தும், மன்னர் பாங்கிற் பின்னோராய அன்னவர்க்குரித்தாம் என்பதை இவ்வொழிபுச்சூத்திரத்தில் ஆசிரியர் கூறினூர்.

இவ்வாறன்றி, இதனை இரண்டு சூத்திரமாகப் பிரித்துப் பிறவுரை யாசிரியர்கள் கூறும் பொருள்கள் ஆசிரியரைக் கூறியது கூறும் குற்றத்திற் காட்படுத்தும். 'மன்னர் பாங்கிற் பின்னோராகுப' எனத் தனியே பிரித்து, அதற்குப் பிறர் கூறும் உரை மேலே 27, 28, 29-ஆம் சூத்திரங்களில் ஆசிரியர் கூறியவற்றுள் அடங்குதலின், அஃதவர் கருத்தன்மையறிக. அதுவே போல், 'உயர்ந்தோர்க்குரிய ஓத்தினை' என்பதைத் தனிச்சூத்திரமாக்கிப் பிறர் கூறும்பொருள், முன் 'ஓதலுந் தூதுமுயர்ந்தோர்மேன' என்னும் சூத்திரங் கூறுவதிலடங்குமாதலின், அதுவும் அமைவதன்று. ஏடெழுதுவோரால் இவைபிரித்தெழுதப்பெற்று அதனால் பின் உரையாசிரியர்கள் தனிவேறு சூத்திரங்களாகக் கருதிமயங்கி, ஆசிரியரின் முன்சூத்திரப் பொருளொடு பொருந்தாவாறு மாறுபடவுரை கூறியுள்ளார்.

31. வேந்துவினை யியற்கை வேந்தனி னொரீஇய
ஏனோர் மருங்கினு மெய்திட னுடைத்தே.

இது, முடியுடை வேந்தரல்லாத குறுநிலமன்னரின் பிரிவுநிமித்தங்கள் கூறுகின்றது.

(இ-ள்.) வேந்துவினையியற்கை=பிரிவுக்குரிய மன்னர் வினையியல்பு; வேந்தனின் ஒரீஇய=முடியுடை வேந்தனின் வேறாய; ஏனோர் மருங்கினும் =பிறவேளிர் முதலான குறுநில மன்னரிடத்தும்; எய்திடனுடைத்தே=பொருந்துதல் உரித்தாகும்.

ஈற்றேகாரம் அசைநிலை.

குறுநில மன்னன் பிறநாடு கொள்ளப் போர்மேற்செல்லும் பிரிவுக்குதாரணம்:—

"விலங்கிடுஞ் சிமையக் குன்றத்தும்பர்
வேறுபல் மொழிய தேஎம் முன்னி
வினைநசைஇப் பரிக்கும் உரன்மலிநெஞ்சமொடு
புணைமாண் எஃகம் வலவயினேந்திச்
செலன்மாண் புற்றநும் வயின்வல்லே
வலனாகென்றலும் நன்று மற்றில்ல."

இறங்கு குடிக்குன்ற நாடன் (அகம்-215)

இவ்வாறே மற்றைப் பிரிவுகளும் வந்துழிக்கண்டுகொள்க.

32. பொருள்வயிற்பிரிதலும் அவர்வயினுரித்தே
உயர்ந்தோர் பொருள்வயினொழுக்கத்தான.

இது, மேலதற்கோர் புறனடை. குறுநிலமன்னர்க்குப் பொருட்பிரிவும் உண்டென்று கூறுகின்றது.

(இ-ள்.) பொருள் வயிற்பிரிதலும் = பொருள் பற்றியபிரிவும், அவர்வயினுரித்தே = மேற்குறித்த குறுநிலமன்னர்களுக்குரியதாகும், உயர்ந்தோர் பொருள் வயின் ஒழுக்கத்தான = பொருள் பற்றி உயர்ந்தோரின் ஒழுக்கத்தொடு பட்டவிடத்தில்.

வேந்தர் வினையனைத்தும் குறுநிலமன்னர்க்குப் பாலைத்திணையில் உரியவாகும் எனமேலே கூறப்பட்டமையால், வேந்தனுக்கு விலக்கப்பட்ட பொருள் வயிற் பிரிவு குறுநிலமன்னர்க்குக் கடிவரையின்று என்பதை ஆசிரியர் இச்சூத்திரத்தால் விளங்கவைத்தார்.

"அரிதாய அறனெய்தி அருளியோர்க் களித்தலும்
பெரிதாய பகைவென்று பேணாரைத்தெறுதலும்
புரிவமர் காதலிற் புணர்ச்சியுந்தருமெனப்
பிரிவெண்ணிப் பொருள்வயிற் சென்றநங்காதலர்." (கலி-11)

என்னும் பாலைக்கலி யடிகள் இச்சூத்திரக்கருத்தை வற்புறுத்துவதறிக.

மேல் 'பெயரும் வினையும்' என்னும் 20-ஆம் சூத்திரமுதல் இதுவரையுள்ள சூத்திரங்களால், தொல்காப்பியர் தமிழகத்தில் அகத்திணைக்குரியாரை வகைப்படுத்திக் கூறினர். நானிலமக்களும் எல்லாத்திணைக்கு முரியரென்பதை 'ஆயர் வேட்டு

வர்' 'ஏனோர் பாங்கினும்' என்னும் 21, 22-ஆம் சூத்திரங்களில் விளக்கினர். அவரைப்போலவே, அடியோர், வினைவலர், ஏவலர், ஏவலரனையவர் ஆகிய கீழோரும் அகத்திணைகளுக்குரிமை கொள்வரென்பது 'அடியோர் பாங்கினும்,' 'ஏவன் மரபின் என்னும் 23, 24-ஆம் சூத்திரங்களில் விளக்கப்பட்டது. பிறகு அகத்திணையைந்தனுள் சிறந்த பாலைத்திணையின் நிமித்தவகைகளும், அவ்வந்நிமித்தம் பற்றிய பிரிவுகளுக்குரியார் வகைகளும், 'ஓதல் பகையே' என்னும் 25-ஆம் சூத்திரமுதல் 'பொருள் வயிற் பிரிதலும்' என்னு மிச்சூத்திரம் வரை விளக்கப்பட்டன. அவற்றுள் 25, 26, 29-ஆம் சூத்திரங்கள், நானிலமக்களைப் பற்றியும், 27, 28, 30-ஆம் சூத்திரங்ரங்கள் வேந்தனையும் வேந்தனோடு பொருந்திய ஏனோரையும் பற்றியும். 31, 32-ஆம் சூத்திரங்கள் வேந்தர் குடியில் வாரா ஏந்தல்களான குறுநிலமன்னரைப்பற்றியும் கூறுகின்றன. இதனால் தொல்காப்பியக்காலத் தமிழகத்தில், அகத்திணையொழுக்கம் மேற்கொண்டவர் அடியோர் முதலிய கீழோரும், நானிலமக்களும், மூவேந்தரும், வேந்தரைச்சார்ந்து சிறந்த ஏனோரும், வேந்தர் குடிவாரா நாடாட்சிகொண்ட குறுநிலமன்னருமா யடங்குவரென்பது தேற்றம். தமிழ் நாட்டில் முடிவேந்தர் மூவரேயாவரென்பது "வண்புகழ் மூவர்தண்பொழில் வரைப்பின்" என்னும் தொல்காப்பியச் செய்யுளியற் சூத்திரத்தானும், "போந்தை, வேம்பே, ஆரெனவரூஉ மாபெருந் தானையர் மலைந்தபூவும்" என்னும் புறத்திணையியற் சூத்திரத்தானும் பண்டைப்பாட்டுக்களானும், விளக்கமாகும்,

33. முந்நீர் வழக்கம் மகடூஉவோ டில்லை

இது, பெண்டிரொடு கடல்கடத்தல் தமிழ் மரபன்று என்று கூறுகின்றது,

(இ-ள்.) மகடூஉ வோடுமுந்நீர் வழக்கம் இல்லை = பெண்ணோடு கடலேறிச் செல்லுதல் மரபன்று.

வழக்கம் என்பது செல்லுதற்பொருட்டாதல் "ஆள்வழக்கற்ற சுரத்திடை" (அகம்51) என்ற பெருந்தேவனர் அகப்பாட்டடியாலும். 'யாவரும் வழங்குநரின்மையின்' என்னும் மாமூலர் அகப்பாட்டடியானும், "மான்றமாலை வழங்குநர்ச்செகீஇய, புலிபார்த்துறையும் புல்லதர்ச்சிறுநெறி" என்னும் பூதனர் நற்றிணைப்பாட்டடியானும், 'வளிவழங்கும்' என்னும் குறளடியானு மறிக.

இனி 'முந்நீர்' என்பது கடலுக்கு இயற்பெயராதல் வெளிப்படையாகவும், அச்செம்பொருளை விட்டு மூன்று நீர்மையாற்செல்லுஞ்செலவு என்று பொருள் கூறும் நச்சினார்க்கினியர் உரை எவ்வகையானும் பொருந்துவதன்று. அவர் கூறுமாறு ஓதல் தூது, பொருள் காரணமாக மட்டும் தலைவன் தலைவியை உடன் கொண்டு செல்லுதல் கடியப்படுமெனின், மற்றும் பகைகாவல் முதலியவற்றில் தலைவியோடு கூடச் சேறல் உண்டு எனக்கொள்ளல் வேண்டும். ஓதல் தூது பொருள்பற்றித் தலைவியை உடன் கொண்டு செல்லுதலினும், பகை, பிறநாட்டுக்காவல் பற்றிய செலவுகளில் அவளைக்கொண்டு செல்லுதலால் வரும் ஏதம் பெரிதாகலானும், அவ்வாறு பகை காவல்பற்றித் தலைவியொடு செல்லும் வழக்குண்மை சான்றோர் செய்யுட்களில் யாண்டும் கூறப்படாமையானும், அவ்வுரை ஆசிரியர் கருத்தன்மை தேற்றமாகும்.

இனி, ஓதல் பகை தூது பொருள் காவல் அனைத்தும் பிரிவுநிமித்தங்களேயாதலானும், பிரிவு தலைமக்கள் தம்முள் பிரிதலையே குறிக்குமாதலானும், இப்பிரிவு

நிமித்த மைந்தனுள் எதுபற்றியுந் தலைமகன் தலைவியுடன் செல்லுமாறில்லையென்பது தேற்றம். அதனாலும் நச்சினார்க்கினியர் கூறும்பொருள் ஆசிரியர் கருத்தாகாமை பெறப்படும்.

பின் இச்சூத்திரம் கூறுவது யாதெனின், அன்பினைந்திணைகளு ளொதனினு மடங்காதனவும் அகவொழுக்கத்திற் குரிப்பொருளா யமைவனவுமான களவில் உடன்போக்கும், கற்பில் ஏற்புழி மனைவியுடன் சேறலும் தமிழ் மரபென்பதும் அவ்வாறு செல்லுங்கால் பெண்டிரொடு கடல் கடத்தல் மரபன்றென்பது மேயாம். இவற்றுள் முன்னது 'கொண்டுதலைக்கழியினும்' என்னும் இவ்வியல் 15-ஆம் சூத்திரத்தானும், பின்னது 'மரபு நிலைதிரியா' என்னும் இவ்வியல் 45-ஆம் சூத்திரத்தானும் அமையும்.

(i) களவில் கொண்டுதலைக்கழிதலுக்குச் செய்யுள் :—

"அழிவில முயலு மார்வ மாக்கள்
வழிபடு தெய்வங் கட்கண் டாஅங்
கலமரல் வருத்தந்தீரயாழ ....
... .
நிழல்காண் டோறும் நெடிய வைகி
மணல்காண் டோறும் வண்டல் தைஇ
வருந்தா தேகுமதி, வாலெயிற்றோயே
மாநனைகொழுதி மகிழ்குயிலாலும்
நறுந்தண் பொழில கானம்
குறும்பல் லூரயாஞ் செல்லு மாறே"

பாலைபாடியபெருங்கடுங்கோ (நற்றிணை 9)

(ii) கற்பில் தன்னை உடன்கொண்டு செல்லக் கொழுநனைமனைவி வேண்டற்குச் செய்யுள்.

"தண்ணீர் பெறுஅத்தடுமாற் றருந்துயரம்
கண்ணீர்நனைக்குங் கடுமைய காடென்றால்
என்னீரறியாதீர் போலவிவைகூறி
னின்னீரவல்ல நெடுந்தகாய் எம்மையும்
அன்பறச் சூழாதே ஆற்றிடை நும்மொடு
துன்பத் துணையாக நாடினதுவல்ல
தின்பமு முண்டோ வெமக்கு"

(பாலைக்கலி 6,)

SIDDHITRAYA

By

Yāmunācārya

Edited with English Translation and Notes

By

R. Ramanujachari

and

K. Srinivasachari

अपि च अतीतयानागततया च तावप्यद्यापि विद्येते इति, तेन रूपेण बोधसन्निकर्षे का अनुपपत्तिः ? किञ्च यथा दवीयसि देशे सता ध्रुवशिंशुमारादिना दृक् सन्निकृष्यते, तथा दवीयसि काले सता कल्पाद्यन्तवर्तिना स्वयम्भ्वादिनेति नालोकं किञ्चित् । किञ्च—

नातीतानागते बुद्धेर्दूरे भवितुमर्हतः ।
बुद्ध्या प्रकाशमानत्वाद्बुद्धिबोद्धृस्वरूपवत् ॥

fested, or their possession of qualities like number—may apply here also.[188]

Moreover, since such objects may even be said to exist at this very moment as 'things that have perished' and 'things that are yet to be,' what is the difficulty in stating that consciousness comes into contact with them in the light of their having such a type of existence.[189] Just as the eye comes into contact with the Dhruva and Śimśumāra[190] maṇḍalas existing in vastly remote regions, even so, in regard to entities existing at vastly remote periods of time, consciousness comes into contact with qualities, such as Svayambhu existing at the beginning and end of the kalpa (world epoch). Hence, there is nothing that could run counter to everyday experience.[191]

Further, for the reason that they are manifested by consciousness, things past and future, like knowledge and the knower, cannot be considered to be beyond the reach of knowledge.

---

188. The illustration (*dṛṣṭānta*) of number may be elaborated thus:—When one says 'There were four mangoes; three of them have been lost,' the No. 3 is associated with non-existent objects.

189. The Bhāṭṭa Mīmāmsakas, according to whom *vyakti* and *jāti* are different and non-different (bhedābheda), maintain that objects, past and future, exist even now in the form of jāti and that they may well be said to possess prākaṭya. Similarly, it may be said that such objects have an existence of some sort. Once that is admitted, it is easy to show that consciousness may come into contact with them. See *Nyāyasiddhāñjana,* Buddhipariccheda, p. 267. Compare: 'atītānāgatam svarūpatosti adhvabhedāt dharmāṇām.' *Yoga-Sūtra* IV. 12 and Vācaspati Miśra's commentary thereon and also the Vyāsa Bhāṣya.

190. The Hindu tradition has it that the Lord Nārāyaṇa, in the form of the celestial body, Śimśumāra (also called Śiśumāra), controls all the heavenly bodies, and that he acts as their support from his abode in the heart of Śimśumāra, and that many of the devas dwell in the several organs of Śimśumāra, (e.g. Agni, Mahendra, Kāśyapa and Dhruva shine forth, without ever setting, from the tail region of Śiśumāra), and that whoever sees this celestial body gets rid of his demerits (*pāpa*). See the *Viṣṇu Purāṇa,* Amśa II, ch. 9 and 12 and the *Bhāgavata purāṇa* V Skanda.

191. In all probability, the proper reading is *nālikam* rather than *nālokam.* On either reading, the meaning is substantially the same.

एवञ्च चैतन्यस्य निरतिशयवेगितया अन्तराळदेशकालाग्रहणाभिमानोऽलातचक्रगतक्रमवद्देशभेदसंयोगविभागाग्रहाणाभिमानवत् ।

अपि च इन्द्रियलिङ्गसंस्कारादेर्यदर्थप्रतिनियतं रूपं, तेनैवोपश्लिष्य निस्सरच्चैतन्यमपि तद्गोचरेणैव सन्निकृष्यते; यथा गवादिपदशक्तिरेकबुद्धिसिद्धेऽपि सामान्यविशेषात्मके वस्तुनि सामान्यांशेनैव संबध्यते, यथा वा विधिः प्राप्तांशपरिहारेणाऽप्राप्तांशमेव भावनायाः स्पृशति । अत इन्द्रियादिद्वारेण चैतन्यमपि तदर्थाभिमुखं निर्गच्छतीति न्याय्यम् । यथाह **भगवान्** 'तदस्य हरति प्रज्ञां वायुर्नावमिवाम्भसि' इति । **मनुश्च**—

Moreover, (against the possible objection that if consciousness can get into contact with objects far removed from us by vast stretches of space and time, it must be in contact with those of intervening space and time, it may be replied that) as consciousness moves with extreme rapidity, the false impression arises that there is no awareness of (objects existing in) the intervening space and time; just as the false belief arises, namely, that there is no apprehension of the contact (of the point of light) with different points in space or its separation therefrom—a contact and separation which proceeds in a definite sequence and which resides in the circle traced by the fire-brand (*alātacakra*).

Besides, consciousness, proceeding outward having come into association with that form of the different senses, reasons (*hetu*) and impressions (*samskāras*) which is invariably related to their respective objects, gets into contact with those objects only which are respectively related to these (i.e., the senses, etc.) ; just as the significatory potency of words, such as the cow is related only to the universal aspect (of things), even though on hearing a word, like the cow, an object constituted of universal and particular features presents itself in a single cognition; or just as the vedic injunction deals only with that aspect of the *bhāvanā* which is unknown, having neglected the part already known.[191a] Therefore, here it is legitimate to maintain that consciousness proceeds through the senses towards their respective objects. To this effect the Adorable Kṛṣṇa says, "It (the manas) forcibly drags consciousness along, even as the wind drives the boat on water."[192] And Manu says, "From

191a. For example, the injunction, 'dadhnā juhoti', aims at specifying the kind of oblation to be offered at the Agnihotra, rather than at emphasising the need for performing that homa, the necessity for the latter having been already learnt from the other vidhi, 'agnihotram juhoti'.

192. *Bh. Gītā.* II 67.

'इन्द्रियाणां हि सर्वेषां यद्येकं क्षरतीन्द्रियम् ।
तेनास्य क्षरति प्रज्ञा दृतेः पादादिवोदकम्' ॥ इति ।

यत्तु गुणश्चैतन्यं गुणिनमपहाय कथमन्यतो यातीति ; तदयुक्तम् ; प्रहाणानभ्युपगमात् । अप्रहायैवात्मानमितस्ततश्चेतना इन्द्रियादिद्वारा निश्चरति । विच्छिन्नायाश्च तस्याः संधानाभावश्शास्त्र एवोक्तः ।

दृश्यन्ते च गुणा अपि शब्दगन्धसूर्यालोकरत्नप्रभादयो गतिमन्तो धर्म्यतिवर्तिनश्च । अतिसूक्ष्मो दूरगमनधर्मा भौतिको हि शब्दः ।

ननु नभ इव विभुश्शब्दः व्यञ्जकध्वनिवशेन प्रादेशिक इव गत्वर इव चोपलभ्यते । तथाहि—शब्दः सर्वव्यापी, एकद्रव्यवर्तित्वे सत्याकाशगुणत्वात्, तत्परिमाणवत् । मैवम् ; अतद्गुणत्वात् । वायवीयश्शब्दः, तेन नियतसहोत्पत्तिकत्वात्, तदीयस्पर्शवत्

among the several senses even if one sense organ were to proceed outward, thereupon the person's knowledge also would move outward, even as water would flow from the hole found in the leather-bag."[193]

The objection raised—namely, how can consciousness, which is a quality, proceed elsewhere, leaving its substrate ?—is hardly reasonable ; for it has not been maintained that it leaves its substrate. Consciousness proceeds hither and thither by way of the senses without ever leaving the self. That its reunion (with the self) would become impossible, were it to lose contact therewith has been set forth in the (*Nyāya-tattva*) Śāstra.

(It could even be shown that qualities may leave their substrate and proceed elsewhere ; for) qualities, such as, sound, odour, the rays of the sun and the lustre of the gem are found to be endowed with movement and to leave their substrate. Indeed, sound (*śabda*) is exceedingly subtle and elemental, and has the quality of proceeding to long distances.

A possible objection is the following—*śabda* (sound) is all-pervasive, like ether ; but, with the aid of *dhvani* (vibration) which helps to reveal it, it appears as if it dwells in a particular place, and as if it moves about. And it may be put in syllogistic form thus—*śabda* is all-pervasive ; for, like the magnitude of ether, sound, while residing in one substance, is the quality of ether. (We reply) 'not so' ; because *śabda* is not a quality of ether. It really belongs to the air in motion (*vāyu*) ; for, like touch (sparśa) which pertains to the air in motion (*vāyu*), *śabda* invariably originates along with *vāyu*. Any quality which

193. Manusmṛti II 99.

यश्च येन द्रव्येण नियतसहोत्पत्तिर्गुणः, स तद्गुण एव; यथा तथाविधा रूपादयः । नियतसहोत्पत्तिश्च वायुना शब्दः ; उभयोरपि. भेरीदण्डवंशदळनादिसंयोगविभागजत्वनियमात् ।

उत्पद्यते च शब्दः, इन्द्रियग्राह्यत्वे सति गुणत्वात्, गन्धादिवत् । कृतकश्च; क्रियोत्तरमेवोपलभ्यत्वात्, संयोगादिवत् । न चाभिव्यञ्जकत्वं प्रयत्नादेः कल्प्यम् ; गौरवात् । तत्प्रतीतिकारणत्वकल्पनादपि तत्कारणत्वकल्पनैव हि लघ्वी । अभिव्यञ्जकाश्च एकदेशावस्थितान् एकेन्द्रियग्राह्यान् युगपदभिव्यञ्जन्ति; यथा प्रदीपो रूपसंख्यापरिमाणानि करकार्दींश्चैकप्रदेशवर्तिनः । न चैवं ताल्वादिसंयोगविभागजनितपवन इति नासौ व्यञ्जकः ।

नित्यत्ववादिनश्शब्दा निर्भागव्योमवर्तिनः ।
श्रावणाश्चेत्यभिव्यक्तिनियमे नास्ति कारणम् ॥

invariably originates along with a given substance must necessarily be considered to be a quality of that substance alone ; even as colour and the like, which invariably originate along with a substance are treated as its qualities. And sound invariably originates along with *vāyu* ; in as much as both invariably originate together from the contact of the drum-stck with the drum or from the separation of the parts of the bamboo caused by its splitting.

Besides, *śabda* does originate, for, like smell, it is grasped by the senses and is also a quality. Moreover, it is created by human activity ; for, like conjunction and so on, it is apprehended only after such activity has taken place. Nor can it be fancied that human effort and the like are merely aids to the manifestation of sound ; for that would go against the principle of economy (of thought). Indeed, rather than assuming that they are the cause of the manifestation of sound, to postulate that they are the causes of sound itself is to have the advantage of economy (of thought). Whatever serves as a manifester reveals simultaneously everything which resides in one place and is graspable by a single sense organ ; for example, the lamp manifests everything existing at an identical place, namely, the number, size, etc., and vessels, like the water-pot. In as much as the air in motion produced by the conjunction and disjunction of the palate and the like is not of such a nature, it cannot be a factor for manifesting sound.

He who maintains that sound is eternal cannot give a reason for certain sounds being manifested while other sounds are not ; because sound dwells in partless ether and is the object of the auditory sense. It has

देशैक्ये ग्राहकैक्ये च व्यञ्जकैक्यं हि दर्शितम् ।
तदभावात्प्रयत्नोत्थमारुतः कारणं ध्वनेः ॥
अत एव च नानात्वं प्रत्युच्चारणमिष्यताम् ।
कृतस्य करणायोगाद्धेतुपौष्कल्यभेदतः ॥
किंचोदात्तानुदात्तत्वदीर्घत्वह्रस्वतादयः ।
गादिस्था युगपद्भान्तो न भिन्द्युः स्वाश्रयान् कथम् ॥
स्थानैक्यायातसादृश्यात्प्रत्यभिज्ञापि नैक्यतः ।
प्रदीपप्रत्यभिज्ञेव ज्ञापिता भेदहेतवः ॥

नन्वेवं चैतन्यसंयोगः संयोगजो वा कश्चित्प्रकाशः प्राप्तः ; उभयमपि तन्न चैतन्ये संभवति ; भेदापेक्षत्वात्संबन्धस्य । आत्मनोऽपि न चैतन्येन संयोगः, तद्धर्मित्वात् । न हि

already been pointed out that when the locality (in which objects are apprehended) is one and when the apprehending organ is single, the manifester also must be unitary. Since, in the present case the manifester is not unitary, the *vāyu* originating from human effort must be the cause (and not the manifester) of sound. That is why a multiplicity of sounds has to be admitted, each act of pronunciation producing a distinct sound. Because what is once produced cannot be created again, and because there is diversity in the complete sets of causal factors, the multiplicity of sounds arising from different acts of pronunciation must be admitted. Besides, how can qualities which are known to exist simultaneously in sounds (*varṇa*), such as *ga*—qualities, such as that of possessing the principal accent and the secondary accent, and that of being long and short—fail to differentiate their substrates ? (It cannot be urged that the recognition, namely, 'This is the self-same sound which was met with before' points to the identity of the sound and also to its eternity ; for) even this recognition is based on the similarity arising from the source being identical and not on the identity of the sounds themselves ; even as the recognition of the flame (as self-identical is based on the similarity of the flame-series, and not on identity). The reasons which prove sound to be diverse have already been adduced.

The following objection may now be raised :—(The upshot of the discussion is) *prakāśa* is either the conjunction of consciousness (with the object) or some peculiar property resulting from this (conjunction). But in regard to the manifestation of consciousness neither of these alternatives holds ; for relation always pre-supposes difference (in the relata. Therefore, consciousness cannot enter into relation with consciousness). This conjunction with consciousness cannot occur to the soul either ; for the latter is the substrate of the quality, namely, conscious-

धर्मधर्मिणोः संबन्धः संयोगः। समवायो हि सः; अयुतसिद्धसंबन्धत्वात्। संयोगस्तु पृथक् सिद्धयोर्द्रव्ययोः क्रियानिमित्ता प्राप्तिः; अकार्यकारणयोर्वा तयोः निरन्तरस्थितिः।

चैतन्यसंयोगसमवाययोरन्यतरस्य संबन्धमात्रस्य वा प्रकाशत्वे ज्ञातृज्ञानज्ञेयशरीरेन्द्रियेष्वव्याप्त्यतिव्याप्ती यथायोगमादर्शयितव्ये।

तत्त्वान्तरप्रकाशाभ्युपगमस्त्वनुपलब्धिबाधितो न दूषणान्तरं प्रयोजयति। अतो यद्व्यवहारोदयानुगुणं ज्ञानं तत्प्रकाशत इत्येवाभ्युपगमो युक्तः। त्रितयव्यवहारानुगुण्यं संविदस्तु स्वभाव इत्यपर्यनुयोज्यं निमित्तवैरूप्यम्। न हि स्वभावाः पर्यनुयोगमर्हन्ति।

ness. In fact, the relation between the attribute and its substrate is not the relation of *samyoga* (conjunction) ; but really, it is *samavāya* (inherence); for it is of the nature of the relation existing between inseparable entities. *Samyoga* (conjunction), on the contrary, is either the coming into relation of two objects well-known to be disparate—a relation dependent upon activity, or the closely contiguous existence of the aforesaid objects, which do not stand to each other in the relation of cause and effect.

(In order to obviate this difficulty), if *prakāśa* is taken either as one of these relations, namely, conjunction or inherence of consciousness with objects or any one of the other possible relations of consciousness to objects, then the defects of (such a definition) being too narrow (*avyāpti*) or too broad (*ativyāpti*) may be cited, according to the circumstances of each case, in respect of the knower, knowledge, the known, the body and the senses.

The admission of prakāśa as a separate entity, having been effectively discredited by non-perception (*anupalabdhi*), does not call forth any other adverse comment. Therefore, it is but proper to admit the following—that entity concerning which there arises knowledge capable of initiating a thought and discussion of it may be spoken of as being manifested.

As the tendency to initiate thought and discussion regarding all these three (i.e., knowledge, the knower and the known) is an essential feature of consciousness, the diversity in the manner in which the cause (i.e., consciousness) operates (in these three cases) cannot be raised as an objection. It cannot be asked why such and such a nature belongs to such and such an object.

एवं चेत्संयोगसमवायविरहिणोऽपि पदार्थस्य निमित्तभेदानुसारेण व्यवहारहेतुः संविदिति युक्तमाश्रयितुम् । उच्यते—उक्तमत्र न निमित्तकारणमनुरुध्य कार्यं स्वकार्यमारभत इति ।

व्यवहारानुगुणसंवेदनत्वेऽपि प्रकाशपदार्थे, प्रवृत्तिनिमित्तभेदो दुष्परिहर एव । बहुव्रीहिसमासाश्रयणे संविदन्तराभावेन तस्यां तदभावप्रसङ्गात् । कर्मधारयाश्रयणे ज्ञातृज्ञेययोरसंवेदनत्वेनाप्रकाशप्रसङ्गः । व्यवहारोदयानुगुण्यं च व्यवहारतोऽवगन्तव्यम्, ततः प्रागेव च भवति विदितत्वप्रतीतिर्व्यवहारश्च ।

If so (i.e., if the tendency to initiate thought and discussion regarding all the three is an essential quality of knowledge, the difficulty raised on p. 128, namely, How can knowledge which is inherent in the soul generate in the object, which is unrelated to it, a *prakāśa* or discussion?) may be sought to be overcome by the suggestion that knowledge may, with the aid of various operating causes (such as the senses), be responsible for *vyavahāra* concerning the object, even though the latter be devoid of any relation (to consciousness), whether it be conjunction (*samyoga*) or inherence (*samavāya*). (To this it is replied) it has already been shown (vide p. 128) that an entity does not enter on its own activities by depending on its efficient cause.

If the term *prakāśa* were to signify knowledge conducive to thought and discussion (*vyavahārānuguṇa samvedana*), then, the diversity in the significance (*pravṛttinimittabheda*) suggested by this term cannot be got over. If the expression *vyavahārānuguṇa samvedana* is taken as a *bahuvrīhi* compound (i.e., if it denotes 'that which possesses knowledge conducive to *vyavahāra*), prakāśa would have to be denied to consciousness; for there is no knowledge (which this knowledge may be said to possess). If the expression is taken as a *karmadhāraya* compound (i.e., if it denotes 'the character of being knowledge conducive to vyavahāra), prakāśa would have to be denied to the knower and the known; for they do not possess the character of being knowledge. And the character of being conducive to the starting of an action is to be ascertained from the action itself; but, prior to an action there is the knowledge (*prakāśa*) that the object concerning which there is activity) is already cognised and that there is discussion concerning the same.

यद्येवं कस्तर्हि प्रकाशतेपदार्थः? न हि निरवद्यमेकरूपं ज्ञातृज्ञेयज्ञानानुगतं तमुपलभामहे। उच्यते—नूनं भवानश्रुतपूर्वी प्रथमाधिकरणस्य न्यायतत्त्वे। अभिहितं हि तत्रेदं अनुभवे स्मृतिमुपपादयद्भिरनुभवादूरत्वं स्मृतिनिमित्तमिति। एतदुक्तं भवति—संविददूरत्वं प्रकाश इति।

आह—किमिदमदूर इति दूरादन्यस्तद्विरुद्धस्तदभावो वा? तथा विशेषणमुपलक्षणं वा? अदूर इति विशेषणत्वे पक्षत्रयेऽपि नियमेन। संवेदनदूरत्वानुसन्धानपूर्विकया प्रकाश इति प्रतीत्या भवितव्यम्। न च तथाऽस्ति। उपलक्षणत्वे रूपान्तरं वाच्यम्। न च तदवगम्यत इति। उच्यते—अलमस्थाने संभ्रमेण।

If so, what is the significance of the term *prakāśate* (shines forth) ? Indeed, we do not know of a *prakāśa* which exists in common in the knower, the known and knowledge, and which has the same form in all these three, and about which no objection could be raised. (To this) it is replied.—evidently, you are not acquainted with the *Prathamādhikaraṇa* of *Nyāyatattva.* While pointing out therein that remembrance arises only in the event of there being experience, it has been clearly stated by the author (Nāthamuni) that *prakāśa* means not being remote (*adūratvam* i.e., nearness) from experience, a nearness which is the cause of *smṛti* (remembrance).[194] It amounts to this, namely, that prakāśa means not being remote (*adūra*) from experience.

(The objector may ask :) What is meant by *adūra ?* Does it mean 'different from' or 'opposed to' or 'the absence of' that which is remote ? Again, is *adūratva* (not being remote) a qualification (*viśēṣaṇa*) or an *upalakṣaṇa.*[195] If it is a qualification (*viśēṣaṇa*) in each of the three alternatives alike, the consciousness of prakāśa will invariably be preceded by the awareness of not being remote from experience. But, as a matter of fact, it is not so. If it is an *upalakṣaṇa,* what other nature prakāśa possesses besides this *upalakṣaṇa* must be pointed out. But it has been said that this nature is not apprehended: (To this) it is replied, 'Enough of this misplaced excitement'.

---

194. The qualification 'the causes of smṛti' is purposely included in this definition of prakāśa. Otherwise, all objects which are presented to experience would have to possess prakāśa. In actual fact, that is not the case. Though several objects are within the focus of attention, all of them cannot be said to be manifested; for, clearly, we are not interested in them all. Hence, only those objects which fall within the range of experience leading to remembrance, that can be said to possess prakāśa. Compare 'pathi gacchataḥ kāṣṭhaloṣṭādijñānotpattyā kāṣṭhaloṣṭādiṣu satopi-anubhavādūratvasya prakāśapadārthatvābhāvāt smṛtinimittamityuktam'.

195. Upalakṣaṇa is a characteristic which reveals certain aspects of a thing already known to possess other aspects.

भवत्वनुभवादूरं दूरादन्यद्विरोधि वा ।
तद्भावश्च प्रकाशत्वं किमत्र बहु जल्प्यते ॥

प्रकाशत इति प्रतिभासोऽपि बुद्धिविप्रकर्षप्रत्यनीकबोधतत्संसृष्टपदार्थस्वरूपविमर्श एव, बाह्यप्रकाशवत् । तत्रापि ह्यालोके तद्व्याप्तभूभागादौ च प्रकटादिप्रख्योपाख्ये आलोकादूरत्वनिमित्ते । यथा च तत्र तन्निमित्ता सन्तमसनिवृत्तिः, एवमिहापि ज्ञानादूरत्वनिमित्ता अज्ञाननिवृत्तिः । अत एव चानुभूते अनुभवे चोत्तरकालं तुल्यवत्स्मरणम् । एवं च चैतन्यसंबन्धविशेषविषयविकल्पोऽप्यलब्धावकाश इति निरनुयोज्यानुयोग एव ।

नैरन्तर्यपदपर्यायमत्यन्तसामीप्यमात्रं च संयोगः । स एव परतन्त्राश्रितः समवाय-

Let *anubhavādūra* mean either ‘different from that which is remote from experience’ or ‘opposed to that which is remote from experience’. And to be manifest is to be different from that which is remote from experience or to be opposed to that which is remote from experience.[196] Why has all this prattle been indulged in?

Like external illumination, even the cognition ‘It is manifested’ is no other than the awareness of the nature of knowledge and of the object connected thereto—a nature opposed to that of being remote from consciousness. There also the thought and reference ‘It shines’, arising in respect of the rays of light and the regions of space wherein they pervade, are based on the quality of not being remote from light. Just as, in the one case, the dispelling of darkness is due to the quality of not being remote from light, here also the dispelling of ignorance is due to the quality of not being remote from consciousness. That is why at a subsequent time recollection of the object known as also of the knowledge itself arises. There being no room for the question as to the precise nature of the relation of consciousness (i.e., whether it is *samavāya* or *samyoga*), it follows that the question raised is one that ought not to have been asked at all.

Besides, *samyoga* is merely close contiguity, which in its turn, is synonymous with *nairantarya* (not being separated by intervening space). And it is only this *samyoga*, which obtains between inseparable (*ayutasiddha*) objects of which one is self-dependent and the other dependent,

---

196. This verse is quoted in *Nyāyasiddhāñjana*. In his ṭīkā on *Nyāyasiddhāñjana*, Rangarāmānuja interprets prakāśatvam as prakāśamānatvam. Our translation, is based on this interpretation. He also suggests the emendation ‘prakāśotra’.

It must be understood that the definition of prakāśa set forth in this stanza applies only to the prakāśa residing in objects perceived by the senses, and not to that found in objects inferred or to that residing in knowledge itself.

पदपरिभाषाभूमिर्वैशेषिकाणामिति नार्थान्तरत्वमूरीकृत्य विकल्पस्सम्भवति । यथा च संयोगान्तर्भावः समवायस्य तथा संबन्धविमर्शे दर्शयिष्यामः ।

ज्ञानादूरत्वप्रयुक्तो व्यवहारक्षमतालक्षणो वा परः(?) प्रकाशः । स च सत्यपि स्वनिमित्तपौष्कल्ये प्रतिबन्धाद्योग्यताविरहाद्वा व्यापित्वासङ्गित्वाद्यात्मधर्मान्तरेषु देहेन्द्रियादौ च न सञ्जायते, चक्षुस्सन्निकृष्ट इव कालिन्दीपयसि रूपरसादयः ।

अतो यथोक्तनीत्यात्मा स्वतश्चैतन्यविग्रहः ।
भानस्वभाव एवान्यत्करणैः प्रतिपद्यते ॥

यत्तु सुखादिनिदर्शनेनात्मविशेषगुणतया चितेरागन्तुकत्वमापादितम्, तदपि गुणवृत्तापरिज्ञानेन । यतः—

that is referred to by the technical term *samavāya* in the system of the Vaiśeṣikas ; hence, the question whether the relation of consciousness with objects is *samyoga* or *samavāya,* proceeding as it does on the assumption that *samavāya* is a separate entity, does not arise. In the section, dealing with relation (*sambandavimarśa*),[197] we will presently show how inherence (*samavāya*) could be brought under conjunction (*samyoga*).

Or, *prakāśa* may be understood in a different sense as denoting the capacity to initiate thought and discussion—a capacity dependent upon the quality of not being remote from consciousness. Even when its causal conditions are present in their entirety, either on account of the presence of obstructing factors, or on account of the absence of the capacity for being manifested, *prakāṣa* does not arise in the other qualities of the soul (besides its consciousness), such as being all-pervasive and being unattached, and in the body, senses and the like ; just as the colour, taste and the like of the water of the Jamna, which is in contact with the eye, are not manifested. Hence, for the reasons mentioned above, the self has consciousness for its structure and consciousness for its nature. The self cognises the rest with the aid of the senses.

Even the charge levelled against us, namely, that consciousness, being a special quality of the soul, must, on the analogy of pleasure (*sukha*) and the like, be an occasional quality proceeds from complete ignorance of the true nature of qualities. For the qualities which are

197. The section dealing with the relation of the finite soul to the Infinite Self is included in the portions of *Ātmasiddhi* lost. Already, on an earlier occasion reference has been made to this section. Vide p. 55.

स्वरूपोपाधयो धर्मा यावदाश्रयभाविनः ।
नैवं सुखादिबोधस्तु स्वरूपोपाधिरात्मनः ॥

यथा च बोधोपाधिरात्मभावस्तथोपपादितम् । सुखदुःखे चानात्मधर्मौ ; इन्द्रियसौष्ठवनाशयोरेव तद्भावोपपादनात् । व्याकरिष्यते चैतदन्तिमपदार्थसमर्थनावसर इति साधनविकलता च निदर्शनस्य ।

रागद्वेषादयोऽपि मनोवस्थाविशेषा न साक्षादात्मगुणाः । विज्ञायते हि 'कामः सङ्कल्पो विचिकित्सा श्रद्धा अश्रद्धा धृतिरधृतिर्ह्रीर्धीर्भीरित्येतत्सर्वं मन एव' इति गीयते च–

dependent upon the very being of anything will last as long as their substrate lasts ; but the knowledge of pleasure and pain is not dependent in this manner upon the very being of the self. It has already been shown how consciousness is responsible for the self being what it is.[198] Pleasure and pain, on the contrary, are not the qualities of the self ;[199] for they then have been shown to be no other than the flourishing or decaying state of the senses (vide p. 89). This point will be further elaborated when establishing that the soul is in its essential nature blissful, a fact signified in) the last word[200] (i.e., *svatassukī,* occurring in the stanza commencing with '*dehendriyamana prāṇa*). Hence, the defect of not possessing the *sādhana* (means of inference) vitiates the illustrative example.

Desire and aversion also [201] are the different states of manas and are not the direct qualities of the self. Indeed, it is learnt from the scripture : " Desire, will, doubt, faith, steadfastness, lack of steadfastness, contempt, conjecture (*dhīḥ*), fear—all this is truly manas ".[202] This fact has also been stated in the Gītā in the verse commencing with the words,

198. This text has been quoted by Vedānta Deśika in his *Nyāyasiddhāñjana.* Rangarāmānuja interprets it thus—jñānamātmatve upādhiḥ prayojakamityarthaḥ. Tataśca yāvatprayojyam prayojakāvasthānāvaśyambhāvāt bodhasya svābhāvikatvādi siddhyati iti bhāvaḥ ". See *Nyāyasiddhāñjana,* Buddhipariccheda p. 238.

199. Surely, this is not his final view on the matter ; for in a subsequent passage he declares that certainty, doubt, pleasure and pain are forms of knowledge, and consequently, qualities of the self. Here, either he defends a view other than his own or shows off his competency to prove any position (*vaibhavavāda*). See note 144 on p. 90.

200. See note 143 on p. 90.

201. When pleasure and pain are shown to be defective as illustrative examples, one may cite desire and aversion instead. Here it is shown that the latter fare no better, for they too are equally liable to be charged with the defect of not possessing the *sādhana.*

202. *Bṛh. up.* I v. 3 and *Maitri up. VI* 30.

'इच्छा द्वेषः सुखं दुःखं सङ्घातश्चेतनाधृतिः' इति। चेतनाधृतिरिति क्षेत्रलक्षणमैकपद्येन। चेतनया ध्रियमाणः संघातो हि देहः। स्ववृत्त्यनुगुणचैतन्यमात्रादेव प्रवर्तमानं क्षेत्रमिति यावत्। अत एव हि–अन्तर्यामिब्राह्मणे 'यस्य पृथिवी शरीरं यस्यापः शरीरं यस्यात्मा शरीरम्' इत्यादिनिर्देशः। 'तानि सर्वाणि तद्वपुः' इति च पुराणे।

किमिदं धीरिति? उत्प्रेक्षाभिप्रायं तत्, न ज्ञप्तिविषयम्। तस्याः स्वाभाविकत्वस्य तस्यामेव श्रुतौ श्रूयमाणत्वात्। श्रूयते हि 'न विज्ञातुर्विज्ञातेर्विपरिलोपो विद्यते' इति

"Desire, aversion, pleasure, pain."[203] As the expression *cetanādhṛtiḥ* (occurring in this stanza) is one word, it is the definition of *kṣetra* (body). The body is, in fact, the collection (of the primal elements) which is supported by consciousness.[204] It amounts to stating that the body is what enters on its activities only with the aid of consciousness appropriate thereto. That is why descriptions such as the following are found in the *Antaryāmi Brāhmaṇa*—" . . . for whom the earth is body . . . for whom the water is body . . . for whom the soul is body. . ."[205] Such descriptions are met with in the *purāṇa* also.—" All these constitute His body "[206]

(The upaniṣadic passage quoted above reckons *dhīḥ*, which is obviously a quality of the soul, as one among the properties not belonging to the soul. Hence, the objector asks) what is meant by *dhīḥ* (in that text) ? (The reply is) it means conjecture (*utprekṣā*), and does not have knowledge for its significance. For in the same upaniṣad it has been declared that knowledge is an essential quality of the soul. Indeed, the scriptural texts assert.—" There is no cessation of the knowing of a knower (because of his imperishability) " ;[207] " There can be no

---

203. How, it may be asked, does this verse from the Gītā declaring that desire and aversion constitute the *kṣetra* bear testimony to the view that they are the qualities of manas ? Possibly the author thinks that once this verse excludes the possibility of their being the qualities of the self, it could be shown, on the strength of the *Bṛhadāraṇyaka* text, 'etat sarvam mana eva', that they belong to manas.

204. Analysing the expression *cetanādhṛtiḥ* into *cetanayā dhṛtiḥ*, Yāmunācārya arrives at the meaning 'a collection supported by consciousness.' But in the *Gīta Bhāṣya*, Rāmānuja splits it into *cetanasya ādhṛtiḥ* and interprets it to mean 'a collocation which has sprung up as the seat of the soul (who enjoys pleasure and pain, and who seeks worldly experience or liberation therefrom) '. On either interpretation, *cetanādhṛtiḥ* denotes only the body.

205. *Bṛh. up.* III, vii.

206. *Viṣṇu Purāṇa*, I, 22, 86.

yāni mūrtānyamūrtāni yānyatrānyatra vā kvacit |
santi vai vastujātāni tāni sarvāṇi tadvapuḥ. ||

207. *Bṛh. up.* IV, iii, 30.

'न हि द्रष्टुर्दृष्टेर्विपरिलोपो विद्यते अविनाशित्वात्' इति च। ज्ञातुरविनाशित्वादेव ज्ञानस्याविनाशमुपपादयन्तीयं श्रुतिर्ज्ञातुः स्वरूपप्रयुक्तं ज्ञानमिति दर्शयति।

न च दृष्टिविशेषणतया द्रष्टुरुपादानमिति सांप्रतम्; पुल्लिङ्गनिर्देशविरोधात्। हेतोश्च साध्यसमत्वापत्तेः। द्रष्टुः स्वरूपनिर्देशपरत्वेऽपि दृष्टिपदस्यासमाधेयमहेतुत्वम्; स्वपक्षहानिश्च। आत्मनस्तु नित्यत्वमप्रचाल्यानेकन्यायागमसिद्धं युक्तं हेतुतया व्यपदेष्टुम्। न हि सति पदार्थे तत्स्वरूपोपाधयो न भवितुमर्हन्ति, सति कनक इव पैङ्गल्यं, प्रभेव च प्रदीपे। तेनायमर्थः—आत्मस्वभावभूतायाश्चितेर्बाह्याभ्यन्तरविषयवि-

cessation of the seeing of a seer, because of his imperishability."[208] This scriptural text, which establishes that there can be no destruction of knowledge for the very reason that the knower is imperishable, indicates that knowledge is dependent upon the very being of the knower.

It is not right to contend that (in the text in question) the seer (*draṣṭā*) is taken as a qualification of seeing (*dṛṣṭi*), i.e., it is not right to interpret the text thus—'There can be no destruction of seeing which is no other than the seer'); because, in that event, there would be impropriety in the use of the masculine gender, and because the *hetu* would come to be identical with the *sādhya* (i.e., there would be no *hetu* worth the name).[209]

Even if the term *dṛṣṭi* aims at revealing the very essence of the soul, the charge of there being no *hetu* is unanswerable.[210] Moreover, it would amount to the abandoning of your position. It is but right to adduce as *hetu* the proposition that the soul is eternal—a proposition established by several incontrovertible arguments and supported by the śāstras. When an object exists, whatever depends upon the very being of that object cannot but exist; even as yellowness or light cannot but exist when gold or the lamp exists. Therefore, this is the true meaning (of the text under consideration)—at no time, whether in the state of worldly existence or that of release is there cessation of knowledge, which is an essential feature of the soul, and which, as a result of its diverse forms of relation with dif-

---

208. *Bṛh. up.* IV, iii, 23.

209. Two difficulties stand in the way of taking *draṣṭā* as a qualification of *dṛṣṭi*- (i) If *draṣṭā* were to qualify *dṛṣṭi*, both the words must be in the same gender; but *draṣṭā* is masculine, while *dṛṣṭi* is feminine. (ii) Again, on this interpretation, the text would mean—'There can be no destruction of seeing which is no other than the seer because it does not perish.' Clearly, it is vitiated by *petitio principii.*

210. If the term *dṛṣṭi*, whose gender does not vary in accordance with that of the object which it qualifies (*niyataliṅga*), is taken as an adjective qualifying *draṣṭā*, the grammatical difficulty may be got over; but the fallacy of *petitio principii* still remains.

शेषसंबन्धप्रकारप्राप्तदृष्टिघ्रातिरसयतिवक्तिश्रुतिमतिस्पृष्टिविज्ञातिव्यपदेशभेदायाः स्वात्मावभासिन्याः संसारापवर्गावस्थयोः न जातुचिद्विपरिलोपो विद्यत इति । तथाच श्रुतिः—

'स यथा सैन्धवघनोऽनन्तरोऽबाह्यः कृत्स्नः प्रज्ञानघनः' तथा 'स्वेन भासा स्वेन ज्योतिषा' 'आत्मज्योतिः सम्राडिति होवाच' इति । तथा अपवर्गदशायामेव छन्दोगाः । 'न पश्यो मृत्युं पश्यति न रोगं नोत दुःखताम्' 'सर्वं ह पश्यः पश्यति' 'नोपजनं स्मरन्' इति । 'स वा एष एतेन दैवेन चक्षुषा मनसैतान् कामान् पश्यन् रमते' इति च । अन्याश्च 'जानात्येवायं पुरुषो ज्ञातव्यं तु न वेद' इत्याद्याः सकलकरणोपरमदशायामप्यात्मनः प्रबोधमभिदधानाः श्रुतयो बोधस्वभावतामस्य द्रढयन्ति । 'निर्वाणमय एवायमात्मा

ferent objects, external and internal, acquires different names, such as seeing, smelling, tasting, speaking, hearing, reflecting, touching and conceiving, and which shines of its own accord. (The scriptures declare): "Just as a lump of salt, without any distinction of parts, whether they be not-inner or (they be) not-outer,[211] is filled right through with the same taste, even so this soul, right through, without any distinction of parts, is constituted of knowledge (*prajñānaghana*); "... by his own luminosity, by his own light";[212] "O King", said he, "this ātman is self-luminous".[213] The Chandogas say that even in the state of release "The seer sees neither death nor sickness, nor the evil in the world. Verily, the seer perceives all."[214]; "The jīva enjoys ... not thinking of the body cast behind in the midst of his kin"[215]; "He who, with the aid of manas, the celestial eye, experiences all enjoyments and feels joyous"[216] And other texts like the following—"The puruṣa does know things, but he fails to know what he ought to understand"—which declare that even in the state when all the senses are destroyed knowledge belongs to the soul, strongly affirm that knowledge is an essential quality of the soul. Statements like the following are found in the purāṇas also.—"The soul is constitu-

211. *Bṛh. up.* VII, v, 13. This text enumerates the parts of the lump of salt in this negative fashion for two reasons:—(1) If the positive mode of expression, viz., inner and outer parts, were used, parts in the middle region would be left out. The negative expressions secure exhaustion. (2) Again, as the soul is *niravayava* (partless), the analogy of the lump of salt would be in order only if it uses the negative expressions.

212. *Bṛh. up.* VI, iii, 9.

213. *Bṛh. up.* VI, iii, 6.

214. *Chānd. up.* VII, xxvi, 2.

215. *Chānd. up.* VIII, xii, 3.

216. *Chānd. up.* VIII, xii, 5.

ज्ञानमयोऽमलः ' इत्यादि च पुराणे । ' ज्योतिषामपि तज्ज्योतिः ' इत्यादीतिहासे । भगवान् ;शौनकश्च—

यथा न क्रियते ज्योत्स्ना मलप्रक्षाळनान्मणेः ।
दोषप्रहाणान्न ज्ञानमात्मनः क्रियते तथा ॥
यथोदपानकरणात्क्रियते न जलाम्बरम् ।
सदेव नीयते व्यक्तिमसतस्संभवः कुतः ॥
तथा हेयगुणध्वंसादवबोधादयो गुणाः ।
प्रकाश्यन्ते न जन्यन्ते नित्या एवात्मनो हि ते ॥

इति । अत एव हि सूत्रकारश्च ' ज्ञोऽत एव ' इति ।

तदेवमात्मस्वभावभूतस्य चैतन्यस्य विषयसंश्लेषविशेषेषु निश्चयसंशयादिव्यवहारभेदस्तत्तद्विशेषभाजि चैतन्ये वा । चैतन्यस्य विषयेण दृढसंयोगो हि निश्चयः । तस्यैव

ted of bliss and jñāna, and is undefiled."[217] Passages such as the following are found in the itihāsas—" It (the soul), is the light of all lights." The revered Śaunaka says, " Just as the lustre of the gem is not created by cleansing it of its impurities, even so knowledge (which is the very essence of the soul) is not created by the shedding of imperfections. Again, water or space is not created by the digging of a well. Only that which has all along existed is rendered manifest. How can the non-existent ever come into being ? Likewise, qualities, such as jñāna, are not created but only manifested by the destruction of evil qualities (*heyaguṇa*); for, in truth, they are the eternal qualities of the soul ".[218] For this very reason the Sūtrakāra says, "That is why (the individual soul is) a knower ".[219] The usage of the different expressions, doubt (*samśaya*) and certainty (*niścaya*) and the like,[220] has reference either to the different relations of objects to consciousness, which has thus been shown to be the essence of the soul, or to the consciousness that has entered into those relations.[221] Indeed, cerainty is the close conjunction of consciousness with a single object. Loose conjunction of the same

---

217. *Viṣṇu-Purāṇa,* VI, vii, 22.

218. *Viṣṇudharmottara* 104. 55-57. Compare *Vedānta-sūtra*—sampadyāvirbhāvassvena śabdāt. IV. iv. 1.

219. *Vedānta-sūtra* II. iii. 19.

220. 'And the like' includes pleasure and pain.

221. One does not usually speak of conjunction of objects with consciousness as being either doubtful or certain. On the contrary, it is knowledge that is described as being either doubtful or certain. Hence the second alternative. See Rangarāmānuja's ṭīkā on *Nyāyasiddhāñjana,* p. 274.

बहुभिर्युगपददृढसंयोगः* संशयः । ज्ञानवासनानुसारेण संश्लेषः स्मरणम् , इत्यादिः । उक्तञ्च आत्मधर्मस्य चैतन्यस्य विषयेण संयोगो ज्ञानमित्युच्यत इति ।

न चैवं संयोगस्योभयाश्रितत्वेन विषयस्यापि ज्ञातृत्वप्रसङ्गः ; विषयेण संयोगाभावात् । चैतन्येन हि तस्य संयोगः बाह्यप्रकाशवत् , यथा खल्वालोकसंबन्धेऽपि प्रकाशे सूर्यादेरेव प्रकाशकत्वं न घटादेः । अथ सूर्यादितन्त्रत्वादालोकस्य स एव तद्धर्मी, तत्संबन्धेनार्थान्तरस्य प्रकाशः इत्युच्यते, इहापि तर्हि चैतन्यस्यात्मधर्मत्वात्तेनार्थान्तरं स्पृशन् स एव जानातीत्युपपद्यते । तत्सिद्धं चैतन्यस्वभाव एवायमात्मा आत्मानं विदन्नेवास्ते ।

with several objects simultaneously constitutes doubt.[222] The conjunction following from impressions of previous knowledge (*jñānavāsanā*) constitutes recollection (*smṛti*) ; and so on with the rest. It has already been stated that what is called knowledge is the conjunction of the object with consciousness which is an attribute of the soul.

It cannot be said that since conjunction exists in both (the object and consciousness), the object also would have to be considered the knower. For conjunction with the object is not met with in the object itself. Indeed, the object is in conjunction with consciousness, as with external light. Although illumination is only relation with light, the source of light alone, such as the sun, rather than the pot and the like is considered to be the manifester. If it be suggested that in as much as light is dependent upon the sun, the latter alone is considered the possessor of this quality (light) and that the manifestation of other objects is due to the conjunction with this quality, (we reply) if that be so, in the present case also, the description 'He knows' legitimately applies only to the self who gets into contact with objects through the aid of consciousness, in as much as the latter is his quality. From all this it has to be concluded that the soul has certainly consciousness for its essential nature, and is aware of itself at all

* Dṛḍhasamyogaḥ samśayaḥ is the reading found in all manuscripts and printed books. The correct reading is adṛḍha samyogaḥ samśayaḥ. See *Nyāya Pariśuddhi*, Memorial Edition, page 30.

222. When we are in doubt as to whether the distant object is a post or a person, consciousness is in conjunction with two objects—the post and the person. As two mutually contradictory presentations cannot be given simultaneously in a single cognition, some maintain that in the state of doubt there are really two cognitions ; and that these arise in such a quick succession that they appear to be almost simultaneous. On this view, the conjunction of consciousness with the object is *adṛḍha* (unsteady). Even on the view that in the state of doubt there is but a single cognition presenting two objects simultaneously, the conjunction of consciousness with the objects may be characterised as *adṛḍha*. Here *adṛḍhasamyoga* will mean 'conjunction involving mutual contradiction'. See *Nyāya-Pariśuddhi*, Memorial edition, p. 30.

अन्यत्तु निमित्तभेदानुसारेण जानाति न जानाति चेति ।

तदेवं चैतन्यस्वभावः परिस्फुरन्नप्ययमात्मा गम्भीरजलाशयचरमीनवज्जल-संसृष्टक्षीरवच्च न विविच्य स्फुटं चकास्तीति, तदुपपादनन्यायानुगताः पूर्वानुमानभेदा वचनानि चाद्रियन्ते । तैरप्यपरितुष्यन्तो यमनियमादियोगाङ्गानुष्ठानक्षपिताशुद्ध्यावरण-मला निरोधाभ्यासपुटपाकनिर्धूतरजस्तमःकळङ्कसत्वोद्रेकसमुत्थस्वेतरसकलविषयवैलक्षण्या-परोक्षज्ञानाय प्रयतन्ते । भावनाप्रकर्षपर्यन्ते चापरोक्षज्ञानमुदयत इति सर्ववादिनिर्वि-वादमिति न तदुपपादनायाद्य प्रयत्यते ।

times ; and that in regard to other objects (besides itself), owing to various causal conditions, it has to be said 'He knows', 'He does not know'.

Although the soul shines forth as having consciousness for its essential nature, yet, like the fish which moves about in the deep lake or the milk mingled with water, the soul does not shine forth clearly and distinctly. That is why the several arguments which have been advanced by the teachers of old, and which are consistent with the reasons employed for demonstrating the true nature of the soul, and the scriptural texts are held in esteem. Not deriving any satisfaction from these, (for, after all, they could only lead to *parokṣa jñāna*), persons who have got rid of the veiling obscurities and evils by the practice of *yama* (restraint) *niyama* (discipline) and other means of yoga[223] endeavour to secure immediate knowledge (*aparokṣa jñāna*) of the distinctness of the self from everything other than itself—a knowledge which arises from (1) the removal of impurities, such as, tamas and rajas, by the process of purification by fire (*puṭapāka*), in other words, by the practice of mental control, and (ii) the predominance of the sattva quality. Since the fact that this immediate knowledge arises at the culmination of the highest stage of concentration is not called in question by any of the rival disputants, no attempt is here made to establish it. Thus, with the

---

223. Yama (restraint), niyama (discipline), āsana (posture), prāṇāyāma (control of breath), pratyāhāra (withdrawal of senses from their objects), dhāraṇā-(concentration), dhyāna (meditation), and samādhi (realisation), constitute the eightfold (*aṣṭāṅga*) of yoga. Of these, the first, namely, yama signifies non-injury (ahiṁsā), truth-speaking (satya), abstinence from stealing (asteya), brahmacarya and giving up of possessions (aparigraha). Niyama denotes the cultivation of virtues, such as, purity (śauca), contentment (saṁtoṣa), fortitude (tapas), study (svādhyāya), and devotion to God (Īśvara-praṇidhāna). See *Yoga-sūtra* II, 28-32.

एवमात्मा स्वतस्सिद्धयन्नागमेनानुमानतः ।
योगाभ्यासभुवा स्पष्टं प्रत्यक्षेण प्रकाश्यते ॥

३३. अथास्य कालावच्छेदपरीक्षा—तत्र सुगतमतानुसारिणः सन्मात्रानुबन्धिनीं क्षणिकतामाचक्षाणा नित्यात्मदर्शनमेव सर्वानर्थमूलं मन्यमानाः क्षणभङ्गिनमेनं सङ्गिरन्ते ; यत्सत्तत्क्षणिकं सँश्चायमात्मेति । कथं पुनः सन्मात्रानुबन्धिनी क्षणिकता ? अक्षणिकस्य सत्तानुपपत्तेः । यन्न कस्मैचित्कार्याय अन्ततः सार्वज्ञविज्ञानगोचरत्वायापि न प्रभवति, न तस्य सद्भावः संभाव्यत इत्यर्थक्रियाकारितैव सत्ता भावानाम् । न च सा स्वव्यापकभूतक्रमयौगपद्यविरहिण्यक्षणिके सम्भविनीत्यन्यत्र निरवकाशतया क्षणिकतयैवानुबध्यते ।

aid of scriptural testimony, inference and perception resulting from the practice of yoga, the soul which is in itself self-luminous, is manifested more clearly and explicitly.

INQUIRY INTO THE DURATION OF THE SOUL

The Buddhistic View

33. Henceforth, the inquiry into the duration of the soul may be taken up. Maintaining that momentariness follows from the very fact of existence, and holding (also) that the root cause of all miseries is only the belief that the soul is eternal, the followers of the Buddhistic doctrines assert that the soul is momentary; and their argument is as follows:—Whatever exists is momentary; the soul exists; (and, therefore, it is momentary). Should it be asked how momentariness follows from the mere fact of existence, (it may be replied) 'because existence cannot be attributed to what is not momentary'. Since it is impossible to attribute existence to what cannot lead to fruitful activity, not even that of being the object of the comprehension of the Omniscient Being, the existence of objects is no other than the quality of leading to fruitful activity. And this (fruitful activity) is invariably associated only with momentariness; since it cannot be met with in that which is not momentary; for herein its invariable associates, namely, action all at once and action in a successive series, are absent.

कथं पुनः क्रमयौगपद्ययोरर्थक्रियाव्यापकत्वम्? कथं वा तयोरक्षणिकत्वान्निवृत्तिः श्रूयताम्।

अर्थक्रियासु भावानां कर्तृत्वस्य द्वयी गतिः।
क्रमेण युगपद्वेति न विधान्तरसम्भवः॥

भावाभाववदनयोरन्यतरनिवृत्तावन्यतरव्यवस्थानादर्थक्रियाजनने भावानां न तृतीयप्रकारसंभव इति क्रमाक्रमप्रतिबद्धैवार्थक्रिया। न चाक्षणिके क्रमयौगपद्ये संभवतः॥...........

* * * * *
* * * * *

आत्मसिद्धावितः परं ग्रन्थो नोपलभ्यते।

How could these, viz., action all at once and action in a successive series, be regarded as being associated with fruitful activity? How, again, could they be said to be absent from what is not momentary? (It is replied) 'Well, listen (to what follows)'. Objects may be said to bring about fruitful activity in one of two ways, either all at once or in a succession and there is no other possibility. In the case of these two (alternatives), as in that of being and not-being, if one is absent, the other is bound to exist; hence in the matter of objects generating fruitful activity, there could be no third possibility; therefore, fruitful activity is invariably associated with action, successive or non-successive. And activity taking place all at once, and action that is successive cannot be met with in what is not momentary. . . . .

* * * * *
* * * * *

All the manuscripts examined are incomplete and end here abruptly.

NYAYAKULISA

Edited with Introduction and Notes

By

R. Ramanujachari

And

K. Srinivasachari

श्रीः

न्यायकुलिशे

संस्थानसामान्यसमर्थनवादो नवमः

इदं त्विह वक्तव्यम्—कथं संस्थानमेव जातिरिति? तत्र ह्येके वदन्ति—

भेदेष्वेकानुवृत्ता हि जातिः प्रत्यक्षमीक्ष्यते ।
तदसिद्धौ न सिद्ध्येयुश्शब्दादीनां प्रवृत्तयः ॥

पश्यामो हि वयं खण्डादिष्वनुगतं हस्त्यादिभ्यो व्यावृत्तं गोत्वम् । कश्चिच्चादृष्टहस्तिजातीयो दृष्टतज्जातीयं प्रति ब्रवीति—'अदृष्टपूर्वोऽयमिहास्ति दृश्यताम्' इति । तत्रेतरो ब्रवीति—'दृष्टपूर्व एव नापूर्वं पश्यामि' इति । इदन्त्वेतद्गतहस्तिजाति (ते?) रेव पूर्वदृष्टत्वेनैव कल्पते; व्यक्तेरपूर्वत्वात् । अयं गौरयं हस्तीति च यथा विलक्षणाकारा (रा व्य?) वसायाः, नैवमयं गौरयमपि गौरिति । तत्कस्य हेतोः? अनुवृत्ताकारसन्देहादेव । न चास्य वृत्ति (व्यक्ति?)-शक्तिमात्रानुरोधादन्यथासिद्धिश्शक्या वक्तुम्; विषयापेक्षायाः कारणशक्तिसहस्रेणापि पूरयितुं (तुम?) शक्यत्वात् । विषयत्वञ्च तस्याश्शक्तित्वादेव प्रत्यक्षबुद्धावाशङ्कामपि नार्हति । प्रत्यक्षापि सा किमेका अनेका वा? एकत्वे ह्यस्मदभिमतसामान्यमेव शब्दान्तरेणोक्तं स्यात् । अनेकत्वे [१]व्यक्तिवदकिञ्चित्करत्वम् ॥

न चोपाधिः कश्चिदस्ति विषय इति वाच्यम्; अनन्यापेक्षत्वात् । स ह्युपाधिरिति कथ्यते, यः परम्परासम्बन्धवशेन नानार्थान् एकस्सङ्गृह्णाति, यथा पाचको लावक इति । तत्र हि

१. वृत्ति पा०.

पच्यादिजातिः क्रियाव्यक्तितत्सम्बन्धादिव्यवहिता पुरुषादीन् सङ्गृह्णाति। सर्वत्रैव तदूहनीयम्। स च परम्परासम्बन्धनिरूपणापेक्षत्वात्तदशक्तप्रतीकवाच्यो नावसीयते[१]। जातिस्तु गोमाषतिलादिषु तत्तद्विशेषसमसामग्रीकवेदनापेक्षेति नोपाधिपक्षनिक्षेपमर्हति। यद्यपि पृथिवीत्वद्रव्यत्वादीनां व्यञ्जकापेक्षा, तथाप्यनपेक्षस्य गोत्वादेर्जातित्वमवस्थाप्यते; साक्षात्सम्बन्धस्यापनेतुमशक्यत्वात्। पृथिवीत्वादावपि जातित्वमुपाधित्वं वा युज्यत इति विशये जातिन्याय एवाखण्डशब्दाना (?) लम्बनस्य बाधकाभावे व्यवस्थाप्यते ॥

यत्तु सास्नादिमत्त्वादि गोत्वादौ व्यञ्जकम्, तत् जात्यन्तरव्यावृत्तैकजातिव्यवस्थापन एवोपयुज्यते; न स्वरूपप्रतीतौ। उपाधयश्च प्रायशो द्रव्यक्रियागुणाश्रया जातय एव दूरं गत्वेति सर्वसामान्यापलापवादिना भवता न लब्धुं शक्यन्ते। सामान्यविशेषनित्यानित्यादिष्वनुप(ग?)मस्तत्तल्लक्षणज्ञानानन्तरभावीत्युक्तनित्योपाधिगोचर इति निश्चीयते[२]। अतो न तत्तत्प्रतिबन्दिः प्रतिलभ्यते। यदि च नैवम्, का गतिश्शब्दानुमानयोः? न हि सामान्यमन्तरेण सङ्केतो व्याप्तिर्वात्मानं लभते। न च ताभ्यां विना शब्दानुमानयोर्व्यक्त (क्तिः?।) उपाधिरेव (कश्चिदनुमानस्य ?), कश्चिच्च शब्दस्य निमित्तं भवति। तथाभ्युपगम्यते भवतापि हि केषुचिदिति चेत्, जातिशब्दोपजीवनेनैव व्यवस्थाप्यमानस्योपाधिशब्दस्य तदपायेऽपायात। उपाधिशब्दो हि दण्ड्यादिः दण्डशब्दवद्दण्डत्वजातिं निमित्तीकृत्य तद्विशेषे पर्यवस्यन्तं लब्ध्वा तद्वदिति तदुपाधकत्वाद्वर्तमानस्तदुपायोऽ (स्तदपायेऽ) पेयादेव। न चाविशिष्टगोचरः कश्चिदुपाधिशब्दोऽस्ति। न च विशेषणानुपाय(धि?) को विशिष्टो नामार्थः कश्चिदस्ति। न च विशेषणाभिधायिशब्दान्तरानुपसृष्टोपाधिशब्दोऽपि प्रायेण दृष्टपूर्वः; सर्वस्य जातिशब्दस्य निपुणैर्यथायोगं निरुच्यमानावयवार्थत्वात्। यत्रापि चावयवशक्तिनिर्वचनागोचरत्वम्, तत्रापि सखण्डशब्दपर्यायतयैव व्युत्पादनमिति न विशेषः। तत्र तु शक्तिकल्पना केवलमतिरिच्यते; न जात्यनुपजीवनं शक्यं वक्तुम्। स एव हि तत्र जातिशब्दोऽपीति वर्ण्यते। व्यक्तिप्राधान्या-

१. परम्परासम्बन्धावाचकपदैकदेशवाच्यतया न निश्चीयत इत्यर्थः.

२. लक्षणरूपोक्तोपाधिगोचर इत्यर्थः.

दुपाधिशब्दवाचोयुक्तिः। एकप्रसरप्रतिपत्तिगम्यत्वाद्विशिष्टार्थस्य शक्तिगौरवेऽपि............ [स्वीकार्यत्वात।] न चैवं गवादिशब्दानामपि सास्नादिमान् गौरित्यादिव्युत्पादनादुपाधिगोचरत्वमिति वाच्यम्; सास्नादेरगोशब्दवाच्यत्वात्।............[व्युत्पादनबलेन] यदि कल्पेन[१] तद्व्य (कल्प्येत, नैतत्, व्य?) भिचारोपलम्भात्। व्यवहारादिषु व्युत्पाद्यमानस्यान्वयव्यतिरेकगोचरप्रत्यक्षजात्यालम्बन........[तयैवोपपत्तेरु]पाधिवाचित्वकल्पनानुपपत्तेश्च सास्नादेरुपलक्षणत्वमेवेति निश्चीयते। अतो यद्यपि केचित्प्रत्ययादात्मनो (या आत्मना?) दण्ड्या........[दिशब्दगताः न जाति]मभिदधति, तथापि तदभिधायिप्रकृत्यादिः (?) शब्दान्तरपुरस्सरा इति जात्यपह्नवे सर्वश(श्श?)ब्दो न कश्चिदर्थमभिदध्यात ॥

सादृश्यं .... [प्रवृत्तिनिमित्तमिति चेत्,] तदयुक्तम्; गोसादृश्यस्यागोशब्दार्थत्वात्। गौरेव गवान्तरसदृश इति चेत्, तच्च विशेषसादृश्यमेव न गोसादृश्यम्............... [विशेषप्रतियोगिकं सादृश्यमेव तथेति चे]त्, तर्हि स एव गोशब्दार्थो युक्तः, न तत्सादृश्यम्। तथाप्यनिरूपितगोत्वव्यक्तिविशेषसादृश्यमेकस्य गोत्वम्, एवमितरस्याप्येतत्सादृश्य .... [मेव गोत्वमिति गोत्वमनेकं स्यात्। ए]वं गोसादृश्यस्य गोशब्दनिमित्तत्वेऽतिप्रसङ्ग इति किं न पश्यसि?। गोसादृश्यस्य गोशब्दार्थत्वपक्षे च गोशब्दाद्गोसादृश्यमेव प्र................ [तीयेत, न गौः;] वाचकाभावात्। अप्रतीतौ पुनः तत्सादृश्यमपि न प्रत्येतुं शक्येत। सादृश्यञ्चैकमनेकं वा? एकत्वे जातिरेव शब्दा................ [न्तरेणोक्ता] भवेत्। अन्यथा व्यक्तिवदानन्त्यव्यभिचाराभ्यामव्युत्पत्तिस्तदवस्था ॥

एतेन सदृशसंस्थानशब्दार्थत्वपक्षोऽपि प्रत्युक्तः। .... [एतेन] अनुमानमपि सामान्योपजीवीति व्याख्यातम्। यद्यपि केषुचिद्व्यक्तिविशेषेषु गोचरेषु शब्देषु अनुमानेषु चानपेक्षापि वक्तुं .... [शक्यते] तथा....[पि] परिगृहीतबहुतरशब्दानुमानव्यवहारस्य लोके

१. कल्पनेन. पा०.

जातिमन्तरेणानिष्पत्तेश्शब्दानुमानप्रामाणिक[1]प्रत्य .... [क्षसिद्धा संस्थानाद्यतिरे]किणी नित्या एका अनेकसमवेता च जातिस्सिद्ध्यतीति ॥

अत्राभिधीयते—

एकबुद्धिस्फुटं भिन्नेष्वेकोपाध्यवलम्बना ।
स च स्मारकमन्योन्यं संस्थानं सदृशात्मकम् ॥

अत्रेदं विकल्पनीयम्—केयमेकबुद्धिरिति? किमयं गौरिति एकगोपिण्डविषया बुद्धिः, उतायमपि गौरिति अपिशब्दसम्भेदोन्नेया?। आद्या तावद्व्यक्तिगोचरतया कृतार्था न जातिमपरामवस्थापयितुमीष्टे। द्वितीया तु न साक्षादेकमपरं गोचरयतीत्य .... [न]नुमानम्; उपाधिगोचरत्वेनाप्युपपत्तेः। विशेष एवैकः पदार्थो बौद्धैरिष्टः। सामान्यमेकमेव गुणकर्मणोस्समवै .... को ब्रूहि सुनिष्पन्नस्सुभिक्षं करोतीत्यपि न बुद्धिभेदमीक्षामहे। न च कल्पयितुं शक्यम्; अन्यथासिद्धेः। तथाहि—

एकलक्षणयोगित्वात्संस्थानाद्वा सलक्षणात् ।
सोऽपीति प्रतिपत्तिस्स्यान्न साक्षादेकमृच्छति ॥

लक्षणविशेषानुगमनिबन्धनप्रतिसन्धानं हि तत्र तत्र भवतापि व्युत्पाद्यते। सुसदृशानि च संस्थानानि परस्परस्मृतिसमर्पणक्षमाणि। या....[नि] ज्ञानमेकमवगाहमानं .... [अनुरुद्ध्य] तद्गोचरत्वेनैकोपाधिना प्रतिसन्धीयन्ते। तथैव हि युक्तं वक्तुम्। समानानां हि भावस्सामान्यम्, तदेव च जातिः। समानानि संस्थानानि तद्वन्ति च; तेषां भावस्स्वभावः एकसमुदायारम्भकत्वं वा एकसमुदायानुप्रवेशो वा। स ह्यस्ति कश्चित्समानानाम्, यदेकजननात्तद्गोचरतया समुदायारम्भकत्वं तद्विषयत्वेन तदनुप्रवेशो वा। अनेनोपाधिनानन्यापेक्षेण साक्षाद्व्यक्तिसमवायिना प्रतिसन्धानोपपत्तेर्न तदतिरिक्तजातिप्रत्यक्षत्वसिद्धिः। सम्प्रतिपन्नञ्च परैरप्येतत्संस्थानमुपाधेरनुवृत्तप्रत्ययालम्बनत्वञ्चेति नास्माभिरपूर्वं किमपि व्युत्पाद्यते। पर-

१. प्रामाणिका इति पा०.

कल्पना (परन्तु कल्पना?) (परकल्पनात्?) लाघवमेवास्माकं विशेषः। अनेनैवोपाधिना दृष्टपूर्व-तज्जातीयस्य तज्जातीयमात्रे दिदृक्षानिवृत्तिर्दृष्टत्वव्यपदेशोऽप्युपपद्यते। एकेनैव ज्ञानेन[1] स्वप्रकाशेन सङ्गृह्यमाणानामर्थान्तरानपेक्षैकप्रतीतिवेद्यत्वादेवैकजातीयत्वम्। एवंविधैकजातीय-सम्बन्धपरम्परा....[सङ्गृहीतो धर्म उपाधि]रिति जात्युपाधिवैषम्यं तत्कृतप्रतिपत्तिवैषम्यञ्च सूपपादमेव। अत एव जातिशब्दानामखण्डत्वमुपाधिशब्दा .... [नां सखण्डत्वं जाति-शब्दानामनपेक्षत्व]मुपाधिशब्दानाञ्च जातिशब्दापेक्षत्वञ्चेति सर्वमुपपन्नम्।

किमत्र शब्दानां निमित्तम्? इति विवेक्तव्यम्। यदि संस्थानमेव, तत्र........[व्यक्ति-वद्भिन्न]त्वादानन्त्यव्यभिचाराभ्यां व्युत्पत्त्यनुपपत्तिरिति चेत्, स्यादेतदेवम्, यदि संस्थानमन-पेक्षमसाधारणमेव शब्दनिमित्तमिति कथ्येत; .... [न त्वेवम्।] किन्तु द्वितीयादिव्यक्ति-दर्शनवेलायां हि दृश्यमानसंस्थानस्मारितपूर्वपूर्वव्यक्तिसंस्थानानामपि साश्रयाणां तदेकप्रतिप-....[त्ति] विषयत्वं नाम। इदञ्च सर्वेषां तज्जातीयानामविशिष्टम्। तेन साधारणेन रूपेण संस्थानानि....[सङ्गृहीतानि] साधारणनिमित्त........[तामनुभवन्तीति कथमानन्त्य] व्यभि-चारौ प्रसज्येयाताम्। एवमपि ज्ञातमेव शब्दनिमित्तमित्यापन्नम्। दण्ड्यादिषु दण्डत्वादि-वत्तस्यैवान्ततस्सङ्ग्रह .... [करत्वात्।] स्यादेतदेवम्, यदि प्रतीयमानं सर्वं शब्दार्थस्स्यात्। अनन्यथासिद्धस्तु शब्दार्थः। यथा दण्ड्यादिष्वेव प्रत्ययांशस्य द........[ण्डत्वादीन्यर्थतां न प्रतिपद्य]न्ते; प्रकृतिलभ्यत्वात्। तद्वत्स्वयम्प्रकाशत्वाज्ज्ञानं न शब्दार्थः। यत्तु तद्गोचर-स्समानं संस्थानम्, तत्त्वनन्य .... [लभ्यत्वाच्छ][2]क्तिगोचर इति निष्कृष्यते॥

ननु च तज्ज्ञानं यदास्ति, तदा स्वयम्प्रकाशो भवति। न च शब्दाधीनप्रतिपत्तिगम्यं संस्थानमपि........[ज्ञानग्रहमन्तरा सङ्गृह्यत इति तत्कथं] न शब्दार्थः?। यदा संस्थानं न(?) शब्दादेव प्रत्येतव्यम्, तदा ज्ञानमप्यविद्यमानं प्रत्याय्य तदन्तर्भूतमेव संस्थानं प्रत्याययितव्य-मिति ज्ञाननिमित्तत्वमवर्जनीयमिति चेत्; नैतदेवम्; ज्ञानविषयस्यैवाकारस्यैकज्ञानानुप्रवेश-

१. ज्ञानेन न स्वप्रकाशेन इति पा०.

२. व्यक्तिगोचर इति पा०.

योग्यस्यानतिप्रसञ्जकस्य रूपस्य विद्यमानत्वात्। किमनेन तर्हि ज्ञानेन ? अस्ति तेनापि प्रयोजनम्; तेनैवातिप्रसङ्गपरिहारपर्यवसानात्। तस्मिन्नहि विज्ञातेऽ (तस्मिन्ह्यन्यविज्ञाने?) न्यजातीयत्वादनु (त्वान्नानु?) प्रवेशं लभ्य (भ?) ते। तज्जातीयं तु सर्वमेवानुप्रविशति; यदि संस्कारोन्मेषलाभ इत्येवं रूपत्वादनतिप्रसञ्जकसङ्ग्रहस्य। यथा ह्येकानुवृत्तजातिवादिनोऽपि एका सा जातिर्नानाव्यक्तिसम्बन्धितयानुभूता तथात्वेनैकस्यां बुद्धावनुप्रवेशादेवानुवृत्तिं लभते, तथा संस्थानमप्येकस्यां बुद्धावनुप्रवेशनियमादनुवृत्तमिति गीयताम्। तथापि कथमनुवृत्तिः ? एकस्य नानासम्बन्ध एव ह्यनुवृत्तिः। संस्थानं त्वेकज्ञानानुप्रवेशे न नानाव्यक्तिभिस्सम्बद्ध्यते। सत्यम्; तथाप्येकसंस्थानगोचरज्ञाने संस्थानान्तरस्याप्यनुप्रवेशनियमोऽस्ति। तस्मान्नानाज्ञानानुवृत्तिरेकैकस्य संस्थानस्यास्तीति स एवानुवृत्तिशब्दार्थः। अत एव हि 'द्वितीयादिपिण्डविषयज्ञानेष्वनुवृत्तिधर्मविशिष्टत्वं संस्थानस्य प्रत्यक्षमवसीयत' इति **भाष्यम्**। एतावाननयोर्विशेषः, परपक्षे जातेरनुवृत्तिविषयीभावः (रनुवृत्तिर्विषये भावः)। अस्मत्पक्षे तु विषयविषयिभावः। उभयत्राप्यतिप्रसङ्गपरिहाराय ज्ञानापेक्षा समान (ना ?) ज्ञानमन्तर्भाव्यैवातिप्रसङ्गपरिहारनिदानधर्मलाभश्च समानः। एको धर्मः परेषां स्वसम्बन्धादतिप्रसङ्गं वारयति; समानं संस्थानमस्माकमिति ॥

ननु च गोसंस्थानं गवयसंस्थानञ्च सदृशम्। ततो गोगवययोरेकजातीयत्वप्रसङ्ग इति चेन्न; गोगवयावयवसंस्थानानाम........[ल्पसदृशत्वा]त्। तत एव च गोगवययोः सादृश्यनिर्वाहः। साक्षात्सादृश्याधारे सदृशसंस्थानाधारे सदृशसंस्थानवस्त्वन्तराधारे साधारण-........[वस्त्वाधारे च] सदृशबुद्ध्युत्पत्तिदर्शनात्सादृश्याभ्युपगमात्। साक्षात्सादृश्याधार एव तु सौसादृश्यम्, यत्र भवतामेकत्वग्रहः। .... [सौसादृश्यमपि] मेरुसर्षपादीनां द्रव्यत्ववत्स्यादिति चेत्, तवापि तर्हि लक्षणविशेषाभिव्यङ्ग्या जातिरिति [१]सामान्यलक्षणाविशिष्टगोगवय.... [स्वीकारा] त् जातिसद्भावप्रसङ्गः। सा तु न दृश्यत इति चेत्, गोगवयमात्रानुगतसदृशसंस्थानान्तरमपि न दृश्यत इति तुल्यम्। न हि गोगवय........[मात्रानुग] तः कश्चिच्छब्दस्तन्निमित्तं वास्तीत्यत्रावयोर्विशेषोऽस्ति। एतदुक्तं भवति—

१. समानलक्षणविशिष्टेति पा०.

साक्षात्सम्बन्धिसंस्थानं सदृशं जातिरिष्यते ।
पारम्पर्येण .... धीलक्षणञ्च तत् ॥

इति। तच्च साक्षात्सम्बन्धिसंस्थानं क्वचिदुज्ज्वलं क्वचिन्मसृणमित्यपि पराभ्युपेतजातिवद्दृष्ट-व्यमिति । कि .... [मिदं संस्थान] मेवेति चेत्, यथोक्तप्रकारेणानुगतं द्रव्यव्यवहारार्थं द्रव्येषु धर्मान्तरात्मकम्; संस्थानरूपाणां धर्माणां तच्छब्द.... [निमित्तभूता] र्थान्तरापेक्षा-व्यापारनिर्वाहकत्वात्। रूपरसादीनां तु [१]नेया (लक्षणोन्नेयः?) स्वभावविशेषो धर्मान्तरमनु-वृत्तिभावात्। यद्यपि .... [तेषु] समवेतधर्मान्तरं नास्ति, तथापि समोनाधिकरणानि व्यधि-करणानि वा धर्मान्तराण्यपेक्ष्य तद्व्यावृत्तं (त्त?) व्यक्त्यन्तर .... [व्यावृत्ति] प्रतिसम्बन्धित्व-लक्षणानुवृत्तस्वभावविशेषो धर्मतया व्यपदिश्यते। स एव संस्थानं जातिरिति च। अत-स्सर्वत्र स्वासाधारणं रूपमित्यनुसन्धेयम् ॥

अस्त्वेवं संस्थानम्। तस्य सादृश्यं किमिति निरूपणीयम्। न तावदवयवसामान्य-योगः; परोक्तस्य सामान्यस्यासिद्धेः। त्वदुक्तस्य तु सादृश्यसिद्धिसमनन्तरभाविनस्तत्सि-द्धिनिर्वाहकत्वानुपपत्तेः। तत्त्वान्तरं तु द्रव्यगुणादिषु किमिति विकल्पासहत्वान्नावतिष्ठत इति ।

उच्यते—तत्किमेवं सादृश्यमेव नास्तीत्यभिधीयते, उतावयवसामान्यमेव प्रतिष्ठा-प्यते। नाद्यः; प्रत्यक्षविरोधात्, सर्वलोकवेदव्यवहारोच्छेदप्रसङ्गाच्च। न चोत्तरः पक्षः; अव्यापकत्वात्। निरवयवेषु तदभावात्; । यद्यप्यवयवशब्द उपलक्षणार्थस्तथाप्येकानुवृत्तप्रतीत्य-भावेऽपि गजादिषु सादृश्योपलम्भात्तत्त्वान्तरमेव युक्तमास्थातुम्। तच्च न द्रव्यम्, न गुणः, नापि कर्म, किन्तु सादृश्यमेव। तदेव तु संस्थानं सदृशञ्च; स्वपरनिर्वाहकत्वात्। सर्वत्र च समवायो दर्शनबलादुपेयः। न च तावता गुणादीनां द्रव्यत्वप्रसङ्गः; सादृश्यातिरिक्तगुणा-श्रयत्वस्य द्रव्यत्वव्यवस्थापकत्वात्। गुणशब्दं हि सदृशे गुणान्तरे प्रयुञ्जते, न द्रव्यशब्द-मपि। वृद्धप्रयोगगम्यत्वाच्च शब्दार्थसम्बन्धस्य न पर्यनुयोगावकाशः। एवं सुसदृशसंस्थानं जातिरिति वदतां श्रुतिरपि न विरुद्ध्येत। अन्येषां तु यावदाश्रयभाविनीं जातिमिच्छतां

१. लक्षणं नेयेति पा०

सर्वद्रव्येषु चैकविज्ञानेन सर्वविज्ञानोपपादनेन प्राप्तात्सत्कार्यभावान्नित्येषु नानाजातिराश्रया-भावान्न सिद्धिमर्हति। अनन्तश्शेषजात्याधारो वा एकैकद्रव्यमापद्येत। तस्याश्च वृत्तिविकल्पो देशकालकृतविच्छेदप्रत्ययेऽप्येकत्वञ्चेत्यादि सर्वं दुरुपपादम्। 'अग्न्यवस्थे च सलिले वाय्ववस्थे च तेजसि' इत्यादिपुराणवचनसहस्रमपि संस्थानसामान्यपक्षमेव प्रविव (वि) क्षतीति सर्वमवदातम्॥

इति श्रीभगवद्रामानुजमुनिवरमतधुरन्धरस्यात्रिगोत्रप्रदीप-

श्रीपद्मनाभार्यनन्दनस्य वादिहंसनवाम्बुदस्य

श्रीमद्रामानुजार्यस्य कृतिषु न्यायकुलिशे

संस्थानसामान्यसमर्थनवादो नवमः॥

श्रीः

न्यायकुलिशे

शक्तिवादो दशमः

शक्तानामेव भावानां हेतुत्वं नान्यथा यतः ।
अतश्शक्तिपदार्थस्य सद्भावः प्रतिपाद्यते ॥

तत्र तावत्—

सामग्रीव्यापकं कार्यं तद्भावे न कथं भवेत् ।
तस्याश्शक्त्यैव वैकल्यं सत्सु सर्वेषु हेतुषु ॥

अवश्यं हि कारणसामग्री कार्या(र्य?)भावव्याप्ता । अन्यथा ह्यनपेक्षाणामपि कार्याभावे तेषामकारणत्वमेव स्यात् । तेषु सत्स्वेव तद्भवति ; तन्मात्रेण च तेषां कारणत्वमिति चेन्न ; तेषामकुर्वत्स्वभावत्वप्रसङ्गे कारणत्वव्याघातात् । [१]यावत्सहकारिसमवधानमकुर्वन्सहकारिसमवधानेऽपि यदि न कुर्यात्, अकुर्वत्स्वभाव एव हि स्यात्, अङ्कुरं प्रति शिलाशकलवत् । न हि ततो विशेषोऽपेक्षणीयोऽस्ति, यत्सन्निधौ करणं सम्भाव्येत । अतस्सहकारिषु सर्वेषु समवहितेषु करणमेवेति स्थितम् । यदा च तेषु समवहितेष्वपि कार्यं न जायत इति दृश्यते, तदा तेषामेव विशिष्टरूपेणाभावः कल्पनीयः । अतो यद्वैकल्याद्विशिष्टरूपाभावस्सा शक्तिरित्यास्थेयमिति ।

अत्र केचिदाहुः—यत्र कार्यं न जायते, तत्र सर्वत्र कारणानामन्यतमस्य स्वरूपमेव

१. सहकारिसमवधानात्प्रागित्यर्थः.

नास्तीति .... [तत्त] त्प्रमाणैरवसीयते ; ननु(तु?) तेषु सत्स्वपि कार्यानुदयः, यश्शक्तिकल्पनया समाधीयताम्। [1]नन्वग्निसम्पृक्ते[2] दाह्ये कदाचिद्दाहो न दृश्यते, तदा किं कारणं सन्निधत्ते? कथं वा तदा विशिष्टरूपवैकल्यम्? न हि तदेवाकस्मादेव कदाचिद्विकलशक्तिकमन्यदा चाविकलशक्तिकमिति युक्तम्। तत्र चेन्मणिमन्त्रादेः कस्यचित्संसर्गाच्छक्तिवैकल्यं भवतीति मतम्, हन्त तदभाव एव कारणमिति किन्न स्यात्? एवं हि न दृष्टाधिकं कल्पनीयं भवेत्। स चान्वयव्यतिरेकाभ्यां कारणतयावधार्यत एव ॥

कथमभावः कारणमिति चेत्, भावो वा कथमिति कथ्यताम्। यदि यस्य यत्रान्वयव्यतिरेकाभ्यां नियतपूर्वावधित्वं दृश्यते, तदेव तत्र कारणमिति मतम्, तदेतदभावेऽपि तुल्यम्। भावत्वे सतीति विशेषयिष्यामीति चेत्, परः कश्चिदभावत्वे सतीति विशेषणं किन्न दद्यात्? यदि भवतामभावपरिहारेण भावेष्वेव शक्तिकल्पनया कारणत्वनिर्वाह इति रोचते, इतरस्याप्य .... [न्या] दिभावपरिहारेण मण्याद्यभावेष्वेव शक्तिकल्पनया वह्न्याद्यभावेषु प्रतिबन्धकत्वकल्पनया च तन्निर्वाहः किन्न रोचेत? किञ्चाभावस्य प्रध्वंसस्य यथा कार्यत्वमन्वयव्यतिरेकाभ्यामभ्युपेयते, न तु भावस्यैव कार्यत्वमिति निर्बन्धः, एवमभावस्य कारणत्वमप्यवश्याभ्युपगमनीयमेव ॥

व्यभिचारादभावो न कारणम्; उत्तम्भके सति मण्यादिसद्भावेऽपि कार्योदयादिति चेत्, तव वा कथं शक्तिवैकल्येऽपि कार्योदयः? उत्तम्भके सति मण्यादिश्शक्तिवैकल्यं न करोतीति चेत्, कदा तर्हि करोति? तदभाव एवेति चेत्, तर्हि यद्विशिष्टो मण्यादिश्शक्तिवैकल्यं करोतीति मनुषे, तदभाव एव कारणमित्यदोषः। न च कदाचिन्मण्याद्यभावः कारणम्; कदाचिदुत्तम्भक इत्यनियतहेतुकत्वमिति वाच्यम्; उत्तम्भकाभावविशिष्टस्य मण्यादेः प्रतिपक्षस्याभाव एव कारणमित्यभ्युपगमात्। ततश्च केवलोत्तम्भकसद्भावे प्रतिबन्धकोत्तम्भकसद्भावे द्वयाभावे चैकजातीयकार्य (रण?) सिद्धिः; विशेषणविशेष्योभयाभावेषु

१. शङ्कते—नन्विति। समाधत्ते—तदेत्यादिना.

२. अग्निसम्प्रयुक्ते इति पा०.

विशिष्टाभावानुगतिसिद्धेः। न च वाच्यमस्य प्रागभावः प्रध्वंसो वा कारणमित्यभ्युपगमे व्यभिचारः; उभयस्यापि कारणत्वमसम्भवादेव निरस्तम्; अन्यतरस्य कारणत्वे चानियत-हेतुकत्वमिति; यतस्संसर्गाभावः कारणम्। संसृज्यमानो हि मण्यादिः प्रतिबध्नातीति भवतामभ्युपगमः ॥

ननु च प्रतिबन्धको मण्यादिरिति प्रसिद्धम्। न चासौ निर्विषयः प्रतिबध्नाति। तद्विषयश्च शक्तिरेव। दृष्टरूपस्य(स्या?)विशेषादिति चेन्न; मण्यादेरप्रतिबन्धकत्वात्। सामग्रीवैकल्यं हि प्रतिबन्धपदार्थः। स च मण्यादिरेव। .... [तस्य] प्रयोक्तारस्तु प्रति-बन्धकाः। यथाहुः—[1]'प्रतिबन्धो विसामग्री तद्धेतुः प्रतिबन्धकः' इति। ते च प्रति-बन्धमण्यादिसंसर्गं प्र.... [युञ्जा]नाः प्रतिबन्धका इति किन्नोपपद्यते? ॥

यदि च नैवम्, कः प्रतिबन्धकः? मण्यादिरेवेति चेत्, तस्याकिञ्चित्करस्य प्रतिबन्ध-कत्वेऽतिप्रसङ्गात्किञ्चित्कारो वाच्यः। न च [2]तावता कार्यप्रागभावः कारणम्;[3] (वकरणम्?) प्रागभावस्याकार्यत्वात्। [4]अन्यस्तु न किञ्चित्सम्भाव्यते; विकल्पासहत्वात्। स हि शक्ति-विनाशो वा, तद्धर्मविनाशो वा, तद्धर्मान्तरजन्म वा। न तावदाद्यः कल्पः; पश्चादुत्तम्भके सत्यपि कार्यानुदयप्रसङ्गात्। शक्त्यभावेऽपि वा कार्योत्पादे प्रतिबन्धकसन्निधावुत्तम्भका-भावेऽपि कार्योत्पादप्रसङ्गः। उत्तम्भकश्शक्तिमुत्पादयतीति चेन्न; तामेव तज्जातीयां वेति विजातीयया शक्त्या तज्जातीयकार्यासिद्धेः। सिद्धौ चानियतहेतुकत्वम्। तज्जातीयामेव शक्तिमुत्पादयतीति चेन्न; (यतः?) तत्रैवानियतहेतुकत्वम्; पूर्वं भावसामग्र्या पश्चादुत्तम्भका-च्छक्त्युत्पत्तेः। अत एव न द्वितीयः; विप्रकर्षात्। परस्य कश्चिदनुग्रहस्स्यादिति शङ्का-

१. न्यायकुसुमाञ्जलिप्रथमस्तबके.

२. तावत् इति पा०.

३. प्रागभावकारणमिति-पा०.

४. किञ्चित्कार इति शेषः.

विच्छेदाय केवलमयं विकल्पः कृतः। न च तृतीयः; धर्मान्तराभावस्य कारणत्वापातात्। मण्यादिवत्तस्मिन् सति कार्यानुत्पत्तेः। असत्येवोत्पत्तेः। तत्रापि न शक्तिकल्पनावकाशः; प्रागेवाभावकारणत्वस्वीकारस्योचितत्वात्।

यच्चोक्तम्, विप्रतिपन्नोऽग्निः अजनकदशातो विलक्षणः, जनकदशाकत्वात्। यो यत्सहकारिसमवधानाविशेषेऽपि यज्जनकदशाकः, स तज्जन (तदजन?) कदशातो विलक्षणः; यथा तीक्ष्णः कुठारः कुण्ठकुठारात्। विवक्षितो वाग्निर्जनकदशातो विलक्षणः, तदजनकदशाकत्वात्। यो यदजनकः स तज्जनकदशातो विलक्षणः, यथा कुठार इति। अत्रापि सिद्धसाधनता; सर्वसम्प्रतिपन्नसहकारिसमवधानाविशेषेऽपि मण्यभावलक्षणसहकारिलाभालाभाभ्यामेव तत्सिद्धेः। सहकारिव्यतिरिक्तातिशयकृतं वैलक्षण्यमिह विवक्षितमिति चेन्न; तस्यापेक्षणीयत्वापातात्। स्वसमवेतातिशयकृतं वैलक्षण्यमिह विवक्षितमिति चेन्न; अवयवस्यावयविनि समवायायोगात्। यथा तथा वा समवायसम्बन्धातिशयवत्ता विवक्षितेति चेन्न; तथापि सहकारिण एवातिशयार्थत्वात्, स्वरूपमात्रस्यातिशयार्थत्वायोगात्। अवयवोऽपि ह्यवयविनस्स्वकार्ये प्रवर्तमानस्योपकरोति। अतस्सोऽपि सहकारीत्युच्यते। अतो निश्शेषसहकारिसमवधानतोऽपि कस्यचित्कारणा....क [समवधानवतोऽपि कस्यचित्कारणस्य कार्यकरणाकरणे त] स्यैवातिशयान्तराभावप्रयुक्ते दृष्टे इत्यसम्बद्धमेव। अतः प्रतिबन्धकाभावस्य कारणत्वेनानुपपत्तेरनुमानस्य वा परिक्षयान्न शक्तिकल्पनाप्रयासो युक्त इति।

अत्रोच्यते—

भावानामेव हेतुत्वं प्रतियोग्यनपेक्षया[१]।
नो[२] चेत्कानियतो हेतुः किं वा (च?) किं स्यादकारणम्॥

१. अनपेक्षकमिति पा०.

२. अभावस्यापि हेतुत्वाङ्गीकारे न कुत्रापि अनियतहेतुकत्वम्; तृणारणिमणिस्थलेऽपि अनुगमस्य सुवचत्वात्। एतद्विवरणमनुपदमेव 'यदि कार्यस्य' इत्यादिना क्रियते। किं वेत्यस्य यद्वेत्यर्थः, किञ्चेति वा। तथैव वा पाठः। किं कस्य कारणं न भवेत् सर्वं सर्वस्य स्यादित्यर्थः। एतत्किञ्चेत्यादिनोपरि विव्रियते॥

भावातिरिक्ताभावस्वरूपमेव दुर्निरूपमिति यदा वक्ष्यामः, तदा कैव कथा तस्य कारणत्वे। अस्तु एकश्च तदभावो.... [वि] ना.... [विशेषं भावस्ये] व न तस्य कारणता। स्वसमवेतेन हि विशेषेण किञ्चित्कचित्कारणमितरन्नेति सन्तो विवेचयन्ते। यस्य तु तथाविधविशेषसम्भावनैव नास्ति, तस्य कः कारणत्वचिन्तावकाशः? सर्व एवाभावस्सर्वत्र कारणमिति वचनमतिचतुरश्रमत्रभवतामप्यनभिमतमेव। अतोऽवगतविशेषानुसारेणैवाभावस्य वि.... [वादे] सिद्धिरिति तस्य कारणत्वेऽपि तदनुसरणमवश्यकरणम्[१]। भावस्य च मण्यादेर्विशेषजिज्ञासायां प्रतिबन्धकत्वलक्षणविशेषे लब्धे तन्मात्रलक्षणान्वयव्यतिरेकौ नाभावस्य कारणत्वसाधने प्रभवेताम्। मण्यादिस्वरूपभेदमात्रेणाभावभेद[२]सिद्धौ किं तत्र प्रतिबन्धकत्वनिरूपणेनेति चेत्, अभावस्य कारणत्वनिरूपणायेत्युक्तम्। न हि भावकिञ्चित्कारनिग.... [रणेन प्रतिप]क्षाभावस्य हेतुभावो युक्तः [३]कार्यभाववत्; यथा तस्य कार्यत्वेऽपि तमनादृत्य निवर्त्यानुरूपनिवर्तकान्वेषणम्। तृणकाष्ठाद्यवखण्डनाय हि तत्तदुचितकरणविशेषसम्पादनव्यग्रास्तत्तदुद्दिशन्तो दृश्यन्ते। यथा मृदंशाद्यधितिष्ठन्तो मृदादीनुद्दिशन्तु(न्ति?), नत्वेवं तत्र तत्प्रध्वंसविशेषम्। तथापि स कार्यं भवति। एवमिहापि। वक्तव्यमेवं भवद्भिरपि। तत्र तवैव.... [मते] यथा तावत्कारणविभागात् कारणस्य (कारणाकारणविभागस्य?) कार्य.... [भाव] चिन्तायां सम्भावितेतरपरिहारेण[४] कार्यप्रध्वंसस्यैव सहकारित्वकल्पनं कार्यस्य स्वदेशकारणविभागप्रतिपक्षत्वेनैव.... [क्रिय] [इष्य] ते। न ह्यवयविसिद्धि (नि स्थि?) तेऽवयवस्य तद्देशाद्विभागस्सम्भवति। तथात्वे धारणाकर्षणयोरनुपपत्तेः॥

१. अवश्यं करणं यस्य तदवश्यकरणम्। अवश्यकरणीयमित्यर्थः।

२. भेदशब्दो विशेषपरः।

३. कार्याभाववत् इति पा०। तदा ध्वंसवदित्यर्थः।

४. अयं भावः—विभागजविभागो द्विविधः, कारणाकारणविभागात्कार्याकार्यविभागः, कारणद्वयविभागात्कारणाकारणविभागश्चेति। तत्र कारणयोर्दलयोर्विभागाज्जायमानः कारणीभूतदलाकारणीभूताकाशप्रदेशविभागः द्वितीयः द्रव्यनाशकालादनन्तरं जायते; न ततः पूर्वमिति मतम्। तथा च दले कर्म, दलद्वयविभागः, दलद्वयसंयोगनाशः, अवयविनाशः, दलाकाशविभाग इति क्रम इत्यलम्।

एवमप्यभाव....[स्य का] र्यं ता (र्यता?) वत्कारणताप्यस्तु। तन्निवृत्तौ वा तदपि निवर्ततामिति चेन्न; कारणत्वस्यानन्यथासिद्धिबाधितत्वात्कार्यत्वे च.... [तदभा] वात् ॥

वध्यघातकसम्बन्धे भावयोरेव संस्थिते ।
अभावस्य तु कार्यत्वमगत्याध्यवसीयते ॥

प्रतिबन्धकसम्बन्धः कार्यस्यैव.... [हि वक्ष्य] ते ।
तदभावो न हेतुस्स्यादन्यथासिद्धिदूषितः ॥

न हि प्रध्वंसस्यानादित्वम्, आदिमतो वा अवध्यभावः, तद्वतो वान्या.... [जन्यत्व]-मिति सम्भवति। अतस्तस्य कार्यत्वसिद्धिः। नैवं कारणत्वेऽपि वाच्यम्; अन्यथासिद्धेर-कारणत्वस्य भवद्भिरेव तत्र तत्राभ्युपेतत्वात्। ....[अतः] कथमेतत् 'भावो यथा तथा-ऽभावः' इति।

व्यवहारार्थञ्च कारणत्वनिरूपणमन्यथासिद्धेषु निष्फलम्। ....[तेन हि] तत्सम्पादनाय भ.... [वित] व्यम्, यतस्साफल्यं स्यात्। यद्यपि कार्योद्देशेन नोपादीयते, तथापि कारणशब्देनाभावो वक्तुमिष्ट इति चेत्, इष्यतां प्रयुज्यतां वा कारणशब्दः। कति कति सन्ति लोके निरर्थकशब्दप्रयोगाः? न च वाच्यमभावस्योपादानं नाम भावाभावानाम्। (भावाभावनम्?)। अतस्सप्रयोजनत्वमेवेति; भावस्य प्रतिक्षेप्यत्वादेव हेयत्वोपपत्तेः ॥

किञ्च प्रतियोगिविशेषन्तु तै (संस्तुतै?) रेकोपाधिपरिगृहीतानां तेषामभावानामन्यतम-सद्भावे यदि कार्यं जायेत, ततो भवेदपि तस्य कारणता; यथा मृज्जातीयानां मध्ये कस्य-चिदेकस्य पिण्डस्य भावमाश्रित्य कार्यं (र्ये?) जन्म। न चैवं दृश्यते। यथा च कारणाभाव-मात्रस्योदासीनत्वम्;

कस्यचिन्मृदभावस्य न कार्यप्रतिपक्षता ।
पिण्डान्तरस्य भावेन कार्यसिद्ध्युपलम्भनात् ॥

एवं मणिमन्त्रादेरपि कारणाभावमात्रात्मनौदासीन्ये कस्यचित्सद्भावेऽपि न कार्यव्याघातस्स्यात्. न चैवमपि दृश्यते। अतो भावस्यौदासीन्यविरोधादभावस्य कारणत्वविरोधाच्च द्वयमपि न स्यात्। तन्त्वादिष्वपि मात्रया बहुव्यक्तिसमुच्चयो दृश्यत इति चेत्, सत्यम्; तथापि न निश्शेषसमुच्चयापेक्षा उपपद्यते। द्वितन्तुकप्रभृतिकार्यभेदोऽपि तत्तत्कारणोपचयप्रयुक्तो दृश्यत इति कार्यविशेषार्थतैवोपचयस्य। यदि च सर्वव्यक्त्यपेक्षा भवेत्, विशेषणविशेष्योभयाभावभेदभिन्नानां विशिष्टाभावानामपि समुच्चयोऽपेक्ष्येत। न चैवं सम्भवति। अतस्सम्प्रतिपन्नकारणस्वभावातिक्रमादभावस्य न कारणत्वम्। तदनुसारेण प्रतिबन्धकस्यैव तत्त्वमुचितमिति चिन्त्यताम्।

यद्यभावो न कारणं नित्याभावः कथं प्रत्यवायं दद्यात्। यदि तद.... [न] नुष्ठानकालानुष्ठितावर्जनीयनिश्वासादिकं प्रत्यवायं सूत इति मतम्, तथापि तदनुष्ठानाभावविशेषितस्य तस्य कर्मणस्तद्धेतुत्वे भवत्येवाभावस्यापि हेतुत्वम्। इतरथापि नित्यकर्मण्यनुष्ठितेऽपि प्रत्यवायो जायेत ॥

नैतदेवम्—यतः

सर्वस्मिन्नित्यशास्त्रार्थे यत्कालादिविशेषणम्।
तत्स्वतः प्रत्यवायार्थं बाध्यते नित्यकर्मणा ॥

अग्निहोत्रादय (देर्य?) स्सायमादिः कालो विशेषणं भवति, तत्कालविशेषितस्यावर्जनीयस्य कर्मणस्स्वतः प्रत्यवायहेतुत्वं तत्कालविहितेनाग्निहोत्रादिनापोद्यते। एतदुक्तं भवति—प्रतिबन्धकमेव सर्वं प्रत्यवायपरिहारार्थं कल्पेतेति[1] ततो नाभावस्य कारणतापत्तिः ॥

यदि च मण्याद्यभावः कारणम्, ततस्तत्प्रयोक्तृपुरुषाभावोऽपि कारणं स्यात्; प्रतिपक्षाभावत्वाविशेषात्। ....[प्रतिपक्षो विसामग्री।] सा कार्यविरोधिमण्यादिरेव। पुरुषस्तु तत्प्रयोक्तृमात्रमिति चेन्न; मण्यादेरप्रयुज्यमानस्याविरोधित्वात्। ध्यानादिभिश्च क्वचित्प्रति-

१. कल्प्यत इतीति पा०.

बध्यते कार्यम्। तथापि पुरुषो न विरोधीति चेत्, तर्हि कार्यं प्रति कर्तुरपि कारणता न स्यात्। तत्तद्व्यापारविशेषस्य तत्तदधिष्ठेयवस्तुमात्रस्य वा साक्षात् कार्योपयोगात्। तथा च प्रतिपक्षाभावः कारणमिति वदतां तत्प्रयोक्तृपुरुषाभावोऽपि कारणमेष्टव्यम्। ततः 'प्रतिबन्धो विसामग्री तद्धेतुः प्रतिबन्धकः' इति विवेचनानुपपत्तिः।

अस्तु वा मण्याद्यभावस्य कारणता। उत्तम्भकस्यापि तद्वत्स्वरूपेण कार्यार्थमनुमान- (मनुमन्यमान?) (मनुमीयमान?) स्यापि कारणता किन्नाश्रीयते? तद्विनापि मण्याद्यभावमात्रात्कदाचित्कार्यदर्शनादिति चेत्, तर्हि कार्यमेव कामं भिद्यताम्; न तु भावरूपं ग (हि?) त्वाऽभावात्मना कारणमिति वाच्यम्। न च मणिमन्त्रादेरिवोत्तम्भकाभावस्य स्वगतो विशेषोऽस्ति; येन तदभावात्मनोत्तम्भकस्य कारणता कल्प्येत। प्रत्युतोत्तम्भकस्यैव तत्तज्जातिगुणादिविशेषोपलम्भः॥

यदि कार्यस्यानियतहेतुकत्वपरिहाराय भावस्यापि विशिष्टाभावात्मनैकीकरणं साध्यत इति मतम्; हन्त तर्हि क्वचिदप्यनियतहेतुकत्वन्न प्रसञ्जनीयम्। न च तत्र तत्र कार्यजातिभेदः कल्पयितव्यः; तत्तदभावानां मिथो वैशिष्ट्यं व्युत्पाद्य तदभावात्मनैकीकरणोपपत्तेः। तृणारणिमणीनां हि तृणारण्यभावविशिष्टमण्यभावा (भावाभावा?) त्मनैकत्वात्। तत्र भावानामेव मिथो भिन्नजातीयानां भावाभावात्मना कल्पनमनुपपन्नम्; अत्र तु भावाभावयोरेवोपपन्नमिति चेन्न; विपर्ययात्। भावाभावात्मना ह्यत्यन्तविलक्षणानामपि यदि कथञ्चित्प्रतियोगिविशेषकृतमेकत्वमाश्रित्य कारणत्वन्निर्वोढुं शक्यते, किं पुनर्भावात्मना किञ्चिल्लब्धसारूप्याणां शेषपूरणेन कारणत्वनिर्वाह इति विपरीतोपपत्तेः। उत्तम्भकस्यापि कश्चिदपरः प्रतिबन्धकस्स्यात्; तदुपर्यपि कश्चिदित्यपवादपरम्परासु च भवता विशिष्टाभावपरिकल्पनक्लेशो नेयं तथा (नेत्थं तथा?). (नेयत्तया?) वर्णयितुं शक्यते। एवञ्च न काचित्सामग्री नाम[१] क्लृप्ता भवति; तत्तत्प्रतिबन्धकपरम्परानिरूपणादर्वागुपाधिविशेषनिश्चयायोगात्॥

किञ्च व्यभिचारिणामपि विशिष्टाभावात्मनैकोपाधिपरिग्रहादन्येनैकीकृत्य कारणत्व-

१. नावक्लृप्तेति पा०.

वर्णनश्च न क्वचिद्व्यावर्तेत। न हि प्रतिबन्धकोत्तम्भकेयत्तानिर्णायकं किञ्चित्प्रमाणमस्ति। सर्वेषां हि सर्वहेतुत्वे व्यभिचारो दोषः। स चेन्न वक्तव्यः, कथं हेतुत्वं दुर्निरूपम्? किं पुनः कदाचिदन्वितानां रासभादीनाम्।

एवं कार्यकारणयोर्जातिप्रतिनियमोऽन्वयव्यतिरेकहेतुकस्सुमहता प्रयासेन सम्पादितो न सिद्ध्येत्।

किञ्च एकविशिष्टप्रतियोगितया नानावस्तुन एककारण(त्व)वदेकविशिष्टप्रतियोगितया नानावस्तुन एककार्यतापि किन्न स्यात्? अस्त्विति चेत्, तर्हि कार्यभेदात्कारणभेदो न कल्पनीयः। तत्र च करणविभागाद्विभागादिव्यवहारविलोपः। द्रव्यारम्भकसंयोगविरोधिविभागजनकस्य कर्मणस्तद्वि (दवि?) रोधिविभागज (गाज?) नकत्वेन हि तत्सिद्धिः॥

यदि च भावस्यापि कस्यचिद्विशिष्टैकप्रतियोगितया कारणत्वमिष्यते, तर्ह्यग्न्यादेरपि विशिष्टाभावात्मनो (ना?) धूमादिकं प्रति कारणत्वशङ्का स्यात्। तथा सत्युत्तम्भकाभावेऽपि विशेष्याभावप्रयुक्तविशिष्टाभावात् स्फोटव[१]दग्न्याद्यभावेऽपि धूमादिजयेतेति शङ्कायां धूमादग्न्यनुमानं न स्यादिति सर्वकार्यानुमाननिरासः।

एवमितरानुमाननिरासोऽपि द्रष्टव्यः। कथम्?—

> भावस्वरूपभेदेन व्याप्यता हेतुभाववत्।
> तदतिक्रमणे तद्वदनवस्था प्रसज्यते॥

स्वाभाविको हि सम्बन्धो व्याप्तिः। ततोऽयमेवंविधोऽजहत्स्वभावोऽनेन विना न भवति। अयञ्च नियामकस्वभावः। अनेवंविधस्तु नैवमिति विवेको वाच्यः। तत्र यदि कारणत्वं वस्तुस्वरूप.... [गत] विशेषानादरेण प्रतियोगिकृतैकत्वेनेष्यते, एवं व्याप्यतापि स्यात्। ततो महाविद्यान्यायेन सर्वस्मिन्सर्वं सिद्ध्येदिति सदसद्विवेकानुपपत्तिः। यद्यपि मेयत्व(त्वा?)

१. यथा उत्तम्भकाभावविशिष्टमण्यभावात्स्फोटो जायते, तथेत्यर्थः।

(त्वम?) मेयत्वमेव तत्र हेतुः, तथापि व्यापकस्य विशिष्टाभावात्मना नियामकत्वमङ्गीकृत्य तत्प्रवृत्तिरिति न व्यवतिष्ठेत ।

दूषणत्वं यथा न स्यात्सर्वगोचरभावतः ।
तथा साधकता न स्याद्धेतोस्सर्वत्र गोचरे ॥

साधकानां दूषणानां वा सर्वगोचरता दूषणकाष्ठा वर्णनीया; इतरथा सदसद्विवेकाभावप्रसङ्गात् । अविवेके च विवादवैफल्यात् । समुद्रघोषसदृशो हि तदा सर्वप्रयोगः । यदा स.... [र्वत्र] स्वरूपविशेषप्रयुक्तं कारणत्वं कार्यत्वञ्च नियामकत्वं नियाम्यत्वञ्च, तदा सर्वकारणकार्यव्याप्यव्यापकव्यवस्थासिद्धेः (सिद्ध्येत् ?) ॥

अतो मणिमन्त्राद्यभावस्याकारणत्वान्न तदभावात्कार्यानुदय इति शक्तिवैकल्यप्रयुक्तकारणासम्पत्त्या कार्यानुदयो वर्णनीयः । तद्वैकल्यञ्च मण्यादेरन्वयव्यतिरेकाभ्यामवसीयते । यदा चोत्तम्भकं सन्निधत्ते, तदा मण्यादेः कारणशक्तिवैकल्यापादकस्य शक्तिर्विकलीक्रियते । उत्तम्भकशक्तिरपि तदुत्त.... [म्भके] नेत्यव्याकुलः पन्थाः ॥

यत्तूक्तम्, मण्यादिः प्रतिबन्धः तत्प्रयोक्तारः प्रतिबन्धका इत्यास्थेयम्, इतरथा प्रतिबन्धमकुर्वन्नेव प्रतिबन्धक इत्युपपद्यते (इत्यापद्यते?) इति, तत्रोक्तमेव **मीमांसाचार्यपादैः—**

वृद्धप्रयोगगम्याश्च शब्दार्थास्सर्व एव नः ।
तेन यत्र प्रयुक्तोऽयं न तस्मादपनीयते ॥

सिद्धानुगममात्रं हि कर्तुं युक्तं परीक्षकैः ।
न सर्वलोकसिद्धस्य लक्षणेन निवर्तनम्[१] ॥ इति ।

१. श्लो. वा. प्रत्यक्षसूत्रे १३२,१३३ श्लो.

यद्यपि शब्दाभिधेयनिमित्तविशेषोऽस्माभिर्दुर्विवेचः, तथापि न सर्वलोकप्रसिद्ध-शब्दप्रयोगोऽन्यथाकर्तुं युक्तः। सन्ति हि कतिचित्, ये तदर्थमपि न (?) विविञ्चते। तथाहि—

उत्पत्स्यमानकार्येण विरुद्धः प्रतिबन्धकः।
तद्व्यापारः प्रसिद्धं हि प्रतिबन्धपदास्पदम्॥

सिद्धवस्तुविरोधी घातकः। साध्यवस्तुविरोधी प्रतिबन्धकः। [१]कथं यदि कार्ये (र्यं?) तद्विरुद्धत्वमिति चेन्न; इत्थम्। कार्यं कारणपौष्कल्ये भवति, तदपौष्कल्ये च न भवति। अपौष्कल्यञ्च क्वचित्कारणानामन्यतमवैकल्यात्, क्वचिच्छक्तिवैकल्यादिति भिद्यते। यद्यपि शक्तिर्न कारणम्, तथापि शक्तस्यैव कारणत्वाद्विशेषणाभावेऽपि विशिष्टाभावन्यायेन कारणाभावः। तदुभयकारणेन[२] प्रागभावस्थिरीकरणात्कार्यविरोधीति प्रतिबन्धको भवति। तत्र—

यथा कारणवैकल्यं दृष्टरूपेण कुर्वतः।
अभावः कारणं न स्यात्तथा शक्तिं विनिघ्नतः॥

यो हि नाम प्रतिबन्धकः कारणं किञ्चिद्विनाश्य कार्यं प्रतिबध्नाति, न तस्याभावः कारणमिति सिद्धम्। इतरथा कारणाकारणस्यापि कारणत्वप्रसङ्गात्। तथा तत्कारणस्येत्यनवस्था च स्यात्। यथा हि कारणाकारणस्य कारणसन्निधानापत्तेः पर्यवसानात्संसर्गकारणाभावः, तथा कारणविरोधितादात्म्येऽपि। तथा चाविरोधिनोऽपि तादात्म्ये कारणाभाव इति सर्वप्रतियोगिक[३] इतराभावः कारणमिति व्यापद्येत। किञ्चैवं कारणानामपि मिथो निरूपणे कारणतदभावा-

१. यदि कार्यमिदं, न तु सिद्धम्, तर्हि कथं तद्विरुद्धत्वं प्रतिबन्धकस्येति शङ्का.

२. कारणान्यतमवैकल्यशक्तिवैकल्यकारणेनेत्यर्थः।

३. प्रतियोगिकेतराभाव इति पा०.

भ्यामपि कार्यजन्मेति स्यात्। न हि कारणेष्वप्येकस्येतरतादात्म्ये तत्स्वरूपलाभः। तथा च कारणतदभावाभ्यां कार्यजन्मेति न्यायसिद्धान्तस्सर्वजनहृदयङ्गमस्समर्थितो भवति। तस्माद्यथा कारणवैकल्यापादकानां प्रतिबन्धकानामभावः कारणन्न भवत्येव, तथा कारणशक्तिवैकल्यापादकानामपीत्यभ्युपेत्यम् ॥

स्थितमेतत् प्रतिबन्धकस्य व्यापारः प्रतिबन्धः, न कारणाभावमात्रम्। यदि कारणाभावमात्रं प्रतिबन्धस्स्यात्, सर्वाभावः प्रतिबन्धस्स्यात्; सर्वस्य तत्र तत्र कार्येषु कारणत्वात्। सर्वप्रध्वंसकानां प्रतिबन्धकत्वमपि स्यात्। न च तथा क्वचित्प्रतीतिर्व्यवहारो वा जायते। न च.... [सहकार्य] भावः प्रतिबन्धः; सर्वसहकारिव्यावृत्तिलक्षणस्य तस्यासिद्धेः। अथान्यतमाभावलक्षणः, नैवमपि; मण्याद्यभावेऽप्यग्नेर्दाहस्य वा भावे प्रतिबन्धपदप्रयोगादर्शनात्। तत्प्रध्वंस (से?) प्रतिबन्धपदं दृश्यते, यतस्सामग्र्या[१] एव घातकं प्रतिबन्धकं वदन्तीति चेन्न; कार्यविरोधित्वेन प्रतिबन्धक इत्यत्रैवास्योपपत्तेः। इतरथा प्रागभावप्रध्वंसयोस्सामग्रीवैकल्यात्मना[२]अविशेषफणितिः (तेः?) किङ्कृतः प्रध्वंसे केवले प्रतिबन्धपदप्रयोगः?।

अपि च यदि कार्यविरोधो न विवक्षितः, किङ्कृतस्सामग्र्यभावे प्रतिबन्धपदप्रयोगः? सा खलु कार्यवतीति कार्यविरोधात्तदभावः प्रतिबन्धो युक्तः। अतः कारणरूपतत्तद्वस्तुस्वरूपमात्रमुल्लङ्घ्य कार्यविरोधमेवालोच्य सामग्र्यभावस्य प्रतिबन्धक(?) त्वोपपत्तिः। न च सामग्र्यभावेऽपि प्रतिबन्धस्स्वरूपेण सम्भवति। अपि तु कार्यविरोधिव्यापारात्मनैव। प्रतिबन्धनिरूपणात् व्यापारः प्रतिबन्ध इत्येव हि तस्य नानाविधस्यापि सङ्ग्रहसिद्धिः; सङ्ग्राहकान्तरायोगस्योक्तत्वात्। न प्रतिबन्धं निरूप्य तद्धेतुः प्रतिबन्धक इति साधीयः। अपि तु प्रतिबन्धकं कार्यविरोधित्वाल्लब्धात्मानं निरूप्य [३]तद्व्यापारस्य कस्यचित्प्रतिबन्धक(?) त्वमित्येव; यथा समर्थ-

१. सामग्र्यामेवेति पा०.

२. अविशेषादित्यत्र तात्पर्यम्। क्वचिदविशेषापत्तेरिति दृश्यते।

३. तद्व्यापकमिति पा०.

त्वनिरूपणपूर्वकं सामर्थ्यन्निरूप्यते। न हि शक्तिस्स्वरूपेण प्रत्यक्षा। शक्ते कारणे प्रत्यक्षत्वाय (क्षे त्वथ?) [1]शक्तिः प्रतीयते तद्विशेषणत्वेन। कार्यविरोधित्वञ्च न पुरुषस्य साक्षात्सम्भवति; कार्योत्पादविनाशसाधारणत्वात्। किन्तु स्वस्य वस्त्वन्तरापादनेनैव। यथा हि कारणाधिष्ठाना-त्कारणत्वं भवति, तथा विरोध्यधिष्ठानादेव तस्य विरोधित्वमपि। ततो मण्यादेः कारणाभावत्वे-ऽपि तावन्मात्रवैषम्यमपहाय कार्यविरोधित्वं साक्षादभ्युपेतव्यम्। ततश्च तस्य प्रतिबन्धकत्वसिद्धिः। तद्व्यापारश्च प्रतिबन्धः। स च यद्यप्य (पि?) दृष्टरूपेण किञ्चित्कारणं न विहन्ति, तद-(दप्य?) तीन्द्रियं कारणरूपं विहन्तीति कल्पनीयम्।

यत्त्रोक्तम्, शक्तिनाशाद्यनुपपत्तिरिति; तत्राभिधीयते—

शक्तिर्ह्यतीन्द्रियं रूपं यदर्थमुपकल्प्यते।
तत्सिद्ध्यनुगुणं सिद्ध्येन्न तु वस्त्वन्तरात्मकम्॥

शक्तिनाशेऽपि हि शक्त्यन्तरोत्पत्तौ को दोषः? ....[वैजात्ये कथं] कारणत्वमिति चेन्न; शक्तिगतजात्यनभ्युपगमे तदभावात्। शक्तस्यैव जातिः कार्यनियामिका, न तु शक्तिजाति-रिति। ....[प्रति]जात्याश्रयं हि विलक्षणा एव शक्तयः तदाश्रयानुरूपकार्यानुगुणा इत्यास्थीयताम्; यथा पुरुषस्सर्वसाधारण्येऽपि तत्तदधिष्ठानेन तत्तत्कार्यमसङ्करेण कुरुते। अथापरः कल्पः—

सिद्धोपकरणैः कुम्भो यथा [2]दण्डादिव.... [र्जितः]।
स एव जायते पश्चात्तथा शक्तिर्भविष्यति॥

प्रथमघटोत्पत्तिवेलायामेव दण्डादीनि कारणानि सन्निदधते। तस्य त्वारम्भक.... [विभाग] परैकदेशोपचयसमनन्तरभाविविनाशतदुत्तरोत्पत्तिकल्पनायां यथा तज्जातीयस्यैव सिद्धिः,

१. शक्तिमिति पा०.

२. दण्ड्यादीति पा०.

एवमधिष्ठानदेशकालादीनि यानि परस्तात्सन्निदधते, तन्मात्रेण पूर्वमपि शक्तिसिद्धिरिति नानियतहेतुकत्वम्। अधिष्ठानशैथिल्ये शक्त्यनुत्पत्तिमपेक्ष्य शक्तिनाशवादः।....[अधिष्ठा] न-वैकल्ये पुनश्शक्तिसिद्धे शक्तितिरोधानवाचोयुक्तिः। अथवा शक्तेषु भावेष्वेव व्युत्पन्नौ उत्पत्तिनाशवादौ। शक्तौ तु न तयोः प्रवृत्तिः; वैकल्यावैकल्यशब्दयोरेव तत्र प्रयोगात्।

अथवा सर्वभावानां किञ्चिद्रूपमतीन्द्रियम्।
प्रभावस्तस्य सङ्कोचो विस्तर (विकास?) श्चेति युज्यते॥

शक्तिरिति नार्थान्तरम्। तदेव हि द्रव्यं दृश्य (दृश्यादृश्य?) रूपमिति द्विप्रकार.... [मभ्युपेयताम्।] अन्यथा कथमयस्कान्तस्य दूरस्थायःपिण्डाकर्षणार्हत्वम्। न ह्यसम्बद्धं किञ्चित्कार्यं निष्पादयति। आकाशादीनां संयुक्तसंयोगादीनां सम्बन्धनिर्वाहकत्वेऽति-प्रसङ्गः। तस्य च रूपस्य शक्तिरिति संज्ञेति न कश्चिद्दोषः। दर्शनानुगुणकल्पनासहस्रमपि प्रामाणिकं भवति। तद्विपरीतं तु दृष्टमपि हातव्यमिति सिद्धं शक्तानामेव.... [हेतुत्व] मिति॥

इति श्रीभगवद्रामानुजमतधुरन्धरस्यात्रिगोत्रप्रदीपश्रीपद्मनाभार्यनन्दनस्य
वादिहंसनवाम्बुदस्य श्रीमद्रामानुजार्यस्य कृतिषु
न्यायकुलिशे शक्तिवादो दशमः॥

श्रीः

न्यायकुलिशे

भावान्तराभाववाद एकादशः

भगवल्लक्ष्मणाचार्यप्रख्यापितनयानुगाः ।
भावान्तरमभावं तु ब्रुवन्ति निगमैस्समम् ॥

अन्यश्चेत्यादिवाक्यस्थैरसदव्याकृतादिभिः ।
अभाववाचिभिश्शब्दैरामनन्ति हि कारणम् ॥

तत्राहुः पूर्वपक्षस्था न नञर्थस्य भावता ।
नित्यस्सप्रतियोगित्वान्न हि भावस्तथाविधः ॥

भावोऽपि .... नार्थो निषेधार्थस्तथेतरः ।
इति भेदेन नीतिज्ञा लक्षणं परिचक्षते ॥

भावभेदो निषेधार्थ इति वक्तुन्न शक्यते ।
यतस्सप्रतियोगित्वनिबन्ध....[विधुरो विधिः] ॥

विधिगम्यस्य भावत्वमविगीतं हि वादिनाम् ।
ननु सत्यमभावस्यान्निषेधार्थस्स एव तु ॥

उपाधिरेव यः कश्चिद्भावरूप इतीष्यते ।
विशिष्टत्वादुपाधेश्च विशेषणविशेष्ययोः ॥

पृथग्भावात्मना सिद्धौ युज्यते भावरूपता ।
एवं हि लाघवेन स्यान्नञर्थस्योपपादनम् ॥

नैतदेवं ततो वाच्यमखण्डस्य विशेषितम् ।
वदतामेव यद्बुद्धौ लाघवं प्रतितिष्ठति ॥
विरम्य .... तिशब्दैर्यतो नैवोपपद्यते ।
ततो नाखण्डशब्दोक्तिर्विशेषणविशेष्ययोः ॥

संस्थानैकस्वभावानां देहादीनां तु वाचकाः ।
यत्तं युक्तं वि (युक्तं यत्तद्वि?) शिष्टार्थबोधका युगपत्त्विति ॥
भिन्नप्रसरवेद्यानां स्वनिष्ठानां तु वाचकाः ।
तद्विशिष्टावबोधा .... पा नैव शक्तयः ॥

पदान्तार्थसमेतस्य यद्युपाध्यर्थता न तु ।
तदस्वार्थस्तदंशस्स्यात्स भाव इति दुर्वचम् ॥
किञ्च कोऽयमुपाधिस्स्याद्यस्य नास्तीति भाषणम् ।
प्रतियोगिनि दृश्ये वा देशः केवलतां गतः ॥

तद्धीर्वा केवलो वाथ कालो देशान्वितोऽथवा ।
अन्यः केवलशब्देन भावोत्तीर्णपरिग्रहात् ॥
देश एव तदर्थश्चेत्पुनरुक्तिः प्रसज्यते ।
नास्तीति च प्रयोगस्स्यात्प्रतियोगिनि सत्यपि ॥
देशस्तत्रापि येनासौ प्रत्यक्षादिप्रवेदिन. ।
न हि तन्मात्रता नास्ति मात्रशब्दो ह्यनर्थकः ॥
प्रतियोगिविरुद्धश्चेन्नास्ति शब्दस्य भाषणे ।
विरोधोऽर्थप्रयुक्तो वा शब्दमात्रगतोऽपि वा ॥
आद्ये भूतलशब्द .... तुल्यार्थस्याविरोधभाक् ।
भूतलव्यवहारस्य घटेन यदि बाधकम् ॥
विशिष्टव्यवहारस्य सर्वस्य स्यादनुद्भवः ।
शब्दमात्रस्य नार्थेन केनापि स्याद्विरुद्धता ॥

शब्दाभावेन साहित्यान्नासौ युष्माभिरिष्यते ।
यदि नास्तीति शब्दस्य घटेन स्याद्विरुद्धता ॥

घ (प ?) टो नास्तीति शब्दस्य (स्स्यात् ?) पटवत्यपि भूतले ।
अथ सर्वेण भावेन नास्तिशब्दो विरुद्ध्यते ॥

भूतलादौ घटो नास्तीत्ययं शब्दो न युज्यते ।
यदा यत्प्रतियोगि स्यात्तदा तच्चेद्विरुद्ध्यते ॥

किङ्कृतं प्रतियोगित्वमभावेन विना तव ।
विवक्षातः प्रतिद्वन्द्वि .... नैवावतिष्ठते ॥

असन्निहितमेवात्र प्रतियोगीति चेन्मतम् ।
अभावस्सन्निधानस्य भवता स्वीकृतो भवेत् ॥

दे .... [शान्तरे] ण सम्बन्धं प्रतियोगीति नोचितम् ।
विभूनां सर्वदेशेषु निषेध्यत्वप्रसङ्गतः ॥

विरुद्धप्रतियोगि .... ततोऽपि वा ।
* * * * * * * ॥

अन्योन्याभावनित्यत्वं सर्वतन्त्रे नियुज्यते ।
न हि क्षणिकतन्मात्रविज्ञानेऽनादिताद्यपि ॥

कालस्तु नास्ति शब्दार्थ .... [इति वक्तुं] न शक्यते ।
यतस्सर्वत्र चैकस्सन्नस्या (न्न सोऽ?)स्तीति च बोध्यते ॥

उपाधिभेदभिन्नस्य नास्ति शब्दार्थता यदि ।
उपाधेरेव नास्तित्वमन्वयव्यतिरेकतः ॥

उत्पत्त्यादिरुपाधिस्तु नास्तिशब्दस्य बाधकः ।
प्रध्वंसादिरुपाधिश्चेदेवमायुष्मतेष्यताम् ॥

* [अत्रानुष्टुब्दशकपात इव]

अथ चेच्चरमः पक्षस्तव चेतसि विद्यते ।
देशः कालेन संभिन्नः कालो वा देशवानिति ॥

न चैवमपि यः कश्चिदनुवृत्तः प्रतीयते ।
न कालमात्रयुक्तस्य देशमात्रवियुक्तता ॥

कालभेदविशिष्टस्य देशभेदस्य वा यदि ।
भेदः कश्चित्तदेवास्तु यत्नवद्भिर्गवेषितम् ॥

देशकालौ हि सर्वेषां यतस्साधारणौ स्थितौ ।
ततः कस्यचिदेकस्य नास्तित्वञ्च न युज्यते ॥

न ह्यभावं विहायान्यदसाधारणमिष्यते ।
प्राङ्गणादिषु देशेषु प्रातराद्यन्वि....[तेषु] च ॥

न व्यवस्थापनं शक्यमस्तिनास्तिप्रयोगयोः ।
न चाव्यवस्थितो वाच्यः प्रयोगस्सार्वलौकिकः ॥

व्युत्पत्तिव्यवहाराणां विसंवादप्रयोगतः ।
....[उभय] त्रैव चाभावं भवानभ्युपगच्छति ॥

स एव देशभेदस्तु कालभेदेन सङ्गतः ।
नास्तिशब्दप्रयोगस्य गोचरः परिकल्प्यताम् ॥

अतः परमभि .... [न्नत्व] मावयोर्गुणदोषयोः ।
नैतदेवमभावेन भूतलादेर्विशेषणम् ॥

न चापरस्य धर्मस्य परिकल्पः प्रतीक्षते ।
यदा तु नास्तिशब्दानामंशभेदोऽभिधीयते ॥

धर्मान्तरं तदामृश्यमन्यथातिप्रसङ्गतः ।
न हि शौक्ल्यादिधर्माणामाश्रयस्यावधारणे ॥

*... ... ...

.... मुद्दिश्य यस्याभावत्वकल्पनम् ।
तयोः परस्परं भेदो विरोधोऽप्यभ्युपेयते ॥

घटः खलु पटादन्यः घटत्वञ्चात्र नास्ति हि ।
.... त्याद्यभेदो हि न स्वरूपविघातकः ॥

ननु रूपं रसाभाव इति स्याच्चेद्विरुद्धता ।
नैवं रसाद्यभावेन रूपं यस्माद्विशिष्यते ॥

न विरोधः क्वचित्सिद्ध्येदन्योन्याभाववत्तया ।
तस्य स्वरूपं भेदोऽपि भिन्नञ्चेति ह्युपेयते ॥

भेदत्वेन विरोधश्चेन्न द्रव्ये तद .... [सम्भवा] त् ।
न रूपिभ्यो रसो भेदस्सरसेभ्यश्च तद्धि नः ॥

अतद्वद्भ्यो हि तद्भेदो विरुद्धो भाव इष्यते ।
तादात्म्यं हि विरुद्धं स्यादन्योन्या .... [भावशालिनी] ॥

.... तद्वतोऽपि भिद्यन्ते तैस्तैर्धर्मैस्तदुत्थितैः ।
उत्थितत्वञ्च तत्तेषां स्वरूपान्नातिरिच्यते ॥

प्रतियोगिकृतं तेषां .... [यदभावत्व] कल्पनम् ।
न ह्यस्ति सङ्ग्रहस्तस्य जात्युपाध्यन्तरोद्भवः ॥

गोत्वादित्यादिशब्दार्थो घटान्यत्वात्मना विना ।
एकीभूत .... मवगाहते ॥

गोत्वमात्रं तु विदितं न घटाभाव इष्यते ।
यस्मादेको घटाभावो गोत्वादिरखिलस्स्मृतः ॥

सरसं विरसं .... गोश्चैवमादयः ।
अन्योन्याभावतां याति विरुद्धत्वात्परस्परम् ॥

* (अत्र सर्वेषु ताळपत्रेषु ग्रन्थपातस्समुपलभ्यते ।)

ह्रस्वमित्यत्र यत्पूर्वं परिमाणं प्रतीयते ।
.... त्प्रयोगार्थं प्रतियोगिव्यपेक्षणम् ॥

ननु जात्यादिनिर्मुक्तो नञर्थोऽर्थान्तरं भवेत् ।
तदेव चेत्प्रसज्येत लक्षणस्यापि नैव .... ॥

.... जात्यादेरुपाध्यन्तरमिष्यते ।
तथापि न प्रसज्येत भावार्थव्यतिरेकिता ॥

स चा .... [समु] दायित्वलक्षणः ।
कस्माच्चिद्भिन्नमित्येव सर्वस्य समुदायिता ॥

भेदो धर्मस्वरूपं वा प्रतियोगिनिरूपितम् ।
इत्थं .... राभावो भावान्तरतयोदितः ॥

अस्माद्विधिर्निषेधो वा यद्विशिष्टावलम्बनः ।
तस्याभिसन्धिसम्पातः पर्यवस्येद्विशेषणे ॥

तस्माद्भूमौ घटो नास्तीत्येवं वा जायते मनः ।
विषयीकुरुते सेयं देशकालौ विशेषितौ ॥

प्रतियोगिन्यवच्छिन्ने न स्यादनुपसङ्ग्रहः ।
.... [1]नञ्रूपेण पूर्ववत्सर्वसङ्ग्रहात् ॥

घटादिर्देशकालाभ्यां सङ्गतः प्रतियोग्यपि ।
तथाहि देशा भिद्यन्ते प्रत्यक्षप्रतिपादिताः ॥

नाना .... प्रातस्ताद्यैरुपाधिभिः ।
देशकालौ तु यौ तत्र घटसम्बन्धमृच्छतः ॥

तद्भिन्नदेशकालेषु घटाभावत्वशब्दनम् ।
ननु .... काले वा नास्तिधीर्भवेत् ॥

१. न पूर्वेणेति क्वचित्पाठः.

प्रातरेव घटं क्वापि नापरत्रेति लक्ष्यते ।
देशेऽपि ह्येवमेकत्र कालभेदेन नास्तिता ॥

तस्मात्तयो .... त्वेन विरुद्ध्यते ।
सत्यमेवं तथाप्यत्र द्वयं नान्योन्यमन्वितम् ॥

यद्यन्वितं भवेत्तच्चेत्सघटत्वेन सम्मतम् ।
अघटत्वव .... प्रतीतिर्न प्रसज्यते ॥

एकैकतस्स्थिते देशे काले वा सङ्गते .... ।
एकैकान्तरभेदोऽसावभावः प्रतिपाद्यते ॥

न ह्येकत्रैकदैवैकमस्तिनास्ति भा....त् ।
देशान्तरं तदेवास्य नास्तित्वमवगम्यते ॥

कालान्तरञ्च तत्रैव देशे भवति नास्तिता ।
द्वयं वा नास्तिता यत्र कालदेशान्तरे म.... ॥

....घटेन .... सम्बन्धाद्देशकालसमुच्चयात् ।
भिन्नस्य देशकालस्य नास्तित्वमिति निश्चयः ॥

.... प्रतियोगित्वं वादौ न घटे भवेत् ।
न चैवं प्रतिपद्यन्ते घटो नास्तीति वादिनः ॥

उच्येत न हि देशादौ स्वतोऽस्ति प्रतियोगिता ।
ततो विवक्षा सा नाम लौकिकानां प्रतीयते ॥

अन्वयव्यतिरेकाभ्यां प्रतियोगी यथा घटः ।
ए .... [कैकस्या] नुवृत्तौ च नास्तीति प्रतिपत्तितः ॥

प्राधान्याद्देशकालाभ्यां प्रतियोगी घटो भवेत् ।
देशकालान्वितश्चायं प्रतियोगीति गम्यते ॥

घटमात्रस्य नास्तित्वं न कश्चिदवगच्छति ।
नित्यानां परमाणूनां देशभेदस्तु नास्तिता ॥

व्यापिनामप्यनित्यानामभावः कालभिन्नता ।
.... [इह नास्तीति] बुद्धिश्चेन्नित्याणूनां न युज्यते ॥

नैवं तथैव निर्देशाद्धर्मस्य स्वात्मनोऽथवा ।
धर्मान्तरं .... [स्वरूपं वा] भेदो नास्त्यर्थ इष्यते ॥

स्वरूपभेदोऽप्यत्रास्ति भेद इत्यवसीयते ।
यस्तु स्वरूपमित्येव व्यवहारो यथा भवेत् ॥

धर्मिण्य .... [त्यन्तनिष्कृष्टेऽप्य] सौ विद्वद्भिरिष्यते ।
तत्रापि यदि धर्मास्स्युस्तद्वदत्रापि कल्प्यताम् ॥

अनयैव दिशा वाच्या प्रागभावादिकल्पना ।
पूर्वो .... [त्तरौ तु यौ कालौ] भाविकालाद्विलक्षणौ ॥

तौ स्तः प्रागुत्तराभावादुपादानदशापि वा ।
गुणादिकर्मधर्माणां प्रागभावादिसम्भवः ॥

द्रव्याणां .... [नास्ति नि] त्यत्वात्तद्द्वारा चोपचारतः ।
पूर्वोत्तरतया धर्मौ प्रागभावादिसंज्ञितौ ॥

कालो वा तद्विशिष्टो वा तस्मात्सोऽपीति नापरः ।
.... [इत्थं] सर्वस्य नास्तित्वं भेद इत्यतिशोभनम् ॥

भावान्तरत्वमेतेन सर्वत्र प्रतिपादितम् ।
प्रतियोगिव्यवस्थानां न चात्रापि प्रसञ्जनम् ॥

घटादेस्तु पदार्थस्य प्रतियोगित्वकल्पने ।
प्रत्येकसमुदायादिविकल्पो नावकाशवान् ॥

भेदमात्रेण सर्वत्र व्यवस्थेत्युपपद्यते ।
एषभे .... वैरप्यवश्यमुपगम्यते ॥

अन्यथा न पुनस्सिद्धयेद्भावाभावविरोधिता ।
न ह्यभावेन तेनैव भेदस्स्यादाश्रयेष्वपि ॥

अन्योन्याश्रयतो .... र्नान्येनाप्यनवस्थिते ।
अभावस्य विरुद्धत्वे भवेदाश्रयभिन्नता ॥

नित्यं भिन्नाश्रयत्वे च भावाभावविरोधिता ।
विरोधा यदि सर्वं .... दाश्रयभेदतः ॥

अभावस्याविरोधस्स्याद्भेदाख्यस्य भवन्मते ।
तस्य भेदान्तरापेक्षेत्यनवस्थाप्रसङ्गतः ॥

नैतत्स्वरूपभेदोक्तावनवस्था .... ।
स्वात्मनैव स्वभिन्नत्वे विरोधस्स्यात्तदात्मना ॥

अथाभावस्य तद्रूपं यद्भावप्रतिपक्षता ।
तेनाश्रयानपेक्षोऽयं विरो .... च्छति ॥

नैवमद्याप्यसौ यस्माद्भावोत्तीर्णेन साधितः ।
भावस्य पुनरस्त्येव तत्तद्रूपान्तरं स्फुटम् ॥

न च भिन्नत्वमात्रेण नित्य .... वेत् ।
तादात्म्यं हि विरुद्धं स्यात्स्वतो भिन्नस्य वस्तुनः ॥

तस्माद्भिन्नस्वरूपस्य रूपं भावात्मकस्य वा ।
अन्यतादात्म्यविद्वेषा .... त्वं प्रतिपद्यते ॥

स्वरूपस्याप्यभावत्वं त्वयैव क्वाप्युपेयते ।
यस्माद्भावेष्वभावस्य नास्तित्वन्नातिरिच्यते ॥

तत्रापि चेत्तथा .... परिकल्पयते भवान् ।
तथापि च तथेत्येवमनन्ताभावता भवेत् ॥

अथ भावस्वभावस्य नास्तित्वन्नेति कथ्यते ।
अभावाभाव .... वन्योन्याभाववर्जनात् ॥

अथ भावाविवक्षा चेद्भावेषु क्रियते त्वया ।
भावो नायमभावो वा एवेत्येवन्न युज्यते ?॥

अथ स्वरूपमात्रेण भावाभावौ त्वयोदितौ ।
भावयोरेव किन्न स्यात्स्वरूपे तादृशं वचः ॥
तथा सत्यप्रतीताद .... प्रसज्यते ।
दोषश्च पूर्वपक्षोक्तस्सर्वोऽप्यत्र न दृश्यते ॥
किञ्च भेदातिरिक्तश्चेदभावः कश्चिदिष्यते ।
क्वचित्स्थितस्य चैत्रादे .... दिः कथम् ॥
न हि प्रत्यक्षतस्सिद्धयेदन्यत्राभावनिश्चयः ।
अर्थापत्त्यनुमानाभ्यामपि ज्ञातुं न शक्यते ॥
न खल्वेकत्र सद्भावे भवेदनु .... ।
प्रत्यक्षेण प्रतीतत्वादितरैरप्यबाधनात् ॥
एवञ्चानुपपत्तिश्चेत्सर्वत्रैषा प्रसज्यते ।
यद्यभावाविनाभूतस्तं विना .... ॥
तथाभि (पि) व्यापितैव स्यात्सा चात्रात्यन्तदुर्ग्रहा ।
न हि व्यापकमज्ञात्वा व्याप्यत्वं जानते जनाः ॥
व्यापकञ्चानुमानाच्चेत्प्राप्त[१]मन्योन्यसंश्रयम् ।
समीपदेशवच्चैत्रो नापरत्रेत्यथानुमा ॥
नैतत्सप्रतिपक्षत्वाच्चैत्राधिष्ठि .... ।
अथ देशान्तरे चैत्रो यदि भाविस्वदेशवत् ॥
तत्रापि चैत्रकार्यं स्यादिति तर्कानुकूलनम् ।
नैतद्देशान्तरे कार्यं [२]नास्त्येवात्रेत्यनिर्णयात् ॥
.... [निर्णा] यक प्रमाणेन चैत्राभावोऽवसीयताम् ।
कार्यस्य यदि विज्ञानं स्यादत्रापि च तत्समम् ॥

१. ज्ञातमन्योन्यसंश्रयः. पा०.

२. नास्त्येवान्योन्यनिर्णयात् इति पा०.

अर्थान्तरमथोच्येत हेतोस्स्याद्व्यभिचारिता ।
तथा देशान्तराभावः प्रत्यक्षो यद्यपि स्फुटम् ॥
नैतावतापि दूरस्थस्तदभावोऽवसीयते ।
अन्योन्याभावमात्रं तु सिद्ध्येच्चैत्र .... ॥
संसर्गाभावसिद्धिस्तु न प्रमाणवती तव ।
यदार्थभावो भेदस्स्यात्स्वरूपादेश्च भेदता ॥
तदा देशान्तरे चैत्रो नास्तीति सुगमं भवेत् ।
देशान्तरादिकं सर्वं चैत्रबुद्ध्या न गृह्यते ॥
तद्विलक्षणबुद्ध्यैव गृह्यते तेन भिन्नता ।
तस्मादभावस्सर्वत्र भेद इत्यतिशोभनम् ॥
न (स?) च धर्मस्वरूपं वा यथासम्भवमिष्यताम् ।
असद्वा इदमित्याद्या कारणालम्बना श्रुतिः ।
अत एव हि मुख्यार्था नान्यथाप्युपपद्यते ॥

इति श्रीभगवद्रामानुजमुनिवरमतधुरन्धरस्यात्रिगोत्रप्रदीपश्रीपद्मनाभार्यनन्दनस्य
वादिहंसनवाम्बुदस्य श्रीमद्रामानुजार्यस्य कृतिषु न्यायकुलिशे
भावान्तराभाववाद एकादशः ॥

श्रीः

न्यायकुलिशे

शरीरलक्षणवादो द्वादशः

यस्य चेतनस्य यद्द्रव्यं सर्वात्मना स्वार्थे नियन्तुं धारयितुं च शक्यं तच्छेषतैकस्वरूपञ्च तत्तस्य शरीरमिति लक्षणम् ॥

तत्र यच्छब्दयोर्द्वयं सप्रतियोगिकम्; न तु गोत्वादिवदप्रतियोगिकम्, सर्वप्रतियोगिकं वा .... तत्प्रतियोगिकं वेत्यर्थः। सर्वात्मनेति नियमनधारणयोर्विशेषणम्, न शेषतायाः; तत्रैकशब्देनैव तदर्थसिद्धेः। सर्वात्मने .... [त्यस्य] यावदात्मभावित्वेनेत्यर्थः। शक्यमिति नियमनविशेषणमेव; धारणस्य नित्यानुवृत्तत्वाद्व्यवच्छेद्यासिद्धेः। स्वार्थ इति च नियमनविशेषणमेव; धारणस्य कार्यप्रतियोगित्वानपेक्षणात्। अर्थशब्दो विषयवाची कार्यमाचष्टे। एतेन शक्येऽर्थ इत्यु .... [क्तं] भवति। अतश्चाशक्यगोचरनियमनानुपपत्तेरव्याप्तिः परिहृता। असम्भवो वा व्यवच्छिद्यते। चेतनप्रयोजनं स्वार्थ इति किन्नाश्रीयते? शेषतैकस्वरूपमित्यनेन गतार्थत्वात्।

ननु कोऽयं स्वार्थः? यदि शरीरकार्यम्, त .... [दा] शरीरं प्रथमं प्रत्येतव्यम्। तत्प्रतिपत्तिश्च लक्षणाधीनेत्यन्योन्याश्रयत्वमिति चेत्, तत्र कश्चिदाह—लक्ष्यस्यात्यन्ताप्रतियोगि .... वयं दोषः। सर्वत्र हि लक्षणे लक्ष्यं पूर्वं प्रतिपन्नमेव, व्यावृत्तिप्रतिपत्त्यर्थं लक्षणमपेक्षते। सा च प्रतीतिः कांश्चिद्धि .... [शेषा] नन्तर्भावयन्ति (न्ती?) कांश्चिच्च बहिष्कुर्वन्ति (ती?) सामान्यव्यवहारायापेक्ष्यते। अतोऽत्रापि लक्ष्यस्य शरीरस्य पूर्वमेव प्रतिपन्नत्वा .... तमेव स्वकार्यमिति प्रतीयमानं लक्षणवाक्येऽन्वयमर्हतीति ॥

नैतद्युक्तम् ; लक्षणवैयर्थ्यप्रसङ्गात् । यद्यपि लक्षणान्तर .... च पूर्वं कस्यचिल्लक्ष्यस्य प्रतीतिरस्ति, तथापि तस्य व्यक्त्याकारेण प्रतीतिर्लक्षण उपयुज्यते ; न तु लक्ष्योपाधिविशिष्टतया । अत्र .... पि काममस्तु शरीरविशेषस्य पूर्वप्रतीतस्य यथायोगमुपयोगः, तथापि लक्ष्यशब्दनिमित्तसामान्यरूपस्य पूर्वं .... [र्वं प्रसि] द्धिर्नास्तीति न तेन रूपेण लक्षणोपयोगो युक्तः । यदि च नैवं, कथं श (कथमश?) रीरद्रव्यव्यवच्छेदः ? कामं हि कुठारादिकमपि शरीरं विव .... त्वात् । तत्कार्येऽपि चेतनस्य कुठारं नियन्तुं शक्तिरस्तीति तस्यापि शरीरत्वप्रसङ्गो दुर्वारः । एतदुक्तं भवति—यस्य शरीरलक्षणेन व्यवच्छेदः कार्यः यस्य वा सङ्ग्रहः तयोरशरीरत्वशरीरत्वे पूर्वं प्रतीते चेल्लक्षणवैयर्थ्यम् । अप्रतीते चेत्, स्वकार्याप्रतीतौ लक्षणाप्रतीतिरिति । अतस्स्वशब्दो [1]द्रव्यवचनः । तेनायमर्थस्सम्पद्यते—यस्य द्रव्यस्य कार्यं .... [यद्वर्त] ते तत्स्वकार्यमिति । एवञ्च कार्यविशेषान्न नियन्तव्यमित्युक्तं भवति । अतोऽसम्भवोऽव्याप्तिश्च परिहियत इत्येतदेव ॥

य•••[द्येवं] किमिति चेष्टैव स्वकार्यमिति न गृह्यते ? उच्यते—प्रयत्नवदात्मसंयोगासमवायिकारणिका क्रिया हि चेष्टा । नैषा शिलाकाष्ठादि•••[षु सम] वैतीत्यव्याप्तिरेव । न च परमात्मप्रयत्नाधीनव्यापारो जीवः प्रकृतिर्वा ; 'यथा सन्निधिमात्रेण' इत्यादिवचनविरोधात् । 'कृतप्रयत्नापेक्षस्तु' इति च सूत्रम्[2] । न च स्पन्दाश्रयत्वं विभूनामुपपद्यते । अस्पन्दे च कार्यावस्थामात्रे न चेष्टात्वप्रसिद्धिरिति यथोक्त एवार्थः ।

अत्रेदं चिन्तनीयम्—किमेतद्वाक्यमेकलक्षणाभिप्रायम्, उतानेकलक्षणाभिप्रायमिति । यदि ह्येकलक्षणाभिप्रायत्वं सङ्गच्छते, ततो (एकलक्षणाभिप्रायत्वं ततो ?) व्यवच्छेद्यासिद्धेर्लक्षणत्वासम्भवः । तथा च युक्तमनेकलक्षणाभिप्रायमिति । तथा हि—लक्षणत्रयमेतत् । तत्र यस्य चेतनस्य यद्द्रव्यमित्येतत्सर्वत्र सम्पद्यते । सर्वात्मना स्वार्थे नियन्तुं शक्यमित्येकम् । सर्वात्मना धार्यमिति द्वितीयम् । तच्छेषतैकस्वरूपमिति तृतीयम् । तत्र यस्य चेतनस्येति चैतन्यविशिष्टविवक्षया विशेष्यमात्रनियाम्यस्य धर्मभूतज्ञानस्य व्यवच्छेदः । यद्द्रव्यमिति शब्दादेर्व्युदासः ; तस्यापि स्वकार्ये चेतनेन विनियुज्यमानत्वात् । तन्मात्र-

१. प्राह्येति पा०.
२. ब्र. सू. 2. 3. 41.

(तावन्मात्र ?) गोचरत्वान्नियमनशब्दस्य । अन्य•••[था] महदहङ्कारादिष्वव्याप्तेः ; तेषामपि निष्पन्दत्वात् । सर्वात्मनेति कदाचित्प्रेर्यस्य परशरीरस्य व्यवच्छेदः । स्वार्थ इत्यतिप्रसङ्ग-परिहारः । नियन्तुमिति लक्षणधर्मवृत्तिः । (व्यक्तिः। ?) शक्यमित्यव्याप्तिपरिहारः, असम्भव-परिहारो वा । न हि किञ्चिदपि द्रव्यं सर्वं कार्यं सर्वदा कुर्वद्दृश्यते । एतावता लक्षणेन सर्वस्य शरीराभिमतद्रव्यस्य व्याप्तत्वादशरीरस्य च व्यवच्छेदादेतावदेवैकं लक्षणम् । तथा यस्य चेतनस्य यद्द्रव्यं सर्वात्मना धार्यमित्यपि ; यस्य चेतनस्य यद्द्रव्यं शेषतैकस्वरूपमि-त्यपि । कदाचिद्धार्याणां शिलाकाष्ठादीनां कदाचिच्छेषभूतानां राजभृत्यादीनाञ्च व्युदा-साय सर्वात्मनेत्युपादानम् (इति ?) न कश्चिद्दोष इति । युक्तं चैतत्—**न्यायसूत्रकारैरपि** ' चेष्टेन्द्रियार्थाश्रयश्शरीरम् '[1] इति लक्षणत्रयाभिधानादत्रापि त्रयाणामेव लक्षणानामभिधान-मिति ॥

अत्रोच्यते—सत्यमनेकलक्षणत्वे सम्भवत्येकलक्षणन्नावकाशं लभते । तदेव तु कथमिति चिन्त्यम् ।

प्रथमे तावल्लक्षणे कुठारादिष्वतिव्याप्तिः कथं परिह्रियताम् ? चेतनेन हि देवद-त्तादिना कुठारादिस्स्वकार्ये व्यापार्यते । अव्यवधानेन नियमनमिह विवक्षितम् । कुठारा-दिस्त•••[त्तच्छ] [स्तु श] रीरव्यवधानेन हि नियाम्यत इति चेत् , तर्हि भूतवेताळगर[2]-ळादीनां मान्त्रिकशरीरत्वप्रसङ्गः ; देवादिसङ्कल्पमात्रप्रव•••[र्तिता]नां विमानादीनां तच्छ-रीरत्वप्रसङ्गश्च । तदपि शरीरापेक्षमधिष्ठानम् , अशरीरस्य ध्यानाद्ययोगादिति चेन्न ; सौभरिप्रभृतीनां बहुशरीरवत्त्वाभावप्रसङ्गात् । तेषामपि ह्येकशरीरस्थात्मप्रभवज्ञानप्रसरा-धिष्ठेयत्वाच्छरीरान्तरस्य । तत्रापि तत्तच्छरीराधिष्ठानार्थस्य (न्न ?) चेतनस्य शरीरान्तरापे-क्षेति चेन्न ; आत्मनः क्वचिच्छरीरे वर्तमानस्य तदनपेक्षज्ञानाधारत्वायोगात् । अन्यथा ह्यात्मनो यतस्ततोऽपि वर्तमानस्यादृष्टाधीनज्ञानजननाभ्युपगमे शरीरस्यावान्तरव्यापारता व्याहन्येत । न चाधिष्ठेयमेव शरीर•••[म]वान्तरव्यापारस्तदसङ्गतमपीति युक्तम् ; शरीर-संयोगस्याविवक्षायां हृदयायतनत्वोत्क्रान्तिगत्यागतिश्रुतयोऽनर्थिकास्स्युः ॥

---

१. न्या. सू. 1. 1. 11.

२. भेताल इति पा०

······[अपि चा] विभूतसत्यसङ्कल्पानां नित्यानां विश्वनियमनाधिकृतस्य भगवतो विष्वक्सेनस्य च सङ्कल्पमात्रप्रवर्त्येषु तेषु···[ते]षु विमानादिषु चेतनेषु चातिव्याप्तिः। न हि तेषां स्वाभाविकसार्वज्ञ्यशालिनां शरीरापेक्षो ज्ञानोदयः। न च यत्नाधिष्ठेय···[त्व]मिह विवक्षितमित्युक्तम्। न च चेतनस्येत्येकवचनविवक्षया तस्यैव नियाम्यत्वं विवक्षितमिति वाच्यम्; जीवात्मशरीराणामेव···[परं] प्रति शरीरत्वाभ्युपगमात्। परशरीरस्य च परेण प्रेर्यत्वदर्शनात्। न च स्वकार्ये सर्वत्र ते···[न] नियन्तुं शक्यत्वमिह विवक्षितमिति वाच्यम्; असम्भवप्रसङ्गात्। न हि यत्कार्यं शरीरेण सम्पादयितुं शक्यते तत्र सर्वत्र शरीरा(र ?)प्रेरणं सम्भवति। भगवता वसुदेवनन्दनेन ताळफलपातनाय प्रेर्यमाणेष्वासुरशरीरविशेषेषु दृढतरताळफलाभिघातक्षण·········वेगवत्क्ष(त्क्षे ?) पणविशेषस्य तत्तदसुरात्मभिस्सम्पादयितुमशक्यत्वात्। अतः प्रथमस्य नैरपेक्ष्यानुपपत्तिः॥

तथा द्वितीयस्यापि यावदात्मभावित्वेन धार्यत्वस्य विशेष्यद्रव्यापेक्षया जीवशरीरेष्वव्याप्तेः; अवस्थितापेक्षयापि सं···[योगाव]स्थावस्थिते कुठारादावतिव्याप्तेः। सर्वसाधारणसंयोगातिरिक्तसंस्थानविशेषावस्थितस्य धार्यत्वं विवक्षितमिति चेन्न; वर्णात्मकस्य तत्त···[दध्य] क्षात्मशरीरत्वप्रसङ्गात्। साक्षात्सम्बन्धो विवक्षित इति चेन्न; सौभर्यादिनानाशरीरेषु तदसम्भवात्। सर्वप्रकारधारणमिह विवक्षितमिति चेन्न; प्राणान्नपानादिकृतधारणभेदस्यावर्जनीयत्वात्। चेतनस्येत्येकवचनविवक्षयैकेन धार्यत्वनिबन्धन···[परिहारप्रकारः] पूर्ववन्निरस्तो विज्ञातव्यः। नित्यसंसारिभिर्नित्यध्रियमाणायाः प्रकृतेरपि तच्छरीरत्वप्रसङ्गः। चैतन्यविशिष्टत्वेनैव धारणमिह विवक्षितमिति चेन्न; प्रसुप्ते तदभावात्। योग्यत्वेन विशेषणीयमिति चेन्न; परशरीरस्य प्रविष्टशरीरत्वप्रसङ्गात्। तत्रापि हि शरीरस्य योग्यता यावदात्मभाविनी। प्रविशतस्तु सहकारिभूतादृष्टाद्यभावादनधिष्ठानम्। अस्त्रभूषणाध्यायप्रसिद्धनित्यसूरिधारणेषु पृथिव्यादिषु तत्तच्छरीरत्वप्रसङ्गश्च दुर्निवारः। अतो द्वितीय·········[लक्षणस्य निर्दोषत्वम] पेक्ष्यमप्यनाशङ्कनीयमेव॥

तृतीयमप्यवस्थितापेक्षया द्रव्यमात्रापेक्षया वेति पूर्ववद्वक्तव्यम्। असाधारणसंस्थानविशेषवत्तयेति चेत्, प्राणेष्विन्द्रियेषु चातिव्याप्तिः। यद्यपीन्द्रियाणां कल्पावसानादर्वाग्विमुच्यमानैस्त्यक्तानामनधिष्ठानानामेव केषाञ्चिदवस्थानमस्ति; तथापि शेषत्वं न व्याव-

र्तते; तादर्थ्यस्य सहकार्यभावप्रयुक्तकार्याभावे चानपायात्। प्रकृतेश्च श्रुतिप्रसिद्धजीव-पारार्थ्यायास्तच्छरीरत्वप्रसङ्गः। न च भगवच्छेषभूतायास्तस्याश्शेषभूतत्वमसम्भवीति वाच्यम्; द्वारशेषित्वाज्जीवानाम्। इतरथा संसारिणामशरीरत्वप्रसङ्गात्। न च साक्षाच्छेषत्वे सम्भवत्यवान्तरशेषिद्वारानपेक्षेति वाच्यम्; उभयप्रकारस्यापि श्रौतत्वेना-वर्जनीयत्वात्। कल्पना हि ततो निवर्तते, न श्रुतिरपीति ॥

अतः प्रत्येकलक्षणत्वानुपपत्तेर्विधेयत्वाधेयत्वशेषत्वानि समुच्चितान्येवैकं लक्षणमिति वाच्यम्। अत्र लक्षणवाक्ये सर्वस्यैव पदस्य व्यवच्छेद्यभेदो नात्यन्ताय मृगयितव्यः; यतस्स्वातन्त्र्येणापूर्वं किञ्चिल्लक्षणमिह नोत्प्रेक्ष्यते। किं तर्हि क्रियते? श्रुतिप्रसिद्धमेव लक्षणमनूद्यते। तथा हि बृहदारण्यके श्रूयते—"यः पृथिव्यां तिष्ठन्पृथिव्या अन्तरो यं पृथिवी न वेद यस्य पृथिवी शरीरं, यः पृथिवीमन्तरो यमयति, स त आत्मा अन्तर्या-म्यमृत" इति। अत्र हि यस्य पृथिवी शरीरमिति शरीरत्वं निर्दिश्य तत्कथमित्यपेक्षायां यः पृथिव्यां तिष्ठन्पृथिव्या अन्तर इत्याधेयत्वं, यं पृथिवी न वेदेति शेषत्वं, यः पृथिवीम-न्तरो यमयतीति विधेयत्वञ्च लक्षणमभिधीयते। यं पृथिवी न वेदेति कथं शेषत्वमुच्यते? इत्थम्—अवेदनेन साक्षादभि···[हितेन पृ] थिव्यादेः स्वोज्जीवनप्रयुक्तस्वरूपस्थितिप्रवृत्तयो व्युदस्यन्ते। परमात्मनो (हि?) तदुद्देशप्रवृत्तिस्साक्षा...[त्परम्परया] वा पुरुषार्थ-भागित्वात्। पृथिव्यादेः पुरुषार्थभागिनं कञ्चिदन्तर्भाव्यैवाचेतनेषु तदर्थोद्देशगोचरतया कथञ्चिच्छेषि (ष?) त्वनिर्वाहः। अत एव द्वारशेषित्वमेवाचेतनेषु परशेषित्वमिति तत्त्वम्। अन्यतरतादर्थ्यमन्तरेणानुपपद्यमाने नियमनादिसम्बन्धे परमात्मनस्सर्वज्ञस्य नियन्तुरमृत-स्याचेतनपृथिव्यादिपारार्थ्यायोगात्पृथिव्यादेरेव तं प्रति पारार्थ्यमित्यवसीयते। विधेयत्वादीनां हि 'सर्वात्मना स्वार्थे' इत्यादिविशेषणैस्स्वरूपं शोध्यते। अस्यां श्रुतौ हि न तेषामभि-व्यक्तं रूपम्।............................. *

इति श्रीभगवद्रामानुजमुनिवरमतधुरन्धरस्यात्रिगोत्रप्रदीपश्रीपद्मनाभार्यनन्दनस्य वादिहंसनवाम्बुदस्य श्रीरामानुजार्यस्य कृतिषु न्यायकुलिशे शरीरलक्षणवादो द्वादशः ॥

---

* अत्र ताळपत्रे पङ्क्तिनवकपातः।

श्रीः

न्यायकुलिशे

॥ त्रयोदशो वादः ॥

नन्वयमात्मा चेत्स्वप्रकाशः, स्वाभाविकसुखरूपादिभावात्संसाराभावप्रसङ्गः। तस्य तिरोधानात्तदुपपत्तिरिति चेत्, स्वप्रकाशस्य कथं तिरोधानम्? तथात्वे वा परार्थ (किमपराद्धम्?) परैः; येन तिरोधाने स्वरूपनाशस्तेषामापाद्यत इति चेत्—अयमत्र विशेषः—निर्विशेषः प्रकाशः परेषाम्, सविशेषोऽस्माकम्। विशेषश्चानुकूल्यं प्रकाशस्वरूपाद्भिन्नम्, यतस्सुखदुःखयोरनुगतः प्रकाशो दृश्यते। सुखमेवानुकूलम्। तत्रानुकूल्ये तारतम्यविशेषः अस्ति, मसृणं तीव्रञ्चेति। तत्र मसृणं सर्वदा प्रकाशते; येन रूपेण देही देहादिभ्योऽतिविलक्षणस्सुषुप्तिविषयोऽपि स्वप्रकाशवृत्त्या साक्षादेवानुभूयत इत्युक्तम्। शास्त्रेण तु निखिलसांसारिकदुःखतिरोधान····(क?)(क्ष?) मः प्रत्यगात्मगतानुकूल्यविशेषस्स्फुट एवोपदिश्यते। तच्च विलक्षणमानुकूल्यमात्मनस्स्वाभाविकं स्वप्रकाशम···[पि कर्म]णा तिरोधीयते। आत्मविषयविशदज्ञानेन कर्मणः क्षये स्वयमेव प्रकाशते; किं[1] वा तदानीं धर्मभूतज्ञानविषयभावापेक्षं प्रकाशते। इतरत्तु मसृणरूपं पूर्वमपि प्रकाशमानं मसृणत्वादेव न सांसारिकदुःखतिरोधानक्षमम्। एवञ्च सति धर्मभतज्ञानस्ये (स्यै?) व विषयान्तरवदानुकूल्यविशेषोऽ (षेऽ?) पि कर्मणा सङ्कोच उपपादितो भवति। तत्सङ्कोचादेव प्रकाशवृत्तिसङ्कोचः। इदञ्च 'यत्र चैवात्मनात्मानं पश्यन्नात्मनि तुष्यति' इति शास्त्रादवगम्यते। विशदात्मविज्ञानविनष्टकर्मसञ्चयस्य पुनस्स्वाभाविकस्वरूपमेवानवधिकमानुकूल्यमात्मनो धर्मभूतज्ञानगोचरतया प्रकाशमानं सत्सकलसांसारिकक्लेशं तिरोदधाति; विषयान्तरवैराग्यञ्च विधत्ते। यदुक्तं **भगवता**

---

१. यद्वेत्यर्थः

'यस्मिन् स्थितो न दुःखेन गुरुणापि विचाल्यते यं लब्ध्वा चापरं लाभं मन्यते नाधिकं ततः'[1] 'विषया विनिवर्तन्ते निराहारस्य देहिनः। रसवर्जं रसोऽप्यत्र परं दृष्ट्वा निवर्तते'[2] इत्यादिषु ॥

यद्युच्येत—मानसप्रत्यक्षनिषेधात्पूर्वमननुभूतस्य स्मर्तुमशक्यत्वाच्च कथं धर्मभूतज्ञानेनात्मना[3] विशिष्टानुकूल्यं विषयीक्रियत इति—नैतत्—यतस्स्वाभाविकमेव धर्मभूतज्ञानस्यात्मधर्मभूतविपुलानन्दग्राहकत्वं विशदात्मानुभवविनष्टेषु प्रतिबन्धकेषु कर्मस्वाविर्भवति। प्रकृष्टादृष्टसचिवेन मानसेन वा गृह्यते तदानुकूल्यम्; केवलं हि निषिद्धम्। ननु चात्मनस्स्वप्रकाशत्वे स्वाभाविकत्वे च तस्य, विशिष्टसुखस्वरूपत्वस्यापि कथमप्रकाशः? न हि जडमपि किञ्चिदस्ति स्वरूपमस्येति युक्तम्; 'स यथा सैन्धवघनोऽनन्तरोऽबाह्यः कृत्स्नो रसघन एव एवं वा अरे अयमात्माऽनन्तरोऽबाह्यः कृत्स्नः प्रज्ञानघन एव' इत्यादिश्रुतेः। सत्यमेवम्, अजडस्वरूपस्वधर्म एवायमात्मा, तथापि स्वतस्सर्वगोचरस्य धर्मभूतस्य ज्ञानस्य संसारदशायां यथा कर्मणा सङ्कोचः, यथा च तस्य प्रसरणापेक्षस्य प्रकाशस्य सुषुप्त्यादौ तदभावादप्रकाशः, तथा स्वरूपानुकूल्यविशेषस्यापि धर्मभूतज्ञानविषयीभावापेक्षस्य तदभावादप्रकाश इति कल्प्यताम्, अप्राकृतद्रव्यवत् ॥

ननु कथं विषयीभावापेक्षं स्वप्रकाशत्वमिति। व्याहतं ह्येतत्; नैरपेक्ष्यलक्षणत्वात्स्वप्रकाशत्वस्य। उच्यते—सत्यमेवम्। तथापि धर्मभूतज्ञानविशेषस्य स्वप्रकाशविशेषापवादत्वादिदमुच्यत इत्यदोषः। 'सुखमात्यन्तिकं यत्तद्बुद्धिग्राह्यमतीन्द्रियम्' 'वेत्ति'[4] इत्येवमादिवचनानुसारेण तु विषयत्ववादः। स्वतस्स्वप्रकाशमालम्ब्य प्रज्ञानघन एवेत्यादि श्रुतिरुपपद्यते। तच्च रूपं मुक्तावेवाविर्भवति।

अथवा जीवस्य सुषुप्त्यादिसर्वावस्थानुभवसिद्धं विशेष्यस्वरूपमेव सूक्ष्मज्ञानविशिष्टं नित्यम्। अन्यत्सर्वमनौपाधिकमपि प्रतिबन्धकेन कर्मणा विनाश्यते। न चैता-

---

१. गी. 6. 22. २. गी. 2. 59
३. तेनेति पा० ४. गी. 6. 21.

वता आगन्तुकचैतन्यधर्मकताप्रसङ्गः। सूक्ष्मरूपेण नित्यावस्थायां[1]सुषुप्त्यादिकालेष्वनु-भूयमानम(नस्या ?)पि सूक्ष्मतया विवेकानुसन्धानाभावादप्रकाशवादः। **भाष्ये** तु " अनुभूतेस्स्वयम्प्रकाशत्वमुक्तं तद्विषयप्रकाशवेलायां ज्ञातुरात्मनस्तथैव " इत्यादिग्रन्थो हि प्रसृतज्ञानविषयो न सूक्ष्मविषयः। आत्मनस्स्वरूपेण नित्यस्यापि धर्मानित्यता न विरुद्धेति तत्र तत्र द्रष्टव्यम्। सर्वत्र सङ्कोचविकासावेवोच्येते, नोत्पत्तिविनाशाविति चेन्न; अविशेषात्। 'तिरोधानं नाम प्रकाशविनिवारण'मित्यादिग्रन्थे हि तत्स्पष्टमनु-सन्धीयताम्॥

धर्मभूतज्ञानस्याप्रकाशमानस्यैव सद्भावपक्षे त्वात्मगतानुकूल्यविशेषस्यापि तद्वद-प्रकाश इत्युक्तमेव॥

यत एव स्वरूपे भासमाने तद्धर्मस्यानुकूल्य···[स्या] प्रकाशो युक्तः, अत एवान्त-र्यामिणोऽपि कैवल्यमोक्ष(क्षे ?) सुखरूपत्वेनाप्रकाशोपपत्तिः। न हि कर्मयोगसाध्यावलो-कनदशाया······[मसौ न] संवेद्यते। 'यो मां पश्यति सर्वत्र सर्वञ्च मयि पश्यति '[2] येन भूतान्यशेषेण द्रक्ष्यस्यात्मन्यथो मयि[3]' इत्यादिवचनशतं तु (शतात्तु ?) भक्तिसाध्याध्यक्ष-वेळायामिवानन्तानन्दमयः प्रकाशते। तथा सति प्रत्यगात्मवेदनस्य भक्तिशेष···[त्वा] योगात्। तद्वेदनं हि कर्मयोगादिसाध्यं विशदतमापरोक्ष्यापन्नं भगवदानुकूल्यप्रतिभास-लक्षणभक्तिप्रतिबन्धकप्राचीनकर्मसञ्चयं विनाशयति। अतो भक्तिनिष्पत्त्यङ्गमित्यस्य (मिति?) ' अध्यात्मयोगाधिगमेन देवं मत्वा ' इत्यादिषु श्रूयते। यद्यपि च ' तेषामादित्यवज्ज्ञानं प्रकाशयति तत्परम् ' इत्यादिवचनानुसारेण वस्त्वन्तराण्यप्यसङ्कुचितज्ञानविकासयोगा-स्तदानीं पश्यन्ति; तथापि तेषां भगवच्छेषत्वैकरसत्वप्रयुक्तपरिशुद्धात्मस्वरूपमुक्तानु-भाव्यानुकूल्याविष्कारो नोपजायते। यद्यपि चात्मावलोकनोपायभूतकर्मयोगज्ञानयोग-योरपीन्द्रिया···[र्थमन आ] दि वशीकरणनिष्पाद्यतया तदर्थं भगवत्प्रपत्तिश्शुभाश्रयभूत-दिव्यमङ्गळविग्रहध्यानञ्चोपदिश्यते, तथापि तस्याप्यन्ते स्वाभिलषितफलं प्रति प्रतिबन्ध-कनिवर्तकत्वनिमित्तत्वाद्राजभक्तिवद्देवतान्तरभक्तिवदैश्वर्याद्यर्थिभक्तिवच्चौपाधिकत्वमेव। न तु

---

१. नित्यावस्थानात्सुषुप्त्यादीति पा०

२ गी. 6. 30 ३. गी. 4. 35

स्वाभाविकस्य भक्तिविशेषस्तदानी (षस्य तदानी) माविष्कारः ; तस्य परिशुद्धात्मावलोकनेन वा बहुजन्मसञ्चितपुण्यविशेषपरिपाकक्रमेण वा विना दुर्लभत्वात् । न हि विपाकनिरूपणापेक्षः प्रेमा विपाकविरहेऽपि विषयाभावा...[भासाद्विनिवर्तते ।] स च विषयेषु भवन्भ्रान्तोऽस्थिरश्च भवति । भगवति तात्त्विको नित्यश्च ; स्वरूपानुबन्धित्वात् । अत एवं वस्तुनि प्रकाशमानेऽपि तद्गतभोग्यता तिरोधीयत इति कैवल्यमोक्षस्य भगवत्प्राप्तिलक्षणा(णात् ?) मोक्षतत्त्वाद्भेदसिद्धिः ।

ननु केवलात्मानुभवकाले निश्शेषकर्मक्षयोऽस्ति वा न वा ? न चेत्कथं मोक्षः ? अस्ति चेत्कथं स्वाभाविकभगवद्भोग्यतानाविष्कारः ? उच्यते । सांसारिकनिश्शेषसुखदुःखोपभोगसाधनकर्मक्षये स्वाभाविकप्रत्यगात्मगतानुकूल्यविशेषाविर्भावेऽपि सति अपुनरावृत्त्या च मोक्षत्वोपपत्तेः । उपासनदशाविशेषाभिलषितमात्रस्यैव तत्क्रतुन्यायेन साध्यत्वाद्भगवति भोग्यत्वस्य प्रतिबन्धक (कस ?) त्वादनाविष्कारः । यद्यपि च भगवत्प्राप्तिकामस्याप्युपासनवेळायामनन्त...[गुणविभूतिविस्तारस्यास्त्य]भोग्यता ; तस्य फलकालमात्रानुभाव्यस्य विशेषतोऽज्ञानादभ्यर्थनं नोपपद्यते; तथापि सामान्यतो भगवद्विभूतित्वादिनास्तीति नानुपपत्तिः । न चैवमपि कैवल्यार्थिनोऽभिलाषोऽस्तीत्यनाविर्भाव एव । स्वात्मप्राप्यस्यानवधिकभोग्यस्य भगवतः केवलोपायत्वाभ्यर्थनरूपा परा(?)ऐश्वर्यार्थिनो भगवति केवलोपायत्वबुद्धिवत्स्वात्मानुकूल्यविशेषाकृष्टचेतसोऽपि कस्यचित्तथात्वबुद्धिरिति नात्यन्ताय नोपपद्यते । अर्चिरादिना मार्गेण गतस्य ' स एनान् ब्रह्म गमयति ' इति श्रूयमाणा केवलात्मनि....मेकत्वबहुत्वयोः निरुपाधिकयोर्विरोधः उतोपाधिभेदापादितयोरपि ? न प्रथमः ; बहुषु प्रत्येकमेकत्वापादनप्रसङ्गात् । न द्वितीयः ; संयोगविशेषस्यैवोपाधित्वात् । पञ्चाग्निविदो ब्रह्मप्राप्तिरपि ब्रह्मसाक्षात्कारमात्रमित्यनुसन्धेयम् ; न तु ब्रह्मानन्दानुभवः । इतरथा ' योगिनामपि सर्वेषाम् मद्गतेनान्तरात्मना ' * ....

इति श्रीभगवद्रामानुजमुनिवरमतधुरन्धरस्यात्रिगोत्रप्रदीपश्रीपद्मनाभार्यनन्दनस्य वादिहंसनवांबुदस्य श्रीमद्रामानुजार्यस्य कृतिषु
न्यायकुलिशे त्रयोदशवादः ॥
न्यायकुलिशास्संपूर्णः ॥

---

* इतः परं ग्रन्थो नोपलभ्यते ।

श्रीः

॥ कैवल्यविचारः ॥

(मुमुक्षुप्पडिव्याख्यायां श्रीबालसरस्वतीकृतायां तात्पर्यदीपिकायां दृश्यमाना अधोनिर्दिष्टा एतद्वादसम्बन्धिन्यः कारिकास्तद्ग्रन्थानुवादेन प्रदर्श्यन्ते । यदि तत्रायं शब्दानुवादस्स्यात्तर्हि श्रीमद्वादिहंसाम्बुदाचार्यसूक्तित्वेन भाव्यताम् । यद्यर्थानुवादः, तथाप्येषामाचार्याणां कैवल्यविषयेऽभिमतस्सार आविष्कृतो भवति । तथा च तत्रानुपूर्वी—

" वादिहंसाम्बुवाहास्तु—

संसारे दुःखितो जन्तुरानन्दं परमात्मनि ।
तत्प्राप्त्युपायं तद्भक्तिं लब्ध्वा तत्रैव मज्जति ॥

' जन्मान्तरसहस्रेषु तपोध्यानसमाधिभिः ।
नराणां क्षीणपापानां कृष्णे भक्तिः प्रजायते ' ॥

सर्वत्र चास्ति तत्प्रेम यद्दातृत्वनिबन्धनम् ।
अनिष्टान्तरहेतुत्वेऽप्यात्मनां क्वचिदेव हि ॥

' या प्रीतिरविवेकानां विषयेष्वनपायिनी ' ।
सा यस्य देवदेवे स्यात्तस्य भक्तावधिक्रिया ॥

यस्य प्रीतिरसञ्जाता स पुनस्तत्प्रसिद्धये ।
आत्मावलोकने यत्नं कुरुते तत्र कारणम् ॥

ज्ञानयोगः कर्मयोगः इति द्वितयमीरितम् ।
यः पुण्यपरिपाकेन पूर्वमेव जितेन्द्रियः ॥

ज्ञानयोगोऽधिकुरुते स्वशास्त्रेणावगम्य सः ।
प्रकृत्यादिविवेकात्मचिन्ता या तु निरन्तरा ॥

केचिदादौ प्रवर्तन्ते तत्र पुण्याधिका नराः ।
अन्ये तु कर्मयोगेन पापकर्मक्षये सति ॥

सत्त्वोद्रेकाद्वशीकृत्य करणान्यधिकुर्वते ।
अथवान्तर्गतज्ञाने कर्मयोगेऽधिकुर्वते ॥

लोकसङ्ग्रहसौकर्यपर्यालोचनतस्ततः ।
नियमोपेतयोगेन ज्ञानयोगं विनैव तु ॥

पश्यन्त्यात्मानमित्येवमधिकारव्यवस्थितिः ।
दृष्ट्वानुकूलमात्मानमन्यत्र विगतस्पृहः ॥

भोग्यभूतपरात्मानमुपायमनुसन्दधत् ।
तेनैव चापराधेन क्षये सत्यपि कर्मणाम् ॥

तिरोहितेशानुकूल्यस्स्वात्मानं भोग्यमश्नुते ।
तद्य इत्थं विदुरिति केवलस्यार्चिरादिका ॥

गतिश्श्रुतानुभूतिस्तु ब्रह्मणः प्राप्तिरीरिता ।
ब्रह्मानन्दानुभवनं केवलस्य यदीष्यते ॥

'योगिनामपि सर्वेषां मद्गतेनान्तरात्मना' ।
'चतुर्विधा भजन्ते मां जनास्सुकृतिनोऽर्जुन' ॥

अव्यक्तोऽक्षर इत्युक्तस्तमाहुः परमां गतिम् ।
यं प्राप्य न निवर्तन्ते तद्धाम परमं मम ॥

इत्यादिषु स्मर्यमाणस्सत्यप्राणविदोस्तथा ।
श्रुतश्छन्दोगशाखायां फलभेदोऽसमञ्जसः ॥

तदेवं भगवत्प्राप्तिः कैवल्यादतिरिच्यते ।
अथवा सर्वथा मोक्षः कैवल्यं कमलापतेः ॥

प्रत्यगात्मस्वरूपं हि तच्छेषत्वैकलक्षणम् ।
तथा शास्त्रेण विज्ञातं तथा चैवावलोकितम् ॥

तथैव चाभिलक्ष्येत प्राप्येत च तथैव च ।
विशेषणानुकूल्यञ्च न विशिष्टानुकूलताम् ॥

विहन्ति प्रत्युतैतस्या उपचायकमेव तत् ।
आजानसिद्धविज्ञानप्रसरे चानिवारिते ॥

आनुकूल्यतिरोधानमशेषेष्वप्रमाणकम् ।
कथञ्चापारकरुणानिधिरात्मप्रदो हरिः ॥

भक्त्यर्थं यतमानं तु विस्मारयति चेतनम् ।
उभयोरविशेषेण ब्रह्मप्राप्तिश्श्रुतावपि ॥

आकारभेदवाच्यत्वक्लृप्तिर्वैरूप्यदूषिता ।
कान्ते कमलवासिन्याः केवलोपायता मतिः ॥

आत्मावलोकनादर्वाक् न तदात्मानुकूल्यधीः ।
यदा च सा तदा प्रीतिर्जायते भगवत्यपि ॥

केवलोपायताबुद्धिर्नातस्तत्रोपपद्यते ।
यावद्भोग्यत्वसम्बन्धः परस्मिन्नोपलभ्यते ॥

तावज्जीवात्मनिष्ठायाः परविद्याङ्गतास्थितिः ।
यदा परस्मिन् भोग्यत्वं प्रकर्षेणानुपश्यति ॥

तदा तत्किङ्करस्वात्मविद्यैव परवेदनम् ।
अतो भेदोपचारेण ब्रह्मप्राप्तिगतिश्रुतिः ॥

भक्तिविज्ञाननिष्ठाभ्यां चिन्तनीयं पृथग्बलम् ।
अधिकारिव्यवस्थार्थमिदानीन्तनमीरितम् ॥

यथा फलैकताशब्दो न्यायश्चानन्यथास्थितः ।
न तथा फलभेदार्थाश्शब्दा न्यायाश्च सन्ति नः ॥

अयमेव पक्षस्समीचीन इति भगवद्भाष्यकाराभिप्राय इत्याहुः ॥

University Notes

The Ninth Founder's Day was celebrated on the 30th September, 1937, when Mr. N. S. Subba Rao, M.A. (Cantab.), Bar-at-Law, Vice-Chancellor, Mysore University, delivered the Address.

* * * *

UNIVERSITY UNION.

The New Hall of the University Union was opened by Mr. N. S. Subba Rao on 1st October, 1937. Next he unveiled the portrait of Gokhale, the illustrious founder of the Servants of India Society, after whom the Hall was named.

* * * *

Mr. T. S. Raghavan, M.A., who went to England as a Research Fellow of this University has joined duty after obtaining the Ph.D. Degree of the London University.

* * * *

Reviews

Laboratory Manual of Organic Chemistry. By B. B. Dey and M. V. S. Raman. (G. S. and Sons, Mount Road, Madras), 1937. Price, Rs. 7.

It is not often that good books in science are written in India and the book under review forms a notable exception. Dr. Dey has been a well known teacher of Organic Chemistry in South India for nearly twenty years and it is no surprise, therefore, to see a good book on practical methods of Organic Chemistry born out of his experience during a number of years, published.

The book is divided into two parts, the second part being intended for the use of the more advanced student. As the authors remark in the preface, their book is an attempt at giving the student information both in qualitative analysis and preparative chemistry in one publication. This work is well performed, although it cannot naturally replace standard books in either of these subjects.

Special mention should be made of the excellent get-up of the publication.

K.A.N.

The Indian Tariff Policy with Special Reference to Sugar Protection.— By Bhasker N. Adarkar. Pages 161. Price Rs. 3.

The main thesis of this well brought out little book is that protection does not increase national income. The author cites the instance of the sugar industry in his support. Mr. Adarkar is a free-trader. He attacks the conception of constant exports assumed by Harrod and examines the problem of the sugar industry in India in the light of Keynes' ideas of protection and unemployment as propounded in his epoch-making 'General Theory'. But it has to be borne in mind that Mr. Keynes upto 1923 believed that the claim of protection to cure unemployment involves the protectionist fallacy in its grossest and crudest form ; while he himself in his 'General Theory' accepts the protectionist theory with certain reservations. Keynes' contention that the restriction of imports will not increase home employment has been questioned even in his own country. Classical economists have always held strongly the view that tariffs lead to increased unemployment even within a short period. Turning to the Indian Sugar Industry Mr. Adarkar has nowhere suceeded in disproving the claims of men like Sir T.

Vijiaraghavachariar that Protection has led to increased employment in the Sugar industry in India. (Vide speech of Sir Vijiaraghavachariar on July 16, 1936 at the Annamalai University).

The author presents us with the trade figures for Java and would have us believe that as our exports to that country have fallen due to our restriction of imports, protection would have an unfavourable effect on our balance of trade. Apart from the dangers of laying over much of emphasis on figures of foreign trade of a country like India with a vast potential internal market, it must be pointed out that it is fallacious to argue the effect of a policy by taking figures relating to a single country. Our foreign trade must be reviewed as a whole and the general reduction in foreign trade throughout the world in a period of acute depression must also be taken into account. But more important than these is the change in the very character and contents of our foreign trade in recent years. We have maintained a favourable balance of trade, if not with Java, with all the countries taken as a whole, even though it is at the expense of a huge export of specie. It is acknowledged by eminent economists like Joan Robinson that a tariff has a favourable effect upon the terms of trade, and that in certain circumstances it may even be used as an expedient for increasing the balance of trade.

Again, the author maintains that protection has failed to be of much assistance to the Indian agriculturist. But on this point, the benefit to the agriculturist must be assessed not in terms of merely what the cultivator is realising from year to year under protection, but what he would have got if he had continued cultivating the traditional food crops. But even in the matter of cane it is not proved by the author that measures taken to secure to the cultivator in the absolute sense a more remunerative price have not been of benefit.

These are certain obvious inconsitencies in the thesis to which the reader is unable to reconcile himself. In criticising Barret Whale, he says " protection results in reduction of exports due not to a change in the conditions of supply but to a change in the conditions of demand." But it may be due to the latter also. For, in the very next statement he quotes with approval from Keynes that " The increased domestic level of costs will begin to react unfavourably on the balance of trade etc." Again, starting as an out and out free trader, with his major premise that even the reservations laid down by Keynes for a policy of protection do not apply to India, he finds no hesitation to admit that protection is quite all right when the Macmillan Committee recommends it in a certain form. As his thesis advances, when he comes down to concrete things he is more and more inclined to condemn the "high nature" of

Sugar duties rather than protection as such. He says that "A moderate level of protection might have secured these results" (page 115).

In such admissions his original thesis, drawn up by patient analysis stands glaringly contradicted. Nor can we follow his argument when he says "The people who are newly employed under the protectionist regime were not living on unemployment relief financed by taxation, but on loans from the moneylenders. Thus a good part of the earnings of the new industry may not be additional income at all." Does not the rate of spending by the community get reduced and will not that have the effect of increasing investments ? Still again, on another place after denouncing tariffs as an effective remedy for unemployment, he wants us to accept that it is not the proper remedy for unemployment even though it could effect it.

Mr. Adarkar takes economists like Vakil, Munshi, Wadia and Joshi roundly to task with vehemence for their plea for the rapid industrialisation of India through a consistent tariff policy. For him industrialisation is apparently an "extraneous object, not coming within the sphere of 'pure economics' ". They are advocating methods which are "not only ineffective but harmful". Lost in the meshes of the analytic economic web he has woven, Mr. Adarkar fails to notice the beacon lights of the truth of economic history. He has not put himself the question : " What would become of us in the absence of a fostered industrialism ? ". He has forgotten what tremendous progress countries like U.S.A. and Germany registered under the aegis of Protection. His conclusion is that the Problem of Sugar industry is essentially one of research. No doubt, we agree that our manufacturers have been very slack in this respect, and no doubt this is partly due to the fact that cane cultivation is extensive in an area which is not so tropically situated as Bombay or Madras. If it is only the object of the book to bring home to Sugar manufacturers the duty they have neglected, and the responsibility that lies on their shoulders for prospering at the expense of millions of consumers, we have no quarrel with the author. But that is altogether a different thesis.

"What a grain of theory can teach, mountains of facts cannot," remarks the author. But it is facts that determine theories and conditions which generate doctrines. Long period analyses are useful only in so far as long period tendencies reveal themselves in the statistics along with the short period movements. But as our eminent author says "in the long period, we are all dead". The success of a theory is the best criterion of its soundness.

B. V. NARAYANASWAMY.

ACKNOWLEDGMENTS

University of Toronto :

The Department of Educational Research

Bulletin No. 1. *On the counting of new words in text-books for teaching Foreign Language.*

3. *The validation of test items.*
4. *Definition vocabulary.*
5. *The construction and validation of a group test of intelligence using the Spearman Technique.*
7. *The financing of Education in Ontario.*

Brown University, Rhode Islands :

Selected topics in function theory of a complex variable by Otto Syasz.

Theory of Abstract spaces by David Tamarkin

The Service

Lingnan Science Journal

The Modern Student

The Empire Times

Madras Y.M.C.A. Bulletin

Subodin

Government College Miscellany

Karnataka College Miscellany

Indian Swarajya

The Journal of Greater India Society

A Journal of Indian Renaissance

The Lingaraj Miscellany

The Madras Law College Magazine.

Rektorwechsel ander Universitet Leipzig

Travaux De L'Institut Mathematique De Tbilissi I

Academy Des Sciences De L'U. R. S. S.—Filial Georgienne

On the Devonian Coelacanthids of Germany with special reference to the Dermal Skeletar (Stockholm).

Ethnology, Folklore and Archaelogy in the U.S.S.R.

E. A. Weiss : Sinfuhrung In Die Linien Geometrie Und Kinematik

Proceedings of the Durham Philosophy Society Volume 3 Parts 4–5

	Volume	Parts
	4	3–5
	5	1–5
	6	1–5
	7	2–4
	8	1-5
	9	1–2

Osaka Imperial University : Collected papers from the Faculty of Science

Series A Mathematics Vol. IV.

B Physics „ „ „

C Chemistry „ „ „

Man in India Volume XV No. 1 (January-March)

Spolia Zeylanica.

Bulletin of the Calcutta Mathematical Society.

ACKNOWLEDGMENTS (Continued)

Scripta Mathematica.
Philosophy—the Journal of the British Institute of Philosophy.
Hamburgische Universitat-Keden.
Report of the South Indian National Association and Ranade Library.
Financia Expertus, Udipi.
The Orient Gong.
Kungl Sveuska Veteuskaspsakademiens Handlingar Tredje Serien Band 14 Nos. 1 to 3.

1. *Das Wachstum Der Korper Lange Des Menschen.*
2. *Studies in the Gems Astelia Banks Et Solander.*
3. *Examen Rosarum Sneciae Granskringavden Sveuska Florans Rosa-Former.*

Etudes Sur Un Probleme De Majoration.
Government Victoria College Magazine, Palghat.
The Journal of the Madras Geographical Association.

LIST A.

1. *Catalogue of the Sanskrit Manuscripts in the British Museum 1902*
4. *do. do. and Pali supplement 1892-1906.*
5. *do. do. do. 1906-1928*
6. *do. of Tamil books in the British Museum 1909.*
7. *do. of the Kannada, Badaga and Kurg Books in the British Museum, 1910.*
8. *do. of Telugu books in the British Museum 1912.*
9. *do. of Sinhalese Manuscripts in the British Museum 1900.*
10. *do. of printed books in the British Museum 1901.*
11. *Catalogus Codicum Manuscriptorum Orientalium Parsi, Codices Syriacos et Carshunicos Amplectens 1838.*
12. *—part 2—Codium Arabicorum, etc., 1847.*
13. *Partis 2—1852.*
15. *Partis 3—codices Aethiopicos amplectens 1847.*
16. *Supplement to the catalogue of the Arabic Manuscripts in the British Museum by C. Rieu 1894.*

LIST B.

3. *Allan, J.: Catalogue of the coins of Ancient India in the British Museum.*
4. *Gadd : Stones of Assyria.*
6. *Report on the investigations at Lubbantum, British Honduras in 1926.*
7. *Report on the British Museum Expedition to British Honduras in 1927.*
8. *do. do. 1928.*
9. *do. do. 1929-30.*
17. *Catalogue of books in the Library of the British Museum printed in England in 1891-1895. 1881-90 (Vol. I.).*
18. *Catalogue of books in the Library of the British Museum printed in England, Vol. II F-M.*
19. *do. do. Vol. III. N-Z.*
20. *do. do. 1911-1930.*

EXCHANGE LIST

The Servant of India Society.
Hindustan Review.
Half Yearly Journal of the Mysore University.
Economica, London.
Philosophical Quarterly.
Journal of the Indian Chemical Society.
Reading University Gazette.
Mysore Economic Journal.
Chemical Abstracts, Easton P.A.
The Punjab University Gazette.
Journal of the Bombay University.
Quarterly Journal of the Mythic Society.
Publications by the Oriental Library, Baroda.
Publications by Kungl. Universitetes Bibliotek, Uppsala, Sweden.
Publications by Tohoku Imperial University, Sendai, Japan.
Journal of the Madras University.
Bulletin de L'Ecole Francaise d'Extreme-Orient—Ecole Francaise d'Extreme-Orient, Hanoi (Indo-China).
Djwa—Java-Institute, Kweekschoollaan, Jogajkarta, Java
Varendra Research Society, Rajshahi, Bengal—Annual Report and Monographs
Quarterly Journal of the Kannada Literary Academy.
Journal of the Andhra Historical Research Society.
Indian Culture.
Scripta Mathematica.
Indian Historical Quarterly, Calcutta.
Publications of the Bombay Royal Asiatic Society.
The Indian Library Journal.
Review of Philosophy and Religion.
U.S.S.R. Society for Cultural relations with foreign countries, Russia.
'Drama' *published by the British Drama League, London.*
Proceedings of the Durham Philosophical Society, Newcastle.
Collected papers from the Faculty of Science, Osaka.
Bulletin of the Calcutta Mathematical Society.
Science and Culture, Calcutta.
Indian Co-operative Review, Madras.
Epigraphica Indica.
Spolia Zeylanica.
Publications of the R. Swedish Academy of Sciences, Stockholm.
Bijendragen Tet De Taal, Land-En Volken Kunde Van Nederland Sch-Indie-s-Gravenhage.
Monthly Weather Report, Poona.
Scientific Reports of the Imperial Institute of Agricultural Research.

EXCHANGE LIST (*Contd.*)

The Aryan Path.
The Mimansa Prakash.
Indiana.
Vishwa Vani—A journal of Indian Renaissance.
Journal of the Madras Geographical Association.
Man in India
The Poona Orientalist
Publications by the Industrial Intelligence and Research Bureau, Simla
The Mathematical Teacher, New York
Duke Mathematical Journal
Publications of the Brown University, U.S.A.
Transactions of Tbilissian Mathematical Institute, Russia
Lingnan Science Journal
London University Gazette
The Adyar Library Bulletin.

UNIVERSITY PUBLICATIONS

Names of Publications	Price	Where available.
1. Factory Labour in India By Prof. A. Mukhtar ..	3 0 0	University Office, Annamalainagar.
2. Bhoja Raja By Prof. P. T. Srinivasa Ayyangar ..	1 8 0	do.
3. Swaramelakalanidhi By Mr. M. S. Ramaswami Ayyar ..	2 0 0	do.
4. Naveena Tarkam By Mr. K. R. Applachariar ..	2 0 0	do.
5. Text and commentary of *Tattvavibhavana* by Parameswara, a commentary on Vacaspati Misra's Tattvabindu. By Mr. V. A. Ramaswami Sastriar ..	3 0 0	do.
6. Sri Mukundamala By Prof. K. Rama Pisharoti ..	3 0 0	do.
7. Svarasiddhanta Candrika By Srinivasayajvan. Edited by Mr. K. A. Sivaramakrishna Sastri ..	5 0 0	do.
8. Acoustics By Mr. R. K. Viswanathan ..	1 8 0	do.
9. Pari Pattu. By Vidvan R. Raghava Ayyangar ..	2 0 0	
10. The Annamalai University Miscellany—Per year	1 0 0	The Editor, The Annamalai University Miscellany, Annamalainagar.
11. The University Journal Published by the University—Annual Subscription ..	7 0 0 (Internal) 10s. (Foreign)	The Editor, The University Journal, Annamalainagar.

A Text-book in Tamil on Chemistry.—(*In the Press*)

Nyāyakuliśa Do.

Siddhitraya Do.

RATES OF ADVERTISEMENT

Particulars.	Per issue.			Per two issues.		
	Rs.	a.	p.	Rs.	a.	p.
Back Cover	15	0	0	28	0	0
Inside Back Cover	10	0	0	18	0	0
Inside Page	8	0	0	15	0	0
Inside Half Page	4	0	0	8	0	0